

各司 膳 錄

각사등록 평안도편 4 역사기후 자료집

平安監營啓錄



국립기상박물관
National Meteorological Museum of Korea

각사등록 역사기후 자료집 평안도편 4

各司臚錄 33책, 平安監營啓錄

1867년(고종 4)~1870년(고종 7)

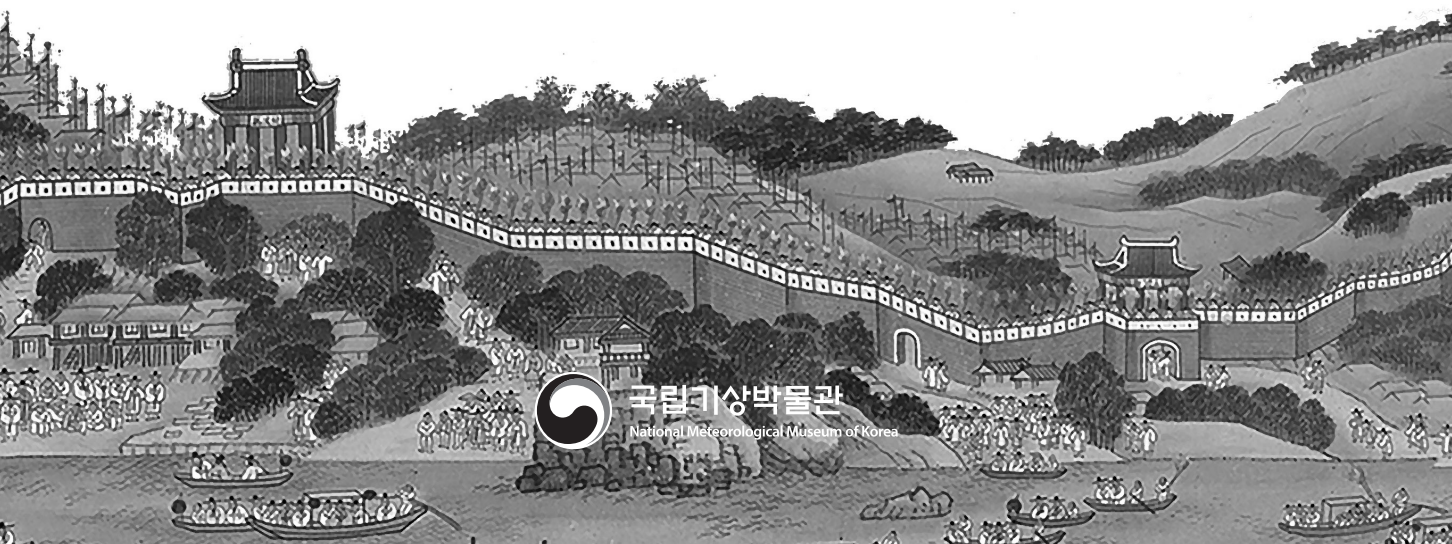
1864년(고종 1)~1870년(고종 7)

1873년(고종 10)~1874년(고종 11)

1883년(고종 20)~1884년(고종 21)

各司 騰 錄
각사등록 평안도편 4
역사기후 자료집

平安監營啓錄



국립기상박물관

National Meteorological Museum of Korea

목 차

| 일련번호 | 서기 / 왕력 | 등록(책) | 각사등록(책) | 쪽수 |
|-----------|--------------|----------------|----------|-----|
| 0726-0760 | 1867년 고종 4년 | 평안감영계록 32, 33책 | 각사등록 33책 | 8 |
| 0761-0794 | 1868년 고종 5년 | 평안감영계록 33책 | 각사등록 33책 | 52 |
| 0795-0825 | 1869년 고종 6년 | 평안감영계록 33책 | 각사등록 33책 | 99 |
| 0826-0858 | 1870년 고종 7년 | 평안감영계록 33, 34책 | 각사등록 33책 | 133 |
| 0859-0903 | 1873년 고종 10년 | 평안감영계록 35, 36책 | 각사등록 33책 | 172 |
| 0904-0934 | 1874년 고종 11년 | 평안감영계록 36책 | 각사등록 33책 | 222 |
| 0935-0970 | 1883년 고종 20년 | 평안감영계록 37책 | 각사등록 33책 | 265 |
| 0971-1005 | 1884년 고종 21년 | 평안감영계록 37책 | 각사등록 33책 | 308 |

각사등록 역사기후 자료집
평안도편 4

0726. 1867년(고종 4) 2월 12일(양력 3월 17일)

卽接義州府尹李建弼本月初十日巳時或貼狀啓謄報內本府境鴨綠江上下流間解氷是如爲
仁白有等以緣由馳啓爲白臥乎事.

방금 의주부윤 이건필(李建弼) 이첩 보고에 의하면 이번 달 2월 초10일 사시 장계등보에
압록강 상하류가 해빙되었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0727. 1867년(고종 4) 2월 21일(양력 3월 26일)

卽接各邑所報，則平壤順安永柔肅川安州市扣祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，秋牟麥方抽新芽而因昨冬之靳雪或有稀種之歎春牟隨其土解載耕載灰是如爲白育臥乎所。見今殷春餘寒尙峭耕作稍遲而另飭勸農俾不違時爲白乎旆。外此諸邑待其報來陸續登聞計料緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 가을보리·가을밀은 지금 새싹이 나왔고, 봄보리는 수시로 언 땅이 풀려서 밭을 갈아엎었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0728. 1867년(고종 4) 2월 29일(양력 4월 3일)

丁卯二月二十九日了農已爲啓爲白是在果臣營下本月二十八日丑時量始雨或霏或灑至當日寅時平壤等十九邑形馳量乃止，測雨器水深爲二寸是白如乎．列邑均霑與否嗣後農形，待其報來陸續登聞計料．緣由并以馳啓爲白臥乎事．

저의 감영에 이번 달 2월 28일 축시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 29일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치이었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0729. 1867년(고종 4) 3월 1일(양력 4월 5일)

臣營下去月二十八日得雨二寸之由，纔已馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則伊日之雨，平壤得二犁中和江西順安等三邑得一犁農形段，平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑，秋麴麥日漸抽芽春麴次第耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川博川泰川龜城等十七邑，秋麴麥方抽新芽春麴隨其土解載耕載灰是如爲白有臥乎所。未報邑雨澤及嗣後農形，待其報來陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 2월 28일부터 29일까지 비가 내렸는데 평양(平壤)읍에서 2려가 내렸고, 중화·강서·순안 등 3개 고을은 1려가 내렸다고 합니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 싹이 나왔고, 봄보리는 차례로 밭을 갈아서 씨를 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0730. 1867년(고종 4) 3월 11일(양력 4월 15일)

去月二十八日平壤等四邑雨澤及道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨永柔肅川安州祥原三登江東成川陽德慈山殷山順川价川德川寧遠孟山寧邊雲山熙川博川泰川龜城嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州等二十八邑得一犁龍岡三和咸從甑山等四邑得二犁牛農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥幾盡抽芽春牟耕種垂畢嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等決戶三邑, 秋牟麥日漸抽芽春牟次第耕種是如爲白有臥乎所. 嗣後農形未報邑雨澤待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 2월 28일부터 29일까지 비가 내렸는데 영유·숙천·안주·상원·삼동·강동·성천·양덕·자산·은산·순천·덕천·영원·맹산·영변·운산·희천·박천·태천·구성·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주 등 28개 고을은 1려가 내렸고, 용강·삼화·함중·증산 등 4개 고을은 2려가 내렸다고 합니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼동·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·은산·자산·순천·덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 42개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 싹이 나왔고, 봄보리는 밭을 갈아 씨뿌리기가 거의 끝났다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0731. 1867년(고종 4) 3월 21일(양력 4월 25일)

去月二十八日雨永柔等三十二邑所需及道內農形已爲馳啓爲白是在果. 連捷各邑所報, 則伊日之雨江界渭原楚山朔州昌城碧潼等六邑得二鋤農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋粃麥日漸向青春粃間或立苗早黍粟方始耕播, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等十三邑, 秋粃麥幾盡抽芽春粃耕種垂畢江界之三川慈城兩坊段, 春粃始耕是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 2월 28일부터 29일까지 비가 내렸는데 강계·위원·초산·삭주·창성·벽동 등 6개 고을은 2서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 푸르러졌고, 봄보리는 간혹 싹이 돋았고, 올기장·올조는 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 시작하였다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 싹이 나왔고, 봄보리는 밭을 갈아 씨뿌리기를 거의 마쳤고 강계 지방 삼천·자성 두 방에는 봄보리는 갈기 시작하였다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0732. 1867년(고종 4) 4월 1일(양력 5월 4일)

道內農形前已馳啓爲白是在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋麴麥舉皆向青春麴幾盡立苗早黍粟次第耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥日漸向青春牟間或立苗早黍粟方始耕播, 江界之三川慈城兩坊段, 春牟過半耕播是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 푸르러졌고, 봄보리는 거의 다 싹이 돋았고, 올기장·올조는 차례로 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0733. 1867년(고종 4) 4월 5일(양력 5월 8일)

道內農形前已馳啓爲白有在果臣營下本月初四日酉時量始雨或霏或灑至當日丑時量乃止，測雨器水深爲三分是白如乎。列邑所得多寡待其報來鱗次登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

저의 감영에 이번 달 4월 초4일 유시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 초5일 축시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0734. 1867년(고종 4) 4월 11일(양력 5월 14일)

今月初四日, 臣營下得雨三分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤永柔江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川祥原三登江東成川陽德寧邊等十六邑得一鋤中和安州肅川順安嘉山价川博川等七邑溫塵是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥漸就茁茂春牟間或向青早黍粟已盡耕種晚黍粟稷唐木花今始耕播, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥舉皆向青春牟幾盡立苗早黍粟次第耕種江界之三川慈城兩坊段, 春牟已盡耕播是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 4월 초4일의 비로 평양·영유·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·상원·삼등·강동·성천·양덕·영변 등 16개 고을은 1서가 내렸고, 중화·안주·숙천·순안·가산·박천 등 7개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 싹이 무성해졌고, 봄보리는 간혹 푸르러졌고, 올기장·올조는 이미 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸고, 늦기장·늦조·수수과 묵화는 지금 땅을 갈고 씨앗 뿌리기가 시작했다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 푸르러졌고, 봄보리는 거의 다 싹이 돋았고, 올기장·올조는 차례로 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0735. 1867년(고종 4) 4월 21일(양력 5월 24일)

丁卯四月二十日

今月初四日平壤等邑雨澤及道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨朔州昌城碧潼等三邑得一犁德川寧遠孟山義州渭原楚山泰川龜城等八邑得一鋤定州郭山宣川鐵山龍川雲山熙川江界等八邑沍塵是如是白遣. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋粳麥方始胚胎春牟日漸茁茂早黍粟間或立苗晚黍粟稷唐木花幾盡耕播早稻今始耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥漸就茁茂春粳間或向青早黍粟已盡耕播晚黍粟稷唐木花方張耕種江界之三川慈城兩坊段, 春粳間或立苗火粟今始耕播是如爲白乎旃. 臣營下今月二十日丑時量始雨或灑或霑當日午時量至測雨器水深爲一寸二分而濃雲未散尙多餘意是白如乎. 列邑雨澤嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 4월 초4일의 비로 삭주·창성·벽동 등 3개 고을은 1려가 내렸고, 덕천·영원·맹산·의주·위원·초산·태천·구성 등 8개 고을은 1서가 내렸고, 정주·곽산·선천·철산·용천·운산·회천·강계 등 8개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강둥·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 이삭이 생기기 시작했고, 봄보리는 날로 점점 싹이 무성해졌고, 올기장·올조는 간혹 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수와 목화는 거의 밭을 갈아서 씨앗을 뿌리고 올벼는 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 점차 싹이 무성해졌고, 봄보리는 간혹 푸르러졌고, 올기장·올조는 이미 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고, 늦기장·늦조·수수와 목화는 한창 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 4월 20일 축시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 오시쯤
에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 2푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0736. 1867년(고종 4) 5월 1일(양력 6월 2일)

道內農形及去月二十一日得雨一寸二分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨三和咸從義州泰川等四邑得二犁平壤順安肅川宣川鐵山龍川中和祥原三登江東成川陽德江西龍岡甌山慈山殷山順川价川德川孟山龜城朔州昌城碧潼熙川江界渭原楚山等二十九邑得一犁永柔安州嘉山定州博川寧邊雲山等七邑得二鋤郭山寧遠兩邑得一鋤是如爲白乎跡. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋麴麥間或發穗春麴今方胚胎早黍粟舉皆立苗晚黍粟稷唐早稻木花間間立苗, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德博川泰川龜城朔州昌城碧潼寧邊雲山熙川江界渭原楚山等二十三邑, 秋麴麥方始胚胎春麴日漸茁茂早黍粟間或立苗晚黍粟稷唐木花幾盡耕播早稻今始耕種江界之三川慈城兩坊段, 春麴幾盡立苗火粟耕播垂畢是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 4월 20일의 비로 삼화·함중·의주·태천 등 4개 고을은 2려가 내렸고, 평양·순안·숙천·선천·철산·용천·중화·상원·삼둥·강둥·성천·양덕·강서·용강·증산·자산·은산·순천·덕천·맹산·구성·삭주·창성·벽동·회천·강계·위원·초산 등 29개 고을은 1려가 내렸고, 영유·안주·가산·정주·박천·영변·운산 등 7개 고을은 2서가 내렸고, 광산·영원 2개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강둥·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 간혹 이삭이 났고, 봄보리는 지금 알이 배고, 올기장·올조는 거의 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 간간이 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·광산·선천·철산·용천·의주·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동·영변·운산·회천·강계·위원·초산 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 이삭이 생기기 시작했고, 봄보리는 날로 점점 싹이 무성해졌고, 올기장·올조는 간혹 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수와 목화는 거의 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 하였으며 올벼는 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기 시작하였다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0737. 1867년(고종 4) 5월 2일(양력 6월 3일)

道內農形昨已馳啓爲白有在果臣營下本月初一日巳時量始雨或霏或灑至申時量乃止，測雨器水深爲八分是白如乎．列邑所得待其報來鱗次登聞計料．緣由馳啓爲白臥乎事．

저의 감영에 이번 달 5월 초1일 사시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 신시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 8푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0738. 1867년(고종 4) 5월 6일(양력 6월 7일)

今月初一日，臣營下得雨八分之由已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則伊日之雨順川得一犁平壤肅川咸從三登慈山等五邑得二鋤中和祥原江東江龍岡三和順安永柔安州寧邊等十邑得一鋤是如爲白乎旅，臣營下本月初五日巳時量乃止，測雨器水深爲三分是白如乎，列邑之得雨多寡待其報來鱗次登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎事，

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 5월 초1일의 비로 순천 고을은 1려가 내렸고, 평양·숙천·함중·삼등·자산 등 5개 고을은 2서가 내렸고, 중화·상원·강동·강서·용강·삼화·순안·영유·안주·영변 등 10개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 5월 초5일 축시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 사시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0739. 1867년(고종 4) 5월 11일(양력 6월 12일)

丁卯五月十日

今月初一日順川等邑雨澤及初五日得雨三分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則初一日雨泰川得二犁, 嘉山定州郭山宣川龍川江界殷山价川甌山等九邑得一犁, 博川德川熙川義州等四邑得二鋤成川陽德寧遠雲山龜城鐵山等六邑得一鋤初五日雨殷山嘉山兩邑得一犁慈山寧邊泰川等三邑得二鋤平壤順安永柔肅川安州定州中和祥原三登成川江西龍岡三和咸從博川德川等十六邑得一鋤是如爲白乎旡. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋麴麥間或入實春麴次第發穗早黍粟初鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花幾盡立苗晚稻豆太今始耕播, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋麴麥間或發穗春麴方張胚胎早黍粟舉皆立苗晚黍粟稷唐早稻木花方始立苗江界之三川慈城兩坊段, 春牟日漸向青火粟間或立苗而沿邊諸邑之鹹鹵坵畝本以源流之無引亦無雨水之儲滯節晚夏至無一耕種是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事節到付義州府尹李建弼牒呈內本府楊下面居無役高亨哲家去月二十四日偶然失火延及於傍近民戶全家燒燼者小戶爲二十六戶是如爲白有臥乎所. 當此狀窮節多民之困祿聞極驚慘凡係顧恤奠接之方不容少緩乙仍于先自臣營各別顧助趨卽結構之意措辭題飭爲白乎旡. 同失火民等恤典依例題給後役姓名及穀數修成冊上送于賑恤廳爲白去乎令該廳考例會咸施行爲白只爲.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 5월 초1일의 비로 태천 고을은 2려가 내렸고, 가산·정주·곽산·선천·용천·강계·은산·증산 등 9개 고을은 1려가 내렸고, 박천·덕천·희천·의주 등 4개 고을은 2서가 내렸고, 성천·양덕·영원·운산·구성·철산 등 6개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 이번 달 5월 초5일의 비로 은산·가산 2개 고을은 1려가 내렸고, 자산·영변·태천 등 3개 고을은 2서가 내렸고, 평양·순안·영유·숙천·안주·정주·중화·상원·삼등·성천·강서·용강·삼화·함종·박천·덕천 등 16개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·

상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 간혹 여물어들고, 봄보리는 차례로 이삭을 맺고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0740. 1867년(고종 4) 5월 21일(양력 6월 22일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則初一日雨楚山得一犁渭原得二鋤朔州昌城碧潼孟山等四邑得一鋤初五日雨順川得一犁雲山熙川龜城三邑得二鋤价川寧遠孟山江東陽德甌山郭山宣川鐵山龍川義州等十一邑得一鋤是如爲白遣農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋麴麥日漸向熟春麴方始入實早黍粟初鋤垂畢晚黍粟稷唐早稻木花方張初鋤晚稻豆太舉皆耕播, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋麴麥間或入實春麴次第發穗早黍粟初鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花幾盡立苗晚稻豆太今始耕播, 江界之三川慈城兩坊段, 春麴間或胚胎火粟已盡立苗是如爲白乎旆. 臣營下今月十八日卯時量始雨或霏或灑二十日寅時量乃止, 測雨器水深爲一寸二分而濃雲未散尚有餘意是白如乎. 列邑之得雨多寡嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 5월 초1일의 비로 초산(楚山)읍에서 1려가 내렸고, 위원(渭原)은 2서가 내렸고, 삭주·창성·벽동·맹산 등 4개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 이번 달 5월 초5일의 비로 순천읍에서 1려가 내렸고, 운산·희천·구성 등 3개 고을은 2서가 내렸고, 영원·맹산·강동·양덕·증산·곽산·선천·철산·용천·의주 등 11개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강동·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 익어갔고, 봄보리는 지금 여물어들기 시작했고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 한창 초벌 김매기를 하고, 늦벼·콩과 밭은 거의 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 간혹 여물어들고, 봄보리는 차례로 이삭이 뻗고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 싹이 돋았고, 늦벼·콩·밭은 지금 땅을 갈고 씨앗 뿌리기가 시작했다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 5월 18일 묘시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 20일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 2푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0741. 1867년(고종 4) 5월 25일(양력 6월 26일)

本月十八日得雨一寸二分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤順安永柔肅川嘉山慈山殷山順川祥原三登江東江西咸從等十三邑得一犁龍岡寧邊安州等三邑得二鋤三和中和成川甑山等四邑得一鋤是如爲白乎旆. 臣營下今月二十四日申時量始雨或霏或灑當日寅時量乃止, 測雨器水深爲七分是白如乎. 列邑之得雨多寡待其報來鱗次登聞計料緣由馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 5월 18일부터 20일까지 비가 내렸는데 평양·순안·영유·숙천·가산·자산·은산·순천·상원·삼등·강동·강서·함종 등 13개 고을은 1려가 내렸고, 용강·영변·안주 등 3개 고을은 2서가 내렸고, 삼화·중화·성천·증산 등 4개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 5월 24일 신시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 25일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0742. 1867년(고종 4) 6월 1일(양력 7월 2일)

去月二十四日得雨七分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則十八日雨泰川宣川鐵山等三邑得二犁定州龍川价川德川寧遠熙川朔州等七邑得一犁, 博川龜城郭山義州等四邑得二鋤陽德雲山兩邑得一鋤二十四日雨江西三和咸從甌山价川殷山泰川等七邑得一犁平壤寧邊兩邑得二鋤中和祥原三登江東成川順安安州嘉山定州郭山鐵山博川雲山慈山龍岡等十五邑得一鋤是如爲白乎旃. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋粳麥間或刈取春粳次第向熟早叅粟再鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花初鋤垂畢晚稻豆太間間立苗, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋粳麥日漸向熟粳方始入實早叅粟初鋤垂畢晚黍粟稷唐早稻木花方張初鋤晚稻豆太舉皆耕播, 江界之三川慈城兩春粳間或發穗火粟初鋤伊始是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥平事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난 5월 18일의 비로 태천·선천·철산 등 3개 고을은 2려가 내렸고, 정주·용천·덕천·영원·희천·삭주 등 7개 고을은 1려가 내렸고, 박천·구성·곽산·의주 등 4개 고을은 2서가 내렸고, 양덕·운산 2개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 지난달 5월 24일부터 25일까지 비가 내렸는데 강서·삼화·함중·증산·은산·태천 등 7개 고을은 1려가 내렸고, 평양·영변 2개 고을은 2서가 내렸고, 중화·상원·삼등·강동·성천·순안·안주·가산·정주·곽산·철산·박천·운산·자산·용강 등 15개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·순천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리는 간혹 베어서 거두었고, 봄보리는 차례로 익어갔고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 간간이 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리는 날로 점점 익어갔고, 봄보

리는 지금 열매가 들기 시작했고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 한창 초벌 김매기를 하고, 늦벼·콩·팥은 거의 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0743. 1867년(고종 4) 6월 11일(양력 7월 12일)

道內豐形及雨澤，前已馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則去月二十四日雨朔州龍川兩邑得二鋤順川德川寧遠義州等四邑得二鋤昌城碧潼兩邑得一犁是如爲白乎旆，農形段，平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，秋旣麥幾盡收穫春旣間或刈取早黍粟幾畢再鋤晚黍粟稷唐早稻木花再鋤伊始晚稻豆太幾盡立苗吉嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋旣麥間或刈穫春旣次第向熟早黍粟再鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花初鋤垂畢晚稻豆太間間立苗江界之三川慈城兩坊段，春旣間或入實火粟方張初鋤而跨朔惜乾茶切望竟是如爲白有臥乎所，言念穡事萬萬悶然緣由并以馳啓爲白臥乎事，

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 5월 24일부터 25일까지 비가 내렸는데 삭주·용천 2개 고을은 1서가 내렸고, 순천·덕천·영원·의주 등 4개 고을은 2서가 내렸고, 창성·벽동 2개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리는 거의 수확하고, 봄보리는 간혹 베어서 거두었고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 거의 삭이 자라고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·조산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리는 간혹 베어 수확을 하고, 봄보리는 차례로 익어갔고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 간간이 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0744. 1867년(고종 4) 6월 12일(양력 7월 13일)

道內農形昨已馳啓爲白有在果臣營下本月十一日酉時量始雨或霪或霏當日丑時量止，測雨雨器水深爲一寸三分是白如乎。列邑得雨多寡待其報來鱗次登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

저의 감영에 이번 달 6월 11일 유시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 12일 축시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 3푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0745. 1867년(고종 4) 6월 13일(양력 7월 14일)

今月十一日得雨一寸三分之由昨已馳啓爲白有在果臣營下本月十二日申時量始雨一直霑下至戌時量乃止，測雨器水深爲四寸是白如乎望霓方切得此甘霈言□農情誠爲萬幸緣由馳啓爲白臥乎事.

저의 감영에 이번 달 6월 12일 신시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 술시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 4치이었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0746. 1867년(고종 4) 6월 21일(양력 7월 22일)

今月十二日得雨四寸之由前已馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則十一日雨, 中和祥原江東等三邑溫塵安州肅川永柔价川陽德雲山順安龍川等八邑得一鋤龜城宣川博川郭山鐵山等五邑得二鋤平壤成川三登慈山寧邊泰川嘉山定州德川等九邑得一犁, 孟山川渠微漲十二日雨, 中和安州嘉山等三邑得一鋤价川得二鋤, 江東寧邊泰川順安口(等)四邑得一犁平壤川渠微漲是如是白遣. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑春秋牟麥舉皆登場早黍粟三鋤方始晚黍粟稷唐早稻木花再鋤垂畢晚稻豆太初鋤伊始根豆木麥今始耕播, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二三邑, 秋麴麥幾盡收穫春麴間或刈取早黍粟幾畢再鋤晚黍粟稷唐早稻木花再鋤伊始晚稻豆太已盡立苗江界之三川慈城兩坊段, 春麴舉皆向熟火粟初鋤已畢是如爲白乎旆. 以今十一二日之營下得雨稽諸列邑所報終未均霑舉切望霓而三和甑山等邑段尙不得一霈原野各穀萎枯難蘇報請霽祭是白如乎若而邑之偏被嘆災言念農情極爲渴悶祈雨祭不卜日虔誠設行之意已爲題飭是白乎旆. 臣營下本月二十日卯時量始雨或灑或霏亥時量乃止, 測雨器水深爲二寸是如乎嗣後農形列邑得雨多寡待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 6월 11일의 비로 중화·상원·강동 등 3개 고을은 먼지만 적실 정도의 비가 내리고 안주·숙천·영유·양덕·운산·순안·용천 등 8개 고을은 1서가 내렸고, 구성·선천·박천·곽산·철산 등 5개 고을은 2서가 내렸고, 평양·성천·삼동·자산·영변·태천·가산·정주·덕천 등 9개 고을은 1려가 내렸고, 맹산 고을은 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다. 이번 달 6월 12일의 비로 중화·안주·가산 등 3개 고을은 1서가 내렸고, 개천(价川)은 2서가 내렸고, 강동·영변·태천·순안 등 4개 고을은 1려가 내렸고, 평양(平壤)은 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 6월 20일 묘시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 해시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치이었다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·

상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀·봄밀·봄보리는 거의 타작했고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기를 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 땅을 갈고 씨앗 뿌리기가 시작했다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리는 거의 수확을 했고, 봄보리는 간혹 베어 거두었고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 이미 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0747. 1867년(고종 4) 6월 22일(양력 7월 22일)

今月二十日得雨一寸之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨江西中和平壤甑出等四邑得一犁三和得二犁是如爲白乎旆. 臣營下本月二十二日寅時量始雨或霏或灑申時量乃止, 測雨器水深爲三寸二分是白如乎願望之餘得此甘露被旱各穀庶有發興之意言念農形誠甚萬幸三和甑山兩邑圭璧之舉並令停止而列邑得雨多寡待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 6월 20일의 비로 강서·중화·평양·증산 등 4개 고을은 1려가 내렸고, 삼화 고을에는 2려가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 6월 22일 인시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 신시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3치 2푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0748. 1867년(고종 4) 7월 1일(양력 7월 31일)

去月二十二日得雨三寸二分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則二十日之雨雲山安州龍岡等三邑得一鋤肅川咸從成川寧邊定州等六邑得一犁之十二日之雨安州定州寧邊雲山等四邑得二鋤中和龍岡肅等三邑得一犁咸從祥原永柔等三邑得二犁平壤江西成川博川順安江東成殷山三和等八邑, 川渠微漲是如是白遣. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟三鋤垂畢晚黍粟稷唐早稻木花三鋤伊始晚稻豆太初鋤已畢, 根豆木麥幾盡耕播, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑春秋牟麥舉皆登場早黍粟三鋤方始晚黍粟稷唐早稻木花再鋤垂畢晚稻豆太初鋤伊始根豆木麥今始耕種江界之三川慈城兩坊段, 春牟隨穫根耕火粟再鋤伊始是如爲白有臥乎所. 見今兩麥已爲收穡考諸報牒叅以聽聞耕播之時春雪代雨原野之田立苗惟均庶有占秋之望是白加尼際自苗茂至于胚胎跨朔亢旱一未優渥沿沃之地僅爲發穗而徑枯未實高燥之田萎縮未穎而或鮮取種若淪全省春種稍優於秋耕清南差勝於以北統以計之終未免歉爲念民情誠極悶然是白乎旆. 臣營下去月二十三日申時量始雨或以滂沱或以霏灑至于二十八日午時量乃止而凡六日之間測雨器永深爲八寸七分而雲重霧濕尙有雨意是白如乎. 列邑雨澤嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 20일의 비로 운산·안주·용강 등 3개 고을은 1서가 내렸고, 숙천·함중·성천·영변·정주 등 6개 고을에는 1려가 내렸다고 합니다. 지난달 6월 12일의 비로 안주·정주·영변·운산 등 4개 고을은 2서가 내렸고, 중화·용강·숙천 등 3개 고을은 1려가 내리고 함중·상원·영유 등 3개 고을은 2려가 내렸고, 평양·강서·성천·박천·순안·강동·은산·삼화 등 8개 고을은 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼동·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올 기장·올조는 세벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 세벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기가 이미 끝나고, 그루갈이한 콩·메밀은 거의 땅을

갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·운산·양덕·영변·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 봄밀·봄보리·가을보리·가을밀은 거의 타작했고, 올기장·올조는 세벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기를 시작했고, 그루갈이한 콩·메밀은 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기 시작하였다고 합니다. 저의 감영에 지난달 6월 23일 신시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리거나 더러 장맛비가 주룩주룩 내리다가 28일 오시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 8치 7푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0749. 1867년(고종 4) 7월 8일(양력 8월 7일)

節到付平壤庶尹申泰鼎牒呈內去月二十三日雨一直暴霍大小川渠舉皆漲溢本府內川坊民家全
頽小戶僞六十六戶而待水退摘奸之際，日子自至遲滯是如爲白乎旆。成川府使蔡東述牒呈內
去月二十七日之雨達夜暴霍府內上部下部民家漂頽天戶爲一戶中戶爲十一戶小戶爲五十三戶
而各坊漂頽多寡待其面報來到更爲馳報計料是如爲白有臥乎所。當此農節民家漂頽若是夥多
言念民情極爲驚慘其所結構奠接之方不容少緩乙仍于先自臣營各別顧助趁卽結構之意措辭
題飭於各該邑爲白乎旆。漂頽民等原恤典依例題給後役姓名穀數修成冊上送賑恤廳爲白去乎
令該廳考例會減施行爲白只爲。

연접해 있는 각 고을의 보고에 따라 평양 부사 이첩 보고에 의하면 지난달 6월 23일부터
28일까지 연일 폭우(暴雨)가 내려 크고 작은 시내가 넘쳐흘러 수해로 본부(本府) 내천방
(內川坊)에 민가 무너진 집 66가구·떠내려간 집 10가구 익사자 2명·성천(成川)부 부내(府
內)·상부(上部)·하부(下部)에 민가 무너진 집 12가구·떠내려간 집 53가구·압사자 2명·기
타 농경지 곡물 침수 독이 무너졌다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0750. 1867년(고종 4) 7월 11일(양력 8월 10일)

去月二十八日得雨八寸七分之由前已馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤順安肅川安州嘉山定州郭山宣川鐵山博川泰川寧邊熙川殷山价川德川寧遠中和祥原三登江東成川陽德從甑山等二十五邑江川漲滿永柔龍川義州龜城朔州震山慈山江西龍岡三和等十邑, 川渠微漲是如是白遣. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟間間胚胎晚黍粟稷唐早稻木花三鋤垂畢晚稻豆太再鋤伊始根豆木麥方始立苗, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州陽德德川寧遠孟山寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟三鋤垂畢晚黍粟稷唐早稻木花三鋤伊始晚稻豆太已畢木麥幾盡耕播, 江界之三川慈城兩坊段, 火粟已盡再鋤根豆木麥今已播種是如爲白乎旆. 臣營下本月初九日巳時量始雨或霏或灑初十日戌時量乃止, 測雨器水深爲二寸四分而濃雲未散雨意向存是白如乎嗣後農形列邑雨澤待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 23일부터 28일까지 비가 내렸는데 평양·순안·숙천·안주·가산·정주·곽산·선천·철산·박천·태천·영변·회천·은산·덕천·영원·중화·상원·삼둥·강동·성천·양덕·함중·증산 등 25개 고을은 강과 시내가 넘쳤고 영유·용천·의주·구성·삭주·운산·증산·강서·용강·삼화 등 10개 고을은 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 간간이 알을 배고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 세벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기를 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 싹이 자라기 시작하였다고 합니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·양덕·영원·맹산·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 세벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 세벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기가 이미 끝나고, 그루같이한 콩·메밀은 거의 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 7월 초9일 사시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 초10
일 술시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 4푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0751. 1867년(고종 4) 7월 14일(양력 8월 13일)

道內農形及今月初九日得雨二寸四分之由已爲馳啓爲白有在果。連接各邑所報，則去月二八日雨渭原楚山孟山等三邑江川漲溢今月初九日雨龍岡三和安州等三邑得一鋤順安得二鋤平壤得二犁博川成川兩邑江川張滿是如爲白乎旡。臣營下本月十二日巳時量始雨或灑或霏十三日申時量乃止，測雨器水深爲三寸是白如乎。列邑之得雨多寡待其報來鱗次登聞計料而跨朔璉雨山野漲溢民戶之往往漂頽禾稼之種種受損言念民事不勝悶然緣由馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 23일부터 28일까지 비가 내렸는데 위원·초산·맹산 등 3개 고을은 강과 시내가 넘쳐흘렀다고 합니다. 이번 달 7월 초9일의 비로 용강·삼화·안주 등 3개 고을은 1서가 내렸고, 순안(順安)은 2서가 내렸고, 평양(平壤)읍에는 2려가 내렸고, 박천·성천 2개 고을은 강과 시내가 넘쳤다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 7월 12일 사시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 13일 신시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3치이었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0752. 1867년(고종 4) 7월 21일(양력 8월 20일)

今月十二日得雨三寸之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月二十三日雨碧潼昌城兩邑, 川渠微漲江界順川兩邑江川漲滿今月初九日雨价川甑山鐵山等三邑得一犁定州得二犁雲山嘉山朔州等三邑, 川渠微漲肅川義州三登順川寧邊泰川等六邑江川漲滿, 十二日雨江西三和龍岡咸從等四邑得一犁鐵山得二犁順安郭山嘉山龍川寧邊雲山龜城等七邑, 川渠微漲平壤永柔安州定州義州慈山殷山价川甑山等九邑江川漲溢是如是白遣. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟已盡胚胎方始發穗晚黍粟稷唐早稻日漸胚胎木花今始起花晚稻豆太再鋤垂畢, 根豆木麥舉皆立苗, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟間間胚胎晚黍粟稷唐早稻木花三鋤乘畢晚稻豆太再鋤伊始根豆木麥欠第立苗江界之三川慈城兩坊段, 火粟三鋤伊始根豆木麥方始立苗是如爲白乎旆. 臣營下本月十九日戌時量始雨或霏或灑二十日子時量乃止, 測雨器水深爲七分而濃雲未散雨意尙存是白如乎嗣後農形列邑雨澤待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 23일부터 28일까지 비가 내렸는데 벽동·창성 2개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 강계·순천 2개 고을은 강과 시내가 넘쳤다고 합니다. 이번 달 7월 초9일의 비로 ·중산·철산 등 3개 고을은 1려가 내렸고, 정주(定州)은 2려가 내렸고, 운산·가산·삭주 등 3개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 숙천·의주·삼둥·순천·영변·태천 등 6개 고을은 강과 시내가 넘쳤다고 합니다. 이번 달 7월 12일의 비로 강서·삼화·용강·함중 등 4개 고을은 1려가 내렸고, 순안·곽산·가산·용천·영변·운산·구성 등 7개 고을은 시내와 도랑이 넘쳤고 평양·영유·안주·정주·자산·은산·중산 등 9개 고을에 강과 시내가 넘쳐흘렀다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 7월 19일 술시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 20일 자시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7푼이었습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·중산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올 기장·올조는 이미 알을 배고 지금 이삭이 패기 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 날로

점점 알을 배고 목화는 지금 꽃이 피기 시작했고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 그루갈이한 콩·메밀은 거의 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 간간이 알을 배고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 세벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기를 시작했고, 그루갈이한 콩·메밀은 차례로 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0753. 1867년(고종 4) 7월 26일(양력 8월 25일)

道內農形及今月十九日得雨七分之由已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則今月十日雨博川孟山熙川昌城等四邑江川漲溢寧遠川渠微漲十九日雨龍岡順安龜城等三邑得一鋤，咸從博川兩邑得二鋤三和寧邊雲山安州嘉山等五邑得一犁殷山定州兩邑，川渠微漲价川肅川兩邑江川漲滿是如爲白乎旡，臣營下本月二十五日子時量始雨或霏或灑酉時量乃止，測雨器水深爲一寸五分是白如乎，列邑之得雨多寡待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事，

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 7월 12일의 비로 박천·맹산·희천·창성 등 4개 고을은 강과 시내가 넘쳐흘렀고 영원에는 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다. 이번 달 7월 19일의 비로 용강·순안·구성 등 3개 고을은 1서가 내렸고, 함종·박천 2개 고을은 2서가 내렸고, 삼화·영변·운산·안주·가산 등 5개 고을은 1려가 내렸고, 은산·정주 2개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 ·숙천 2개 고을은 강과 시내가 넘쳐흘렀다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 7월 25일 자시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 유시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 5푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0754. 1867년(고종 4) 8월 1일(양력 8월 29일)

去月二十五日得雨一寸五分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟舉皆發穗次第入實晚黍粟稷唐早稻已盡胚胎間或發穗木花幾盡起花晚稻豆太三鋤伊始根豆木麥方始初鋤嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟已盡胚胎方始發穗晚黍粟稷唐早稻日漸胚胎木花今始起花晚稻豆太再鋤垂畢, 根豆木麥舉皆立苗江界之三川慈城兩坊段, 火粟三鋤已畢日漸胚胎根豆木麥幾盡立苗是如爲白乎旆. 臣營下去月二十八日戌時量始雨或霏或灑二十九日丑時量乃止, 測雨器水深爲一寸二分是白如乎嗣後農形段, 列邑雨澤待其報來鱗次登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 7월 25일의 비로 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 거의 이삭이 났고 차례로 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 이미 알을 배고 간혹 이삭이 났고 목화는 거의 꽃이 피고, 늦벼·콩·팥은 세벌 김매기를 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 초벌 김매기를 시작했다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 이미 알을 배고 지금 이삭이 패기 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 날로 점점 알을 배고 목화는 지금 꽃이 피기 시작했고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 그루같이한 콩·메밀은 거의 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 7월 28일 술시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 29일 축시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 2푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0755. 1867년(고종 4) 8월 11일(양력 9월 8일)

本月初三日得雨三寸二分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨安州三登兩邑得一鋤成川中和肅川順安等四邑得一犁平壤龍岡三和咸從等四邑得二犁殷山江東江西慈山德川等五邑江川漲溢是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟舉皆入實次第向熟晚黍粟稷唐早稻幾盡發穗間或入實木花間間結顆晚稻胚胎豆太起花根豆木麥再鋤伊始嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟舉皆發穗次第入實晚黍粟稷唐早稻已盡胚胎間或發穗木綿幾盡起花晚稻豆太三鋤已畢, 根豆木麥方始初鋤, 江界之三川慈城兩坊段秋粟日漸昭胎根豆木麥初鋤伊始是如爲白乎旆. 臣營下本月初七日戌時量始雨或霏或霽初八日申時量乃止, 測雨器水湊爲一寸一分是白如乎嗣後農形列邑雨澤待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 8월 초3일의 비로 안주·삼등 2개 고을은 1서가 내리고 성천·중화·숙천·순안 등 4개 고을은 1려가 내렸고, 평양·용강·삼화·함중 등 4개 고을은 2려가 내렸고, 은산·강동·강서·자산·덕천 등 5개 고을은 강과 시내가 넘쳐 흘렀다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 거의 알이 들었고 차례로 익어갔고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 이삭이 났고 간혹 알이 들었고 목화는 간간이 다래를 맺고, 늦벼는 알을 배고 콩·팥은 꽃이 피고, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기를 시작했다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 거의 이삭이 났고 차례로 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 이미 알을 배고 간혹 이삭이 났고 목화는 거의 꽃이 피고, 늦벼·콩·팥은 세벌 김매기가 이미 끝나고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 초벌 김매기를 시작하였다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 8월 초7일 술시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 8일
신시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 1푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0756. 1867년(고종 4) 8월 17일(양력 9월 14일)

今月初七日得雨一寸一分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 中和順安三和郭山定州宣川鐵山龍川雲山等九邑得一鋤平壤江西龍岡安州嘉山博川泰川等七邑得二鋤祥原三登江東成川咸從甑山永柔肅川慈山殷山順川价川寧邊等十三邑得一犁是如爲白乎旂. 臣營下本月十一日辰時量始雨或霏或霑十六日巳時量乃止凡六日之間測雨器水深合爲五寸四分是白如乎秋成漸迫冷雨頻作已熟之黍粟間間生角成實之木綿種種腐落言念農情誠甚悶然列邑得雨多寡待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 8월 초7일부터 초8일까지 비가 내렸는데 중화·순안·삼화·곽산·정주·선천·철산·용천·운산 등 9개 고을은 1서가 내렸고, 평양·강서·용강·안주·가산·박천·태천 등 7개 고을은 2서가 내렸고, 상원·삼등·강동·성천·함중·증산·영유·숙천·자산·은산·순천·영변 등 13개 고을은 1려가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 8월 11일 진시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리거나 더러 장맛비가 주룩주룩 내리다가 16일 사시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 5치 4푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0757. 1867년(고종 4) 8월 21일(양력 9월 18일)

本月十一日得雨三寸六分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨定州博川兩邑得一鋤成川順安江東中和德川江西等六邑得一犁平壤咸從三和等三邑得二犁龍岡川渠微漲是如白白乎旂. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟舉皆向熟次第刈穫晚黍粟稷唐早稻已盡入實間或向熟晚稻幾盡胚胎間或發穗豆太方始結穀木綿顆房漸堅根豆木麥日漸起花, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟舉皆入實次第向熟晚黍粟稷唐早稻幾盡發穗間或入實木綿間結顆晚稻胚胎豆太起花根豆木麥再鋤幾畢江界之三川慈城兩坊段, 火粟間或發穗根豆木麥再鋤伊始是如爲白有臥乎所. 嗣後農形列邑雨澤待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 8월 11일부터 16일까지 비가 내렸는데 정주·박천 2개 고을은 1서가 내렸고, 성천·순안·강동·중화·덕천·강서 등 6개 고을은 1려가 내렸고, 평양·함중·삼화 등 3개 고을은 2려가 내렸고, 용강읍에는 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·순천·은산·개천 등 19개 고을은 올 기장·올조는 거의 익어갔고 차례로 베어 수확하고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 이미 알이 들었고 간혹 익어갔고, 늦벼는 거의 알을 배고 간혹 이삭이 났고 콩·팥은 지금 꼬투리를 맺었고 목화는 다래방이 점차 단단해졌고, 그루같이한 콩·메밀은 날로 더욱 꽃이 피고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올 기장·올조는 거의 알이 들었고 차례로 익어갔고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 이삭이 났고 간혹 알이 들었고 목화는 간간이 다래를 맺고, 늦벼는 알을 배고 콩·팥은 꽃이 피고, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기가 거의 끝났다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0758. 1867년(고종 4) 9월 1일(양력 9월 28일)

承政院開拆丁卯九月初二日

去月十一日雨各邑所需及道內農形前已馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨价川熙川龍川義州等四邑得二鋤順川三登孟山等三邑得一犁殷山陽德兩邑徵漲是如爲白乎旅. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷出順川价川等十九邑, 早黍粟已盡登場晚黍粟稷唐早稻方張刈獲晚稻豆太次第入實木綿課日摘拾根豆木麥今始結穀, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟舉皆向熟次第刈獲晚黍粟稷唐早稻幾盡向熟晚稻發穗豆太結穀木綿顆房漸綻根豆木麥開花, 江界之三川慈城兩坊段, 火粟次第入實根豆木麥再鋤已畢是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 8월 11일의 비로 ·회천·용천·의주 등 4개 고을은 1서가 내렸고, 순천·삼둥·맹산 등 3개 고을은 1려가 내렸고, 은산·양덕 2개 고을은 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 이미 타작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 한창 베어서 수확하고, 늦벼·콩·팥은 차례로 알이 들었고 목화는 숨을 뚫고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 꼬투리를 맺었고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 거의 익어갔고 차례로 베어 수확하고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 익었고, 늦벼는 이삭이 뻗고 콩·팥은 꼬투리를 맺었고 목화는 다래방이 터졌고, 그루같이한 콩·메밀은 개화가 되고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0759. 1867년(고종 4) 9월 11일(양력 10월 8일)

丁卯九月十六日

道內農形前已馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 晚黍粟稷唐早稻已盡登場晚稻豆太次第成熟刈獲方始木綿過半拾取根豆木麥日漸成實嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟舉皆登場晚黍粟稷唐早稻方張刈穫晚稻豆太次第向熟木綿課日摘拾根豆木麥過半入實江界之三川慈城兩坊段, 火粟間或向熟根豆木麥今方結殼而江界渭原楚山碧潼昌城朔州義州龍川等邑, 去月二十九日夜肅霜降下臣營下本月初八日夜水霜已降是白乎所見今霜信已屆穡事垂畢一路年形各邑分等更加另探追後登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·강서·용강·삼화·함중·증산·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 이미 타작했고, 늦벼·콩·팥은 차례로 잘 익어 베어 수확이 시작했고 목화는 절반 이상 솜을 땀고, 그루같이한 콩·메밀은 날로 점점 알이 들었고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 거의 타작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 한창 베어 수확을 하고, 늦벼·콩·팥은 차례로 익어갔고 목화는 매일 솜을 땀고, 그루같이한 콩·메밀은 절반 이상 알이 들었고 있다고 합니다.

지난달 8월 29일 밤에 강계·위원·초산·벽동·창성·삭주·의주·용천 등 8개 고을은 서리(霜)가 내렸고, 이번 달 9월 초8일 밤에 저의 감영에 평양(平壤)읍에 서리가 내렸다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0760. 1867년(고종 4) 11월 15일(양력 12월 10일)

卽接義州府尹尹滋承本月十三日午時一時到付該府尹同日同時成貼狀啓謄報內本府境鴨綠江
上下流間間合氷是如爲白有等以緣由馳啓爲白臥乎事.

직접 의주부윤 윤자(尹滋) 이첩 보고에 의하면 이번 달 11월 13일 오시 장계등보에 압록
강 상하류가 결빙되었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0761. 1868년(고종 5) 2월 24일(양력 3월 17일)

卽接義州府尹尹滋水本月二十一日戌時本府境柳綠江上下流間鮮水是如爲白有等以紛由
馳啓爲白臥乎事.

직접 의주부윤 윤자(尹滋) 이첩 보고에 의하면 이번 달 2월 21일 술시 장계등보에 압록강
상하류가 해빙되었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0762. 1868년(고종 5) 3월 1일(양력 3월 24일)

卽接各邑所報，則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，秋麴麥方抽新芽隨其土解載耕載灰而春雨連仍餘寒尙峭播種稍遲是如爲白有臥乎所，別飭勸農俾不違時爲白乎旆，外他諸邑待其報來陸續登聞計料緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함종·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리는 지금 새로운 싹이 나오고 수시로 언 땅이 풀려서 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0763. 1868년(고종 5) 3월 11일(양력 4월 3일)

平壤等十九邑農形已爲馳啓爲白有在果連接答邑所報，則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，秋牟麥新芽漸抽春甦方始耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川博川泰川龜城等十七邑，秋甦麥方芽新芽春甦隨其土解載耕載灰是如爲白有臥乎所。嗣後農形，待其報來陳陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리는 새로운 싹이 점차 나오고, 봄보리는 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기 시작하였다. 연유를 긴급 보고합니다.

0764. 1868년(고종 5) 3월 21일(양력 4월 13일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則平壤順安永柔肅安州中和祥原江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，秋麴麥月漸抽第春麴次第耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋麴麥穀芽漸抽春麴方始耕種是如爲白有臥乎所，嗣後農形，待其報來陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事.

덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리는 새로운 싹이 점차 나오고, 봄보리는 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기 시작하였다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0765. 1868년(고종 5) 4월 1일(양력 4월 23일)

戊辰四月初一日

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋粃麥幾盡抽芽間或向青春粃耕種垂畢或有立苗早黍粟方始耕播, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋粃麥日漸抽芽春粃次第耕種江界之三川慈城兩坊段, 春粃始耕是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함종·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리는 거의 싹이 나오고 간혹 푸르러졌고, 봄보리는 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기를 거의 끝났고 더러 싹이 돋았고, 올기장·올조도 지금 땅을 갈고 씨앗 뿌리기가 시작했다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0766. 1868년(고종 5) 4월 4일(양력 4월 26일)

道內農形纔已馳啓爲白有在果臣營下今月初一日巳時量始雨或灑或霪初三日亥時量乃止，測雨器水深爲四寸是白如乎。列之雨邑之得雨多寡嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料。緣由并以馳啓爲白臥乎事謹啓爲相考事前矣到付禮曹關內節啓下教觀象監牒呈內乙用良來戊辰年正月以五月至各朔內行各道各祭正月內行平壤江平壤鴨綠江義州以上初六日行清川江安州九津溺水平壤以上初八日行二月內行蠱祭驚蟄日是白在十二日行社稷大祭上戊日是白在初十日行文宣王釋奠祭上丁日是白在初九日行崇仁殿崇靈殿高句麗始祖以上平壤初七日行平壤江平壤鴨綠江義州清川江安州以上初九日行九津溺水平壤十八日行三月內行厲祭清明日是白在十二日行城隍發告祭厲祭日前期三日是白在初九日行武烈祠平壤中子日是白在十九日行事據曹啓目粘連牒呈是白有亦向前各道各祭香祝幣令該司照例磨鍊下送亦令各其本道精備奠物依禮文設行之意行移何如同治六年九月二十一日同副承旨臣金聲根次知啓依允事啓下爲有置啓下內辭意奉審道內各邑良中知委施行爲有跡各祭設行後依例啓聞而粘移收聚上送亦爲白有等以謹依關辭知委於列邑是白加尼各於其日精備奠物依禮文設行後粘移今纔齊報乙仍于各祭獻官職姓名開錄成冊修正上送于承政院爲白在果各該邑守令例爲獻官而適其時有故邑段以境內前朝官儒生依例進叅是白遣。武烈祠祭臣躬行而各邑粘移都封上送于該曹緣由謹具啓聞。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 평안도 내 농사 상황은 이미 보고하였습니다. 저의 감영에 이번 달 4월 초1일 사시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리거나 주룩주룩 내리다가 초3일 해시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 4치이었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0767. 1868년(고종 5) 4월 11일(양력 5월 3일)

臣營下今月初一日得雨四寸之由已爲馳啓爲白有在果連接各邑伊日之雨，中和安州嘉山定州郭山龍川義州寧邊雲山龜城等十邑得二鋤順安永柔肅川江西甑山祥原三登江東陽德慈山殷山順川价川鐵山等十四邑得一犁龍岡三和咸從孟山博川泰川等六邑得二犁平壤成川寧遠宣川德川等五邑，川渠微漲是如爲白乎旆，農形段，平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，秋麴麥日漸向青春麴幾盡立苗早黍粟次第耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋麴麥幾盡抽芽間或向青春麴耕種垂畢或有立苗早黍粟方始耕播，江界之三川慈城兩坊段，春麴過半耕播是如爲白有臥乎所，未報邑雨澤及嗣後農形，待其報來陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事，

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 4월 초1일부터 초3일까지 비가 내렸는데 중화·안주·가산·정주·곽산·용천·의주·영변·운산·구성 등 10개 고을은 2서가 내렸고, 순안·영유·숙천·강서·증산·상원·삼등·강동·양덕·자산·은산·순천·개천 철산 등 14개 고을은 1려가 내렸고, 용강·삼화·함중·맹산·박천·태천 등 6개 고을은 2려가 내렸고, 평양·성천·영원·선천·덕천 등 5개 고을은 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리는 날로 점점 푸르게 되고, 봄보리는 거의 싹이 돋았고, 올기장·올조는 차례로 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리는 거의 싹이 나오고 간혹 푸르러졌고, 봄보리는 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기를 거의 마쳤고 더러 싹이 돋았고, 올기장·올조는 지금 땅을 갈고 씨앗 뿌리기가 시작했다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0768. 1868년(고종 5) 4월 17일(양력 5월 9일)

今月十一日農形及中和等邑雨澤已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則初一日雨昌城楚山江界渭原等四邑得一鋤朔州碧潼兩邑得一犁，熙川川渠微漲是如爲白乎跡，臣營下今十六日戌時量始雨或霏或灑至十七日丑時量乃止，測雨器水深爲一寸是白如乎，列邑均霑與否待其報鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事，

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 4월 초1일부터 초3일까지 비가 내렸는데 창성·초산·강계·위원 등 4개 고을은 1서가 내렸고, 삭주 벽동 2개 고을은 1려가 내렸고, 희천(熙川)은 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 4월 16일 술시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 17일 축시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치이었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0769. 1868년(고종 5) 4월 21일(양력 5월 13일)

本月十六日, 臣營下得雨一寸之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨江平壤西殷山等三邑得一犁咸從定州兩邑得二鋤順安肅川安州中和祥原成川慈山三和龍岡嘉山寧邊等十邑得一鋤是如爲白乎旡. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋耨麥漸就茁茂春耨日益向青早黍粟幾盡耕種晚黍粟稷唐早稻木花方始耕播, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋耨麥日漸向青春耨已盡立苗早黍粟次第耕種江界之三川慈城兩坊段, 春耨今幾畢耕是如爲白乎旡. 臣營宮下二十日辰時量始雨或霏或霑當日戌時量乃止, 測雨器水深爲二寸五分是白如乎例邑得雨多寡嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 4월 16일부터 17일까지 비가 내렸는데 평양·강서·은산 등 3개 고을은 1려가 내렸고, 함중·정주 2개 고을은 2서가 내렸고, 순안·숙천·안주·중화·상원·성천·자산·삼화·용강·가산·영변 등 11개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리는 점차 싹이 무성해졌고, 봄보리는 날로 더욱 푸르러졌고, 올기장·올조는 거의 다 밭을 갈아서 씨를 뿌리고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 밭을 갈아서 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 가산·정주·희천·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리는 날로 점점 푸르러졌고, 봄보리는 이미 싹이 돋았으며 올기장·올조는 차례로 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 4월 20일 진시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 술시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 5푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0770. 1868년(고종 5) 윤4월 1일(양력 5월 22일)

道內農形及雨澤, 前已馳啓爲白有在果, 連接各邑所報, 則去月十六日雨甌山順川德川寧遠郭山鐵山龍川雲山朔州等九邑得一鋤泰川得一犁二十日雨, 肅川安州中和甌山殷山德川嘉山定州郭山鐵山龍川寧邊博川泰川等十四邑得一鋤祥原三登江東成川慈山龜城等六邑得二鋤順安江西龍岡三和价川等五邑得一犁平壤永柔咸從等三邑得二犁是如爲白乎跡. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十幾邑袂薅麥方始胚始春薅日漸茁茂早黍粟間或立苗晚黍粟稷唐早稻木花方張耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠益山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋薅麥漸就茁茂春薅日益向青早黍粟幾訖耕播脫黍粟稷唐早稻木花今始耕種江界三川慈城兩坊段, 春薅間或立苗火粟始耕是如爲白乎跡. 臣營下去月二十八日戌時量始雨或霏或灑至二十九日寅時量乃止, 測雨器水深爲三分是白如乎. 列邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 4월 16일의 비로 증산·순천·덕천·영원·곽산·철산·용천·운산·삭주 등 9개 고을은 1서가 내렸고, 태천(泰川)읍에는 1려가 내렸다고 합니다. 지난달 4월 20일의 비로 숙천·안주·중화·증산·은산·덕천·가산·정주·곽산·철산·용천·영변·박천·태천 등 14개 고을은 1서가 내렸고, 상원·삼등·강동·성천·자산·구성 등 6개 고을은 2서가 내렸고, 순안·강서·용강·삼화·개천 등 5개 고을은 1려가 내렸고, 평양·영유·함중 등 3개 고을은 2려가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리는 지금 이삭이 생기기 시작했고, 봄보리는 날로 점점 싹이 무성해졌고, 올기장·올조는 간혹 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 한창 밭을 갈아서 씨를 뿌렸다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리는 점차 싹이 무성해졌고, 봄보리는 날로 더욱 푸르러졌고, 올기장·올조는 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 거의

마치고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기를 시작하였다고 합니다. 저의 감영에 지난달 4월 28일 술시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 29일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0771. 1868년(고종 5) 윤4월 3일(양력 5월 24일)

道內農形及臣營下去月二十八日得雨三分之由，纔已馳啓爲百有在果。連接各邑所報，則去月十六日雨碧潼得一犁江界得一鋤二十日雨孟山得一鋤二十八日雨，平壤順安咸從江東戌川等五邑得一鋤是如爲白乎旆。臣營下今月初二日巳時量始雨或霏或霏初三日寅時量乃止，測雨器水深爲二寸是白如乎。列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料。緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 4월 16일의 비로 벽동(碧潼)읍에서 1려가 내렸고, 강계읍은 1서가 내렸다고 합니다. 지난달 4월 20일의 비로 맹산(孟山)읍에 1서가 내렸다고 합니다. 지난달 4월 28일의 비로 평양·순안·함종·강동·성천 등 5개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 윤4월 초2일 사시부터 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 초3일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치이었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0772. 1868년(고종 5) 윤4월 11일(양력 6월 1일)

閏四月十日

本月初二日, 臣營下得雨二寸之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月二十六日雨陽德慈山兩邑得一鋤今月初二日雨, 平壤咸從兩邑得二犁順安永柔江西三和甌山江東陽德等七邑得一犁龍岡慈山兩邑得二鋤, 安州中和祥原三登成川殷山順川价川德川定州郭山博川等十二邑得一鋤是如爲白乎旡. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋麴麥間或發穗春麴今始胚胎早黍粟幾盡立苗晚黍粟稷唐早稻木花或有立苗, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋麴麥方始胚胎春麴日漸茁茂早黍粟間或立苗晚黍粟稷唐早稻木花方張耕種江界之三川慈城兩坊段, 春麴幾盡立苗火粟今方耕播是如爲白乎旡. 臣營下今初十日辰晦量始雨或霏或灑當日酉時量乃止, 測雨器水深爲一寸二分是白如乎. 列邑得雨多寬嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 4월 28일의 비로 양덕·자산 2개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 이번 달 윤4월 초2일부터 초3일까지 비가 내렸는데 평양·함종 2개 고을은 2려가 내렸고, 순안·영유·강서·삼화·증산·강동·양덕 등 7개 고을은 1려가 내렸고, 용강·자산 2개 고을은 2서가 내리고 안주·중화·상원·삼등·성천·은산·순천·덕천·정주·곽산·박천 등 12개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함종·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리는 간혹 이삭이 났고, 봄보리는 지금 알을 배고, 올기장·올조는 거의 다 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 더러 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리는 지금 이삭이 생기기 시작했고, 봄보리는 날로 점점 싹이 무성해졌고, 올기장·올조는 간혹 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 한창 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 윤4월 초10일 진시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가
유시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 2푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0773. 1868년(고종 5) 윤4월 15일(양력 6월 5일)

道內農形及臣營下今初十日得雨一寸二分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月二十八日雨江界得一鋤今月初二日雨孟山龍川義州朔州楚山等五邑得一鋤初十日雨, 平壤三和咸從甑山江東等五色得一犁永柔慈山雨邑得二鋤順安中和祥原三登成川江西龍岡殷山順川价川嘉山定州博川泰川雲山等十五邑得一鋤是如爲白乎旆. 臣營下今十四日丑時量始雨或霏或灑當日巳時量乃止, 測雨器水深爲一寸三分是白如乎. 列邑得雨多寡待甚報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 4월 28일의 비로 강계읍에서 1서가 내렸다고 합니다. 이번 달 윤4월 초2일의 비로 맹산·용천·의주·삭주·초산 등 5개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 이번 달 윤4월 초10일의 비로 평양·삼화·함중·중산·강동 등 5개 고을은 1려가 내렸고, 영유·자산 2개 고을은 2서가 내렸고, 순안·중화·상원·삼등·성천·강서·용강·은산·순천·가산·정주·박천·태천·운산 등 15개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 윤4월 14일 축시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 사시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 3푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0774. 1868년(고종 5) 윤4월 18일(양력 6월 8일)

本月十四日得雨一寸三分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則今月初二日雨碧潼得一鋤初十日雨孟山郭山鐵山龜城等四邑得一鋤, 十四日雨, 平壤永柔肅川江西三和咸從慈山等七邑得一犁安州中和祥原价川嘉山郭山博川等七邑得一鋤是如爲白乎旡. 臣營下今十六日戌時量始雨或霏或灑十七日申時量乃止, 測雨器水深爲一寸一分是白如乎. 列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料. 緣由爲并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 윤4월 초2일의 비로 벽동 고을에 1서가 내렸다고 합니다. 이번 달 윤4월 초10일의 비로 맹산·곽산·철산·구성 등 4개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 이번 달 윤4월 14일의 비로 평양·영유·숙천·강서·삼화·함중·자산 등 7개 고을은 1려가 내렸고, 안주·중화·상원·가산·곽산·박천 등 7개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 윤4월 16일 술시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 17일 신시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 1푼이었습니다.

연접해 있는 각 고을의 보고에 따라 선천 부사의 이첩 보고에 의하면 윤4월 13일 우연실화(偶然失火)로 강한 바람이 불어와 민가 소실 대호 166가구·중호 127가구·소호 25가구·창고 26간·대동고 16간이었다.

0775. 1868년(고종 5) 윤4월 21일(양력 6월 11일)

丁卯九月十六日

道內農形前已馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 晚黍粟稷唐早稻已盡登場晚稻豆太次第成熟刈獲方始木綿過半拾取根豆木麥日漸成實嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟舉皆登場晚黍粟稷唐早稻方張刈穫晚稻豆太次第向熟木綿課日摘拾根豆木麥過半入實江界之三川慈城兩坊段, 火粟間或向熟根豆木麥今方結殼而江界渭原楚山碧潼昌城朔州義州龍川等邑, 去月二十九日夜肅霜降下臣營下本月初八日夜水霜已降是白乎所見今霜信已屆穡事垂畢一路年形各邑分等更加另探追後登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 윤4월 초2일의 비로 강계읍에 1서가 내렸다고 합니다. 윤4월 초10일 내린 비는 삭주(朔州)읍에 1서가 내렸다고 합니다. 이번 달 윤4월 14일의 비로 증산·강동·회천 등 3개 고을은 1려가 내렸고, 용강읍은 2서가 내렸고, 삼등·정주·영변·구성 등 4개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 이번 달 윤4월 16일의 비로 평양·순안·강서·용강·삼화·함중 등 6개 고을은 1려가 내렸고, 자산(慈山)은 2서가 내렸고, 숙천·중화·상원·양덕·박천 등 5개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리는 차례로 이삭이 났고 간혹 알이 들었고, 봄보리는 거의 알을 배고 지금 이삭이 패기 시작했고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리는 간혹 이삭이 났고, 봄보리는 지금 이삭이 생기기 시작했고, 올기장·올조는 거의 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 더러 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0776. 1868년(고종 5) 윤4월 23일(양력 6월 13일)

道內農形及雨澤纔已馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則今十四日雨殷山得一犁德川寧遠孟山鐵山龍川義州朔州等七邑得一鋤, 十六日雨泰川得二鋤, 安州嘉山定州郭山龜城等五邑得一鋤是如爲白乎旃. 臣營下今二十二日丑時量始雨或霏或灑當日申時量乃止, 測雨器水深爲七分是白如乎. 列邑雨澤待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 윤4월 14일의 비로 은산 고을에는 1려가 내렸고, 덕천·영원·맹산·철산·용천·의주·삭주 등 7개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 이번 달 윤4월 16일의 비로 태천(泰川)은 2서가 내렸고, 안주·가산·정주·곽산·구성 등 5개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 윤4월 22일 축시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 신시가 되어 그쳤는데 측우기 수심은 7푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0777. 1868년(고종 5) 5월 1일(양력 6월 20일)

本月二十二日雨澤已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則去月十四日雨价川昌城江界等三邑得一鋤六日雨成川价川寧邊雲山朔州等五邑得一鋤鐵山龍川兩邑，川得一犁二十二日雨順安江西咸從甌山慈山順川嘉山等七邑得一犁平壤肅川龍岡定州郭山寧邊博川等七邑得二鋤，安州中和三登江東成川三和价川鐵仙雲山龜城等十邑得一鋤是如爲白乎旆，農形段，平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑，秋牟麥間或向熟春牟日漸入實黍粟初鋤幾畢晚黍粟稷唐早稻木花初鋤伊始晚稻豆太幾盡耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋牟麥幾盡發穗間或入實春牟舉皆胚胎方始發穗早黍粟初鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花幾盡立苗晚稻豆太今始耕播，江界之三川慈城兩坊段，春牟方始胚胎火粟或有立苗是如爲白有臥乎所，未報邑雨澤及嗣後農形，待其報來陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事，

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 윤4월 14일의 비로 ·창성·강계 등 3개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 지난달 윤4월 16일의 비로 성천·영변·운산·삭주 등 5개 고을은 1서가 내렸고, 철산·용천 2개 고을은 1려가 내렸다고 합니다. 지난달 윤4월 22일의 비로 순안·강서·함중·증산·자산·순천·가산 등 7개 고을은 1려가 내렸고, 평양·숙천·용강·정주·곽산·영변·박천 등 7개 고을은 2서가 내렸고, 안주·중화·삼등·강동·성천·삼화·철산·운산·구성 등 10개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 간혹 익어갔고, 봄보리는 날로 점점 알이 들었고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 거의 다 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 이삭이 났고 간혹 알이 들었고, 봄보리는 거의 알을

배고 지금 이삭이 패이기 시작했고, 울기장·울조는 초벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 삭이 자라고, 늦벼·콩·팥은 지금 땅을 갈고 씨앗 뿌리기가 시작했다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0778. 1868년(고종 5) 5월 11일(양력 6월 30일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月十六日雨江界渭原楚山碧潼等四邑得一犁二十二日雨朔州江界楚山等三邑得一犁龍川得二鋤殷山价川德川義州昌城碧潼等六邑得一鋤是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥次第向熟春牟舉皆入實早黍再鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花初鋤垂畢晚稻豆太間或立苗, 嘉山定州郭山宣川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥間或向熟春牟日漸入實早黍粟初鋤幾畢晚黍粟稷唐早稻木花初鋤伊始晚稻豆太幾盡耕種江界之三川慈城兩坊段, 春牟舉皆胚胎火粟次第立苗是如爲白乎旆. 臣營下今初九日辰時量始雨或霏或灑初十日寅時量乃止, 測雨器水深爲三分是白如乎. 列邑雨澤及嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 윤4월 16일의 비로 강계·위원·초산·벽동 등 4개 고을은 1려가 내렸다고 합니다. 지난달 윤4월 22일의 비로 삭주·강계·초산 등 3개 고을은 1려가 내렸고, 용천(龍川)읍에는 2서가 내렸고, 은산·덕천·의주·창성·벽동 등 6개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 차례로 익어갔고, 봄보리는 거의 알이 들었고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 간혹 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 간혹 익어갔고, 봄보리는 날로 점점 알이 들었고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 거의 발을 갈아 씨를 부리고 있다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 5월 초9일 진시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 초10일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0779. 1868년(고종 5) 5월 21일(양력 7월 10일)

三邑得二鋤是爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍原博川龜城朔州碧潼等十如咸甑山慈出殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥方張收穫春年已盡向熟間或列取早黍粟再鋤幾畢晚黍岡三和從木再伊始稻豆·太幾立苗, 嘉山定州郭山宣川鐵仙龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊粟稷唐早稻花鋤晚盡山川城朔州昌城碧藩等二三邑, 秋牟麥次第向熟春牟舉皆入實早黍粟雲山熙川江界渭原楚博川泰龜豆·太間或立苗江界之三川慈城兩坊段, 春牟舉皆發穗日漸再鋤方始晚黍粟稷唐早稻木花初鋤垂畢晚稻所未邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳入實火粟方始初鋤是如爲白有臥乎報啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 5월 초9일의 비로 맹산·태천·창성 등 3개 고을은 2서가 내렸고, 평양·순안·중화·상원·삼등·강동·성천·양덕·강서·용강·삼화·중산·자산·순천·덕천·영원·가산·정주·곽산·철산·용천·의주·운산·위원·박천·구성·삭주·벽동 등 30개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·중산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 한창 수확하고, 봄보리는 이미 다 익어갔고 간혹 베어서 거두었고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 거의 끝났고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 거의 다 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 차례로 익어갔고, 봄보리는 거의 알이 들었고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 간혹 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0780. 1868년(고종 5) 5월 23일(양력 7월 12일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果臣營下今二十二日申時量始雨或灑或霑至當日辰時量乃止，測雨器水深爲二寸九分是白如乎。列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

저의 감영에 이번 달 5월 22일 신시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 23일 진시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 9푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0781. 1868년(고종 5) 6월 1일(양력 7월 20일)

去月二十三日, 臣營下得雨二寸九分之由已爲馳啓爲白有在果連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤得二甿江西龍岡三和咸從等四邑得一犁順安肅川安州中和祥原三登成川陽德甑山慈山順川德川博川定州等十四邑得一鋤是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷仙順川价川等十九邑春秋甿麥幾盡登場早黍粟三鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花再鋤幾畢晚稻太今方初鋤根豆木麥次第耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑春秋甿麥方張收早黍粟再鋤幾畢晚黍粟稷唐早稻木花再鋤伊始晚稻豆太幾盡立苗江界之三川慈城兩坊段, 春甿舉皆向熟火粟初鋤垂畢是如爲白乎旆. 臣營下去月二十六日戌時量始雨或霏灑或滂蛇三十日戌時量至測雨器水深合爲一尺一寸三分而一向霏灑尙無霽意是白如乎早晚各穀未免霑濡言念民事誠極憂悶列邑得雨多寡嗣後農形利害待其報來陸續登聞計料. 緣田并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 5월 22일부터 23일까지 비가 내렸는데 평양(平壤)읍에서 2려가 내렸고, 강서·용강·삼화·함중 등 4개 고을은 1려가 내렸고, 순안·숙천·안주·중화·상원·삼등·성천·양덕·증산·자산·순천·덕천·박천·정주 등 14개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 봄밀·봄보리·가을보리·가을밀은 거의 다 타작했고, 올기장·올조는 세벌 김매기 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화도 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기를 하고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 봄밀·봄보리·가을보리·가을밀은 한창 수확을 하고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 거의 싹이 돋았고, 있다고 합니다.

저의 감영에 지난달 5월 26일 진시부터 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리거나 더러
장맛비가 주룩주룩 내리다가 30일 술시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1자 1치 3푼이
었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0782. 1868년(고종 5) 6월 11일(양력 7월 30일)

六月十六日

道內農形及去月三十日，臣營下得雨二尺一寸三分之由已爲馳啓爲白有在果。連接各邑所報，則去月二十二日雨江東价川孟山寧邊雲山熙川江界郭山渭原等九邑得一鋤三十日雨，平壤江西龍岡三和甑山殷山寧遠孟博川等九邑江川漲溢順安肅川安州中和祥原三登咸從順川德川嘉山寧邊熙川泰川龜城十四邑，川渠漲滿陽德慈山价川定州郭山宣川鐵公龍川雲山等九邑，川渠微漲??江西三和甑山肅川龍岡等五邑段寧風兼作早晚各穀多??磨平壤龍岡三和甑山肅川五邑之沿海各向潮水汎溢民家畚坵俱爲頽缺是如爲白乎旆。農形段，平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，早香粟三鋤已畢晚黍粟稷唐早稻木花方張三鋤晚稻豆太今始再鋤根豆木麥間或立苗，嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑春秋粳麥舉皆收穫早黍粟三鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花再鋤幾畢晚稻豆太今方初鋤根豆木麥次第耕播，江界之三川慈城兩坊段，春粳隨刈根耕火粟再鋤伊始是如爲白有臥乎所。見今兩麥已盡登場而播種之初土脉融解茁茂之際，日候調順庶幾有穰穰之望是白加尼及夫成實雨水頻仍畢竟所收稍違始料列邑別無優劣全省僅得免歉是白遣。臣營下去月三十日以後一向霏霰間或霑灑今初十日申時量乃止，測雨器水深又爲一尺二寸五分而陰雲散尙無霽意是白如乎宿漲來退新霏更浸方此茁長乏各穀多有沉墊之患寧風所過亦多被損言念穡事誠極憂悶而平壤龍岡三和甑山肅川等五邑之潮溢尤庸驚慮頽缺形止摘奸以報之意措辭題飭爲自乎旆各邑水災淺深嗣後農形利害待其報來陸續登聞計料。緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 5월 22일의 비로 강동·맹산·영변·운산·회천·강계·곽산·위원 등 9개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 지난달 5월 26일부터 30일까지 비가 내렸는데 평양·강서·용강·삼화·증산·은산·영원·맹산·박천 등 9개 고을은 강과 시내가 넘쳐흘렀고 순안·숙천·안주·중화·상원·삼등·함종·순천·덕천·가산·영변·회천·태천·구성 등 14개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 양덕·자산·정주·곽산·선천·철산·용천·운산 등 9개 고을에도 시내와 도랑이 약하게 넘쳤다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올 기장·올조는 세벌 김매기가 이미 끝나고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 한창 세벌 김매기를 하고, 늦벼·콩·팥은 지금 두벌 김매기를 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 간혹 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 봄밀·가을밀·봄보리·가을보리는 거의 세벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 지금 초벌 김매기를 하고, 그루같이한 콩·메밀은 차례로 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 5월 30일 호우가 내려 강서·삼화·증산·숙천·용강 등 5개 고을은 비와 강풍이 불어와 이른 거와 늦은 각종 곡물에 막대한 손상을 입혔다. 또 평양·용강·삼화·증산·숙천 등 5개 고을은 연해와 각 면에 조수(潮水)로 강이 범람하여 민가와 농경지가 침수되고 떠내려갔다고 합니다. 저의 감영에 지난달 5월 30일 이후 장맛비가 주룩주룩 내리거나 더러 부슬부슬 내리다가 이번 달 6월 10일 신시짚에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1자 2치 5푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0783. 1868년(고종 5) 6월 13일(양력 8월 1일)

道內農形及今月初十日，臣營下得雨一尺二寸五分之由已爲馳啓爲白有在果。連接各所報，則去月三十日雨江界江川漲溢今初一日雨嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州等七邑江川漲溢寧風兼作沿海各面潮水濫溢公私畚洞隨處潰缺民家亦多漂頽初十日雨，平壤順安肅川江東三登等五邑江川漲溢早脫各穀在在沈墊是如爲白乎旆。臣營下今十一日未時量又雨十二日申時量乃止，測雨器水深爲一寸一分是白如乎潦雨連仍海潮汎濫南北州郡迭相告灾言念民情不勝憂悶被災形止詳細摘奸以報之意措辭題飭爲白乎旆。未報邑雨澤及灾形淺深待其報來陸續登聞計料。緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 5월 30일의 비로 강계읍에 강과 시내와 도랑이 넘쳐흘렀다고 합니다. 이번 달 6월 초1일 비가 내려 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주 등 7개 고을은 강과 시내가 넘쳐흘렀고 연해와 각 면에 조수가 넘쳐흘러 전답과 민가가 침수되고 떠내려갔다고 합니다. 이번 달 6월 초10일 폭우(暴雨)가 내렸는데 평양·순안·숙천·강동·삼등 등 5개 고을은 강과 시내가 넘쳐흘렀다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 6월 11일 미시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 12일 신시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 1푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0784. 1868년(고종 5) 6월 21일(양력 8월 9일)

戊辰六月二十一日

今十二日, 臣營下得雨一寸一分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月三十日雨朔州昌城渭原楚山等五邑, 川渠漲滿今初一日雨安州博川兩邑江川漲溢寧風兼作沿海各邑潮水汎濫民家畚坵俱爲頽缺初十日雨, 中知江西龍岡三和甌山慈山殷山順川价川寧遠等十邑江川俱爲漲溢各穀多致沉墊永柔咸從祥原成川陽德德川孟山寧邊雲山熙川泰川龜城等十二邑, 川渠漲滿是如白爲乎旆農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟方張胚胎間或發穗晚黍粟稷唐早稻日漸胚胎木花方始起花晚稻豆太次第三鋤根豆木麥今方初鋤嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟間或胚胎晚黍粟稷唐早稻木花已盡三鋤晚稻豆太再鋤幾畢, 根豆木麥初鋤伊始江界之三川慈城兩坊段, 火粟今方三鋤根豆木麥舉皆立苗是如爲白乎旆. 臣營下今十九日巳時量又雨或霏或灑二十日申時量至測雨器水深爲四寸八分是白如乎潦雨跨朔遂成巨浸前後所得洽過數尺而一向霏灑尚未開霽沿陝各穀非徒沉墊亦不無消灑之患言念穡事去益悶安州博川兩邑之潮溢形止詳細摘奸以報之意措辭題飭爲白乎旆. 各邑水災淺深嗣後農形利害待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 5월 30일 연일 폭우가 내렸는데 삭주·창성·위원·초산 등 5개 고을에 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다. 이번 달 6월 초1일 연일 폭우(暴雨)가 내렸는데 안주·박천 2개 고을은 강과 시내가 넘쳐흘렀고 강풍이 불어와 연해의 각 고을에 조수가 범람하여 민가가 전답이 떠내려갔다고 합니다. 이번 달 6월 초10일의 비로 중화·강서·용강·삼화·증산·자산·은산·순천·영원 등 10개 고을은 강과 시내가 넘쳐흘렀고 영유·함중·상원·성천·양덕·덕천·맹산·영변·운산·회천·태천·구성 등 12개 고을에도 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 6월 19일 사시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리거나 더러 장맛비가 주룩주룩 내리다가 20일 신시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 4치 8푼이었습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·

용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 간혹 알을 배고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 이미 세벌 김매기를 하고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 그루갈이한 콩·메밀은 초벌 김매기를 시작했고 있다고 합니다. 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함흥·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 한창 알을 배고 간혹 이삭이 났고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 날로 점점 알을 배고 목화는 지금 꽃이 피기 시작했고, 늦벼·콩·팥은 차례로 세벌 김매기를 하고, 그루갈이한 콩·메밀은 지금 초벌 김매기를 하고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0785. 1868년(고종 5) 6월 25일(양력 8월 13일)

平壤等沿海各面潮溢之由已爲馳啓爲白有在果節到付平壤庶尹金善根牒呈內今月初一日雨一直暴霍大小川渠舉皆漲溢而寧風大作海潮汎濫本府芑串松石草谷三坊俱以濱海之地民家全頽小戶爲三十七戶塩釜沉破爲四十三坐是如爲白乎旆. 義州府尹滋承牒呈內伊日風雨海水汎溢楊西光城楊下津里彌羅山等五面民家漂失中戶爲三小戶爲三白二十戶全頽中戶爲七戶小戶爲三百七十五戶人命渰死爲七十一名而屍身並爲拯得是如爲白乎旆. 宣川府使李周興牒呈內伊日風雨海潮汎濫本府深川新府台山水清南面郡山邑內等七面民家全頽大戶爲六戶中戶爲五戶小戶爲三十九戶人命渰死爲九命而並爲拯出塩釜漂破爲三十二坐船隻破碎爲二十一隻是如爲白乎旆. 郭山郡守金泰衡牒呈內伊日風雨海水汎溢本府東面弓面南面西面等四面民家漂頽爲十五戶塩釜頽破爲八坐船隻破碎爲三隻是如爲白乎旆. 博川郡守梁柱星牒呈內伊日風雨海潮汎濫本郡德安面各里民家漂失小戶爲四戶全頽大戶爲三戶中戶爲五戶小戶爲一百四十八戶是如爲白乎旆. 嘉山郡守金弼求牒呈內伊日風雨海水汎濫本郡西面各里民家漂失小戶爲二戶全頽中戶爲二戶小戶爲四十八戶是如爲白乎旆. 定州牧使鮮于渫牒呈內伊日風雨海水汎濫本州大明德巖古邑葛池海山南面阿耳浦等七面民家全頽小戶爲七八戶而待水退摘奸之際, 俱費日子是如爲白有臥乎所. 積雨連仍寧風振作以致海濤之汎溢民家頽潰如彼孔酷言念民情已極悶歎而就中義州宣川兩邑段纔經灰恟之餘繼有此意外之灾人命渰沒若是夥多尤萬萬驚慘其所存恤之方有不容少援乙仍于先自臣營別遣親裨面面曉諭原恤典外別加顧助許斫私養借助隣丁從速結搆如前奠接之地而死者掩埋之節亦爲另飭舉行是白遣. 上項義州宣川嘉山博川定州等五邑漂頽戶及渰死人等原恤典並依例題給後役姓名及穀數修成冊上送于賑恤廳爲白去乎令該廳考例會減施行教是白乎旆. 平壤郭山兩邑段民家漂頽未滿五十戶故依新定式原恤典一款不爲舉行為白乎旆. 外他未報邑灾形段待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 평양(平壤)부 이첩 보고에 의하면 이번 달 6월 초1일 호우(豪雨)가 내려 크고 작은 개천 독이 넘쳐흘러 사나운 강풍(强風)이 불어와 해일(海溢)로 범람하여 본부 후관(厚串)·송석(松石)·초곡(草谷) 등 3개 방에 수해로 민가

무너진 집 37가구·떠내려간 집 43가구

의주부 이첩 보고에 의하면 양서(楊西)·광성(光城)·양하(楊下)·진리(津里)·미라산(彌羅山) 등 5개 면(面)에 수해로 민가 무너진 집 383가구·떠내려간 집 323가구·인명 익사자 71명·압사자 12명

선천부 이첩 보고에 의하면 본부 심천(深川)·신부(新府)·대산(台山)·수청(水淸)·남면(南面)·군산(郡山) 등 고을내 7개 면(面)에 해일(海溢)과 수해로 민가 무너진 집 51가구·떠내려간 집 10가구·인명 익사자 10명·선박파손 21척

곽산군 이첩 보고에 의하면 이날 폭우(暴雨)로 해수범람(海水氾濫)으로 본부(本部) 동면(東面)·서면(西面)·남면(南面)·북면(北面) 등 4개 면(面)은 수해로 민가 무너진 집 16가구·염전 파손 8좌·선박파손 5척

박천(博川)군 이첩 보고에 의하면 이날 폭우(暴雨)로 해일범람(海溢氾濫)으로 본군(本郡) 덕안(德安)면 각리 등에 민가 무너진 집 148가구·떠내려간 집 14가구

가산(嘉山)군 이첩 보고에 의하면 이날 폭우(暴雨)로 해일범람(海溢氾濫)으로 본군(本郡) 서면(西面) 등에 민가 떠내려간 집 54가구

정주 목사 이첩 보고에 의하면 이날 폭우(暴雨)와 해수범람(海水氾濫)으로 본주(本州) 대명(大明)·덕암(德巖)·고읍(古邑)·갈지(葛池)·해산(海山)·남면(南面)·하이포 등 7개 면(面)에 민가 무너진 집 78가구·기타 농경지 침수 곡물손상이 극심하다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0786. 1868년(고종 5) 7월 1일(양력 8월 18일)

道內農形及去月二十日，臣營下得雨四寸六分之由已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則去月初十日雨渭原楚山朔州碧潼等四邑，川渠漲滿江界昌城兩邑江川漲溢浦邊各穀多有沉損二十日雨安州江西龍岡咸從中和祥原三登江東陽德殷山德川寧遠龍川寧邊雲山熙川博川等十七邑得二犁平壤肅川甑山成川价川嘉山定州郭山宣川鐵山泰川等十一邑，川渠漲滿順安永柔三和慈山順川孟山義州龜城等八邑江川漲溢早晚禾稼在在沉墊是如是白遣。臣營下去月二十六日卯時量又雨或霏或灑二八日酉時量乃止，測雨器水深爲二寸三分是白乎跡。農形段，平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，早黍粟漸次入實晚黍粟稷唐早稻間間發穗木花方始結穎晚稻或有胚胎豆太次第起花根豆木麥初鋤幾畢嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，早黍粟方張發穗晚黍粟稷唐早稻日漸胚胎木花方始起花晚稻豆太次第三鋤根豆木麥方初張鋤，江界之三川慈城兩坊段，火粟今始胚胎根豆木麥初鋤伊始是如是爲白有臥乎所。潦水跨朔連仍各穀多致沉墊其爲瘁損南北惟均而數日以來幸得開霽秋候調順方協顯祝是自乎跡未報邑雨澤及嗣後農形利害待其報來陸續登聞計料。緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 초10일 폭우(暴雨)가 내렸는데 위원·초산·삭주·벽동 등 4개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 가게·창성 2개 고을은 강과 시내가 넘쳐흘렀다. 농경지가 침수되고 곡물에 손상이 많다고 합니다. 지난달 6월 19일부터 20일까지 비가 내렸는데 안주·강서·용강·함중·중화·상원·삼동·강동·양덕·은산·덕천·영원·용천·영변·운산·회천·박천 등 17개 고을은 2려가 내렸고, 평양·숙천·증산·성천·가산·정주·곽산·선천·철산·태천 등 11개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 순안·영유·삼화·자산·순천·맹산·의주·구성 등 8개 고을은 강과 시내가 넘쳐흘렀다고 합니다. 저의 감영에 지난달 6월 26일 묘시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 28일 유시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 3푼이었습니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·

상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천(价川)등 19개 고을은 올기장·올조는 점차 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 간간히 이삭이 뻗고 목화는 다래를 맺기 시작했고, 늦벼는 더러 이삭이 뻗고 목화는 다래를 맺기 시작했고, 늦벼는 더러 알을 배고 콩·팥은 차례로 꽃이 피고, 그루같이한 콩·메밀은 초벌 김매기가 거의 끝났다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 한창 이삭이 뻗고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 날로 점점 알을 배고 목화는 지금 꽃이 피기 시작했고, 늦벼·콩·팥은 차례로 세벌 김매기를 하고, 그루같이한 콩·메밀은 한창 초벌 김매기를 하고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0787. 1868년(고종 5) 7월 4일(양력 8월 21일)

平壤等七邑海潮汎濫民家漂頽之由已爲馳啓爲白有在果節到付龍川府使申杓牒呈內去月初一日雨一直暴霍大小川渠舉皆漲溢而寧風大作海水汎濫本府新興西面外上外下等四面俱以濱海之地民家全頽大戶爲九十四戶中戶爲九十三戶小戶爲八十五戶人命渰死爲五十名而屍身並爲拯出塩釜頽壓爲四十七坐是悉遣薪島鎭境全頽大戶爲八戶中戶爲十一戶小戶爲二十一戶人命渰死爲十三名而屍身並爲拯得是如爲白乎旆. 肅川府使韓用昇牒呈內伊日風雨海水濫溢本府補民坪里唐里高里等四面民家全頽大戶爲二戶中戶爲十八戶爲五十一戶塩釜漂頽爲十坐船隻破碎爲八隻是如爲白乎旆. 鐵山前府使李祥宇牒呈內伊日風雨海水汎濫本府栢梁丁惠古城等三面民家全頽小戶爲八戶人命渰死爲五名而屍身並爲拯得是如爲白乎旆. 安州牧使鄭憲朝牒呈內伊日風雨海水濫溢本州州內東面青山等三面民家全頽小戶爲三十五戶是如爲白乎旆. 龍崗兼任江西縣令李稷鉉牒呈內伊日風雨海水汎濫同縣古邑和村兩面民家漂頽小戶爲十一戶是如爲白乎旆. 甌山縣峇李獻夏牒呈內伊日風雨海永汎溢本縣聖陶黃壤象器等三坊民家全頽小戶爲十五戶塩釜破傷爲二坐而待水退隨處摘奸之際, 日子俱爲遲滯是如爲白有臥乎所. 民家漂頽人命渰沒連接報牒轉益駕慘凡係存恤之方有不容少緩乙仍于先自臣營別遣親裨面面慰撫原恤典外別加顧助許斫私養借材助丁從速結構如前奠接之地而死者掩埋之節亦爲另飭舉行是白遣. 上項龍川薪島肅川兩邑鎭漂頽戶及渰死人等原恤典並依例題給後役姓名及穀數修成冊上送于賑恤廳爲白去乎令該廳考例會減施行教是白乎旆. 鐵山安州龍岡甌山等四邑民家漂頽未滿五十戶故依新定式原恤典一欸不爲舉論是白遣. 今番潮溢以南以北凡爲十有四邑而就中三和府段雖有沓洞之潰缺倖免民家之漂頽是白在果沿海村落殆同滄桑之劫傍浦田庫多被汎之災三農禾稼自歸烏有之歎許多人物未免魚腹之魂雖有淺深之別可知通同之患逝者之慘測已無可論生者之資其將何爲衆多民五之失所露處森然如見不勝憧憧目下結構來頭接濟之策方與各該邑守宰爛商措處圖所以到底留神期無一夫不獲之地而言念民情萬萬憂悶嗣後形止追後登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事謹啓爲桶考事節到付雲山郡沈守宜朋牒呈內自義禁府遠惡地定配於本郡罪人李在謙以鞠廳罪人隱情不服罪戊閏四月二十五日到配今月初一日因病身死是如爲白有等以徒流案依例頒下是白遣. 緣田謹具啓聞.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 초1일 폭우(暴雨)가 내려 크고 작은 시내와 도랑이 넘쳐흘렀고 사나운 강풍(强風)이 불어와 해수(海水)가 범람하여 수해(水害)가 크다고 합니다.

용천 부사 이첩 보고에 의하면 본부(本府) 신흥(新興)·서면(西面)·외상(外上)·외하(外下) 등 4개 면(面)에 민가 무너진 집 196가구·떠내려간 집 85가구·인명 익사 52명
신도진경(薪島鎭境)에는 민가 무너진 집 42가구·인명 익사 13명

숙천 부사 이첩 보고에 의하면 본부(本府) 보민(補民)·평리(坪里)·당리(唐里)·고리(高里) 등 4개 면(面)에 민가 표류 26가구·무너진 집 69가구·염전파손 10좌·선박파손 8척·익사자 6명

철산 부사 이첩 보고에 의하면 본부(本府) 백양(栢梁)·정혜(丁惠)·고성(古城) 등 3개 면(面)에 민가 무너진 집 18가구·떠내려간 집 5가구·인명 익사자 5명

안주 목사 이첩 보고에 의하면 본주(本州) 주내(州內)·동면(東面)·청산(靑山) 등 3개 면(面)에 민가 무너진 집 35가구·떠내려간 집 26가구·인명 익사자 2명

용강현 이첩 보고에 의하면 동현 고읍·화촌 등 두 면(面)에 민가 떠내려간 집 21가구·이면 익사자 명

증산현 이첩 보고에 의하면 본현 성도(聖陶)·황양(黃壤)·상기(象器) 등 3개 방(坊)에 민가 무너진 집 15가구·떠내려간 집 6가구·인명 익사자 6명·

기타 농경지 침수·곡물 손상이 크다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0788. 1868년(고종 5) 7월 11일(양력 8월 28일)

道內農形及臣營下去月二十八日得雨二寸三分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月二十日雨朔州昌城兩邑, 川渠微漲江界渭原楚山碧潼等四邑得二鋤二十八日雨, 平壤順安殷山義州等四邑, 川渠微漲永柔安州龍岡三和咸從祥原三登江東慈山价川嘉山博川等十二邑一犁定州宣川鐵山郭山雲山龜城等六邑得二鋤泰川朔州兩邑江川漲溢浦邊各穀多致沉損是如是白遣. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟日漸向熟晚黍粟稷唐早稻方始入實木花顆房漸堅晚稻間或發穗豆太漸次結殼根豆木麥方張再鋤嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟次入實晚黍粟稷唐早稻間間發穗木花方始結顆晚稻或有胚胎豆太今方起花根豆木麥再鋤伊始江界之三川慈城兩坊段, 火粟間或發穗根豆木麥初鋤垂畢而沿海各邑依山諸郡霪雨之後淒風甚乖早晚禾稼多被磨損是如爲白乎旅. 今臣營下初四日戌時量又雨或霪或灑初九日卯時量乃止, 測雨器水深合爲六寸八分是白如乎潦浸風損痒稼既多而開霽未爲幾日秋雨洽過半尺言念穡事去益憂悶是白乎所嗣後形止陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 20일의 비로 삭주·창성 2개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 강계·위원·초산·벽동 등 4개 고을은 2서가 내렸다고 합니다. 지난 달 6월 28일의 비로 평양·순안·은산·의주 등 4개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 영유·안주·용강·삼화·함중·상원·삼등·강동·자산·가산·박천 등 12개 고을은 1려가 내렸고, 정주·선천·철산·곽산·운산·구성 등 6개 고을은 2서가 내렸고, 태천·삭주 2개 고을은 강과 시내가 넘쳐흘러 연로변 각종 곡물에 손상이 크다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올 기장·올조는 날로 점점 익어갔고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 열매가 들기 시작했고, 목화는 다래방이 점차 단단해졌고, 늦벼는 간혹 이삭이 났고 콩·팥은 점차 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 한창 두벌 김매기를 하고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·

가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭
주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 차례로 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼
는 간간이 이삭이 났고 목화는 지금 다래를 맺기 시작했고, 늦벼는 더러 알을 배고 콩·팥은
지금 꽃이 피고, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기를 시작했다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 7월 초4일 술시쯤에 비가 내리기 시작하여 장맛비가 주룩주룩 내리
거나 더러 부슬부슬 내리다가 초9일 묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 6치 8푼이었
습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0789. 1868년(고종 5) 7월 21일(양력 9월 7일)

道內農形及今月初九日, 臣營下得雨六寸八分之由已爲馳啓爲自有在果, 連接各邑所報, 則伊日之雨, 肅川安州慈山殷山順川价川寧遠孟山郭山宣川朔州等十一邑江川漲溢平壤三登龍川義州等四邑江川漲滿順安三和昌城等三邑, 川渠微漲江東咸從定州等三邑得二犁江西龍岡嘉山鐵山寧邊雲山熙川博川泰川龜城等十邑得一犁是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟方始列穫晚黍粟稷唐早稻漸次向熟木花早顯漸縱晚稍今方入實豆太幾盡結殼根豆木麥爛漫起花, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟今方向熟晚黍粟稷唐早稻次第入實木花顯房漸堅晚稻今始發穗豆太間或結殼根豆木麥再鋤垂畢江界之三川慈城兩坊段, 火粟間或入實根豆木麥再鋤伊始是如爲白有臥乎所. 日候近頗調順被災各穀之不至全棄者似有蘇醒之望是白如乎嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 7월 초4일부터 초9일까지 비가 내렸는데 숙천·안주·자산·은산·순천·영원·곽산·선천·삭주·맹산 등 11개 고을은 강과 시내가 넘쳐흐르고 평양·삼둥·용천·의주 등 4개 고을에도 강과 시내가 넘치고 순안·삼화·창성 등 3개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 강동·함중·정주 등 3개 고을은 2려가 내렸고, 강서·용강·가산·철산·영변·운산·희천·박천·태천·구성 등 10개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강동·성천·강서·용강·삼화·증산·자산·은산·순천·함중·개천 등 19개 고을은 올 기장·올조는 베어 수확하기 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 점차 익어갔고 목화는 이른 것은 다래가 점차 터졌고, 늦벼는 지금 알이 들었고 콩·팥은 거의 다 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 꽃이 피고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 지금 익어갔고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 차례로 알이 들었고 목화는 다래방이 점점 굳어지고, 늦벼는 지금 이삭이 패기 시작했고 콩·팥은 간혹

꼬투리를 뺐었고, 그루갈이한 콩·메밀은 두벌 김매기가 거의 끝났다고 합니다. 연유를
긴급 보고합니다.

0790. 1868년(고종 5) 8월 1일(양력 9월 16일)

道內農形及去月初九日列邑雨澤已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨碧潼江界兩邑得二犁渭原楚山兩邑得一犁是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山般山順川价川等十九邑, 早黍粟幾盡登場晚黍粟稷唐早稻次第成熟木花間或摘絮晚稻漸次向熟豆太今殆成實根豆木麥方張結顆嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟方始刈穫晚黍粟稷唐早稻漸次向熟木花早顆漸綻晚稻今始入實豆太幾盡結殼根豆木麥爛慢起花, 江界之三川慈城兩坊段, 火粟日漸向熟根豆木麥間或起花是如爲白乎旆. 去月二十五日驟雨順安縣段公田自作兩面雨雹交下移時乃止雹狀大如鵝卵小如栗子所經處長爲二十里許廣爲五里許而田穀與禾花俱爲撲損肅川府段伊日驟雨上檢西部松里東山右上東部右下等十七面雨雹交下移時止歇雹狀大如鷄卵小如栗子所經處長爲四十里許廣爲爲二十里許而田畝各穀舉皆撲落江東縣段伊日驟雨陶山區池兩坊雨雹交下移時乃止雹狀大如鷄卵小如橡實所經處長爲二十三里許廣爲九里許而田穀與木花無不傷損泰川縣段伊日驟雨北面二坊雨雹交下移時正歇雹狀大如鳥卵小如鉛丸所經處長爲二十里許廣爲三里許而早晚禾稼俱爲受損是如爲白有臥乎所. 當此各穀成熟之時匪意雹損若是孔酷言念穡事誠甚憂悶嗣後形止待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 7월 초4일부터 초9일까지 비가 내렸는데 벽동·강계 2개 고을은 2려가 내렸고, 위원·초산 2개 고을은 1려가 내렸다고 합니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 거의 다 타작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 차례로 잘 익었고 목화는 간혹 숨을 뚫고, 늦벼는 점차 익어갔고 콩·팥은 열매가 성실하고, 그루같이한 콩·메밀은 한창 열매가 맺고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 지금 베어 수확이 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 점차 익어갔고 목화는 이른

것은 다래가 점차 터졌고, 늦벼는 지금 열매가 들기 시작했고 콩·팥은 거의 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 활짝 꽃이 피었다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 7월 25일 소나기와 우박(雨雹)이 내렸는데 순안(順安)현은 공전(公田)·자작(自作) 등 두 면에 우박이 내렸는데 큰 것은 계란만 하고 작은 것은 밤알만하다. 거쳐 간 곳의 길이는 20리, 너비는 5리쯤이었습니다. 그러나 밭 곡물과 목화에 큰 상해를 입혔다.

숙천(肅川)부는 상검(上檢)·서부(西部)·송리(松里)·동산(東山)·우상(右上)·동부(東部)·우하(右下) 등 7개 면에 우박이 내렸는데 큰 것은 계란만 하고 작은 것은 밤알만하다. 거쳐 간 곳의 길이는 40리, 너비는 20리쯤이었습니다.

강동(江東)현은 도산(陶山)·구지(區池) 등 두 방에 우박이 내렸는데 큰 것은 계란만 하고 작은 것은 상수리나무 열매만하다. 거쳐 간 곳의 길이는 23리, 너비는 9리쯤이었습니다. 태천(泰川)현은 북면(北面)에 우박이 내렸는데 큰 것은 계란만 하고 작은 것은 팥알만하다. 거쳐 간 곳의 길이는 20리, 너비는 3리쯤이었습니다. 이 우박(雨雹)으로 전답의 각 곡물에 막대한 손실을 입혔다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0791. 1868년(고종 5) 8월 11일(양력 9월 26일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，晚黍粟稷唐早稻間或列取木花方張摘絮晚稻次第成熟豆太漸次向熟根豆木麥或有入實嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，早黍粟已盡登場晚黍粟稷唐早稻今始成熟木花間或摘絮晚稻漸次向熟豆太今方成實根豆木麥方張結穎江界之三川慈城兩坊段，火粟幾盡向熟根豆木麥爛漫起花而就中慈山府段去月二十五日驟雨柏洞豐田府內五灘歸厚月灘等六坊雨雹交下移時乃止雹狀大如栗子小如橡實所經處長爲六十里廣爲五里許田穀與木花俱爲撲損是如爲白有臥乎所，際此各穀登熟之時該府雹損如是孔酷言念民情殊極可悶是白乎旃，臣營下今月初九日辰時量始雨或灑或霏至初十日寅時量乃止，測雨器水深爲一寸五分是白如乎嗣後形止陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事.

저의 감영에 이번 달 8월 초9일 진시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 초10일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 5푼이었습니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 간혹 베어서 거두었고 목화는 한창 솜을 땀고, 늦벼는 차례로 잘 익었고 콩·팥은 점차 익어갔고, 그루같이한 콩·메밀은 알이 들었고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·회천·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 이미 타작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 잘 익었고 목화는 간혹 솜을 땀고, 늦벼는 점차 익어갔고 콩·팥은 열매가 성실하고, 그루같이한 콩·메밀은 한창 열매가 맺고 있다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 7월 25일 소나기와 우박이 내리는데 농작물에 상해(傷害)를 입혔다. 자산(慈山)부는 백동(栢洞)·풍전(豐田)·부내(府內)·오탄(五灘)·귀후(歸厚)·월탄(月灘) 등 6개 방에 우박(雨雹)이 내렸는데 큰 것은 밤알만 하고 작은

것은 상수리나무 열매만하다. 거쳐 간 곳의 길이는 60리, 너비는 15리쯤이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0792. 1868년(고종 5) 8월 21일(양력 10월 6일)

道內農形及今月初十日, 臣營下得雨一寸五分二由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤順安江東等三邑得一犁龍岡三和咸從三登等四邑得一鋤是如爲白乎跡. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 晚黍粟稷唐早稻今方登場, 木花過半摘拾晚稻豆太幾盡成熟根豆木麥次第成實嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 晚黍粟稷唐早稻間或刈獲木花方張摘絮晚稻豆太漸次向熟根豆木麥今方入實江界之三川慈城兩坊段, 火粟次第成熟根豆木麥方始結穎而就中成川府段去月二十五日驟雨柳洞竹田仁山文憲泉谷順德臥龍等七坊雨雹交下移時乃止雹狀大如鷄卵小如栗子所經處長爲一百二十里廣爲十里許田穀與木花俱爲撲損而被灾各坊摘奸以報之際, 日子自至遲滯是如爲白有臥乎所. 臨穫雹損若是孔酷言念民情殊極可悶嗣後形正麟茨登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 7월 25일 소나기와 우박이 내렸는데 성천(成川)부는 유동(柳洞)·죽전(竹田)·인산(仁山)·문헌(文憲)·천곡(泉谷)·순덕(順德)·와룡(臥龍) 등 7개 방에 우박(雨雹)이 내렸는데 큰 것은 계라만 하고 작은 것은 밤알만하다. 거쳐 간 곳의 길이는 120리, 너비는 10리쯤이었습니다. 이번 달 8월 초9일부터 초10일까지 비가 내렸는데 평양·순안·강동 등 3개 고을은 1려가 내렸고, 용강·삼화·함중·삼등 등 4개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 타작했고, 목화는 절반 이상 솜을 땀고, 늦벼·콩·팥은 거의 다 잘 익었고, 그루같이한 콩·메밀은 차례로 열매가 성실하다고 합니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·양덕·영원·맹산·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 간혹 베어 수확을 하고 목화는 한창 솜을 땀고, 늦벼·콩·팥은 점차 익어갔고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 여물어 들고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0793. 1868년(고종 5) 9월 1일(양력 10월 16일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則平壤順安柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑稷唐早稻已皆登場木花幾盡摘拾晚稻豆太方張收穫根豆木麥次第列取嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，晚黍粟稷唐早稻今方登場木花過半摘拾晚稻豆太間或收穫根豆木麥隨熟列取江界之三川慈城兩坊段，火粟次第列穫根豆木麥日漸成實而去月十九日驟雨江西縣段浮巖一坊雨雹交下移時乃止雹狀大如橡實小如太粒所經處長爲十里廣爲五里許畚稻與田穀俱爲撲損是如是白遣，臣營下去月二十九日午時量始雨或霪或灑亥時量乃止，測雨器水深爲一寸三分是白乎旅，去月二十八日夜龜城朔州宣川德川寧邊孟山等六邑嚴霜降下是如爲白有臥乎所，見今霜信已屆穡事垂畢一路災實各邑分等更加詳探追後登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

저의 감영에 지난달 8월 29일 오시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 해시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 3푼이었습니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 강서(江西)현의 이첩 보고에 의하면 지난달 8월 19일 소나기와 우박(雨雹)이 내렸는데 강서현 우암(迂巖) 일방(一坊)에 우박이 내렸는데 큰 것은 상수리나무 열매만 하고 작은 것은 팔알만 하다. 거쳐 간 곳의 길이는 10리, 너비는 5리쯤이었습니다. 지난달 8월 28일 밤에 서리(霜)가 내렸는데 구성·삭주·선천·덕천·영변·맹산 등 6개 고을은 된서리가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·중산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 수수·올벼는 이미 다 타작했고, 목화는 거의 다 솜을 뺐고, 늦벼·콩·팥은 한창 수확을 하고, 그루같이한 콩·메밀은 차례로 베어서 거두었고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 타작했고, 목화는 절반 이상 솜을 뺐고, 늦벼·콩·팥은 간혹 수확을 하고, 그루같이한 콩·메밀은 익어 수시로 베어 거두었고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0794. 1868년(고종 5) 11월 7일(양력 12월 20일)

卽接義州府尹李建弼本月初五日午時一時到付該府尹同日同時成貼狀啓謄報內本府境鴨綠江
上下流間間合氷疋如爲白有等以緣由馳啓爲白臥乎事.

직접 의주부윤 이건필(李建弼) 이첩 보고에 의하면 이번 달 11월 초5일 오시 장계등보에
압록강 상하류가 결빙(結氷)되었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0795. 1869년(고종 6) 1월 29일(양력 3월 11일)

卽接義州府尹李建弼本月二十七日午時成貼狀啓謄報內鴨綠江上下流間解氷是如爲白有等以緣由馳啓爲白臥乎事.

직접 의주부윤 이건필(李建弼) 이첩 보고에 의하면 이번 달 1월 27일 오시 장계등보에 압록강 상하류가 해빙(解氷)되었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0796. 1869년(고종 6) 3월 1일(양력 4월 12일)

平壤等十九邑農形已爲馳啓爲白有崔果，連接各邑所報，則平壤順安永柔肅川安州中和祥原
竺登江東成川江西龍崗三和咸從甑尙慈山殷出順川价川等十九邑，秋牟麥方張抽芽春牟次第
耕播，嘉叅定州郭出宣前鐵仙龍川義州德川寧遠吊出陽德寧邊雲山熙川博川泰川龜城等十七
邑，秋牟麥今始抽芽春牟間或耕播是如爲白有臥乎所。嗣後農形，待其報來陸續登聞計料。緣
由并以馳啓爲自臥乎事即接朔州府使李憲璟戶奴貴福呈狀內矣上典時在任所而父年今爲午五
歲依法啓聞遞改以爲歸養之地亦爲白有臥乎所。親年七草者之許遞載在法典而該府使李憲璟
交年午五歲則揆戍法例在所當遞乙仍于茲敢據馳啓爲自去乎令該曹考例稟處爲白只爲。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·
상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함종·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가
을보리·가을밀은 한창 싹이 나왔고, 봄보리는 차례로 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다.
덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·박천·태천·구
성 등 17개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 싹이 나오기 시작했고, 봄보리는 간혹 땅을
갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0797. 1869년(고종 6) 3월 11일(양력 4월 22일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，秋牟麥幾盡抽芽春牟已訖耕播漸次立苗，嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭遠楚山博川泰介龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋牟麥次第抽芽春牟方長耕播是如爲白有臥乎所，嗣後形止待其報來陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事節到付龍淵鎮別將張一觀金城鎮別將朴命寬牒呈內去十月二十三日政本職啓下今月初七日俱爲到坊是如爲白有等以緣由馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함종·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 다 싹이 나왔고, 봄보리는 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 이미 마쳤고 점차 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 차례로 싹이 나왔고, 봄보리는 한창 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다.

0798. 1869년(고종 6) 3월 18일(양력 4월 29일)

道內農形纔已馳啓爲白有在果臣營下今月十三日丑時量始雨或霏或灑卯時量乃止，測雨器水深四分爲是白如乎。列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 3월 13일의 비로 평양·순안·숙천·중화·상원·삼등·강동·함종 등 8개 고을은 1서가 내렸고, 용강·성천·자산·은산·순천·박천 등 6개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 3월 17일 묘시부터 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 18일 묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 1푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0799. 1869년(고종 6) 3월 21일(양력 5월 2일)

今月十三日，臣營下得雨四分之由已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報伊白之雨，平壤順安肅川中和祥原三登江東咸從等八邑得一鋤，龍岡成川慈山殷山順川博川等六邑浥塵是如爲白平旆臣營下今十七日卯時量始雨或霏或灑十八日卯時量乃止，測雨器水深爲一寸一分是白如乎，列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事，

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 3월 13일의 비로 증산·맹산·정주·곽산·용천 등 6개 고을은 1서가 내리고 철산·강서 2개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0800. 1869년(고종 6) 3월 21일(양력 5월 2일)

今月十七日，臣營下得雨一寸一分之迪纔已馳啓爲白有在果，連接各邑所報則今十三日雨甌山价川孟山芝州郭山龍川等六邑得一鋤，江西鐵山兩邑浥塵十七日雨順安永柔肅川安州三和龍岡中和殷山博川等几邑得一鋤平壤江西咸從祥原三登江東等六邑得一犁是如旡爲白乎農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，秋牟麥方始向青春牟幾盡立苗早黍粟今方耕播嘉山芝州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋牟麥舉皆抽芽春牟次第立苗江界之三川慈城兩坊段，春牟始耕是如爲白有臥乎所未報邑雨澤嗣後農形，待其報來陸續登聞計料緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 3월 17일부터 18일까지 비가 내렸는데 순안·영유·숙천·안주·삼화·용강·중화·은산·박천 등 9개 고을은 1서가 내렸고, 평양·강서·함중·상원·삼등·강동 등 6개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·삼화·용강·중화·은산·강서·함중·증산·상원·삼등·강동·성천·자산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 푸르게 올라오기 시작했고, 봄보리는 거의 싹이 돋았고, 올기장·올조는 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 싹이 나왔고, 봄보리는 차례로 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0801. 1869년(고종 6) 3월 26일(양력 5월 7일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報則今十七日雨甌山順川郭山泰川等四邑得一鋤，慈山孟山兩邑得二鋤陽德碧潼兩邑得一犁是如爲白乎旆。臣營下今二十五日申時量始雨或霏或灑二十六日丑時量乃止，測雨器水深爲八分是白如乎。列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 3월 17일부터 18일까지 비가 내렸는데 증산·순천·곽산·태천 등 4개 고을은 1서가 내렸고, 자산·맹산 2개 고을은 2서가 내렸고, 양덕·벽동 2개 고을은 1려가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 25일 신시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 26일 축시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 8푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0802. 1869년(고종 6) 4월 1일(양력 5월 12일)

去月二十五日, 臣營下得雨八分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月十七日雨价川龍川義州雲山朔州等五邑得一鋤成川得一犁二十五日雨江西龍岡咸從甌山中和三登价川等七邑得一鋤平壤祥原兩邑得二鋤是如爲白乎旡. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥漸次茁茂春牟今方向青早黍粟已盡耕播晚黍粟稷唐早稻木花今始播種嘉山定州郭山宣川戲山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥日益向青春牟舉皆立苗早黍粟今纔播種晚黍粟稷唐早稻木花間或耕種江界之三川慈城兩坊段, 春牟畢耕是如爲白有臥乎所. 嗣後形止待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 3월 17일의 비로 ·용천·의주·운산·삭주 등 5개 고을은 1서가 내렸고, 성천(成川)은 1려가 내렸다고 합니다. 지난달 3월 25일의 비로 강서·용강·함중·중산·중화·삼등·개천 등 7개 고을은 1서가 내렸고, 평양·상원 2개 고을은 2서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·중산·중화·상원·삼등·강동·자산·성천·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 점차 싹이 무성해졌고, 봄보리는 지금 푸르러졌고, 올기장·올조는 이미 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 하고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 씨앗뿌리기가 시작했다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 더욱 푸르러졌고, 봄보리는 거의 싹이 돋았고, 올기장·올조는 지금 씨앗을 뿌리고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 간혹 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0803. 1869년(고종 6) 4월 11일(양력 5월 22일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月二十五日雨江界渭原兩邑得一鋤是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥日益茁長春牟漸次就茁早黍粟今始立薰晚黍粟稷唐早稻木花幾盡播種晚稻豆·太耕種伊始嘉山定刑郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二千三邑, 秋牟麥日漸茁茂春牟今方向青早黍粟過半耕播晚黍粟稷唐早稻木花方張耕種江界之三川慈城兩坊暇春牟舉皆立苗是如爲白肴臥乎所. 嗣後形止待其報來律續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 3월 25일의 비로 강계·위원 2개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 더욱 더욱 싹이 돋았고, 봄보리는 점차 싹이 나오고, 올기장·올조는 지금 싹이 자라기 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 다 씨앗을 뿌리고, 늦벼·콩·팥은 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기 시작하였다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 싹이 무성해졌고, 봄보리는 지금 푸르러졌고, 올기장·올조는 절반 이상 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 한창 갈아 씨를 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0804. 1869년(고종 6) 4월 21일(양력 6월 1일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥方張胚胎春牟日漸茁茂早黍粟已盡立苗晚黍粟稷唐早稻木花始爲立苗晚稻豆太過半耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥日益茁長春牟舉皆向青早黍粟方始立苗晚黍粟稷唐早稻木花已訖耕播晚稻豆太間或耕種江界之三川慈城兩坊段春牟向青火粟始耕是如爲白乎跡. 臣營下今十八日丑時量始雨或灑或霏十九日卯時量乃止, 測雨器水深爲二寸一分是白如乎. 列邑得雨多寡嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

저의 감영에 이번 달 4월 18일 축시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 19일 묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 1푼이었습니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 한창 알을 배고, 봄보리는 날로 점점 싹이 무성해졌고, 올기장·올조는 이미 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화도 싹이 자라기 시작했고, 늦벼·콩·팥은 절반 이상 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 더욱 싹이 돋았고, 봄보리는 거의 푸르러졌고, 올기장·올조는 지금 싹이 자라기 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 이미 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 간혹 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0805. 1869년(고종 6) 5월 1일(양력 6월 10일)

己巳五月初二日

道內農形口臣營下去月十八日得雨二才一分之由己爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨順安肅川安州中和祥原江東成川陽德江西龍岡三和甌山价川寧邊安州郭山鐵山龍川博川龜城等二并三邑得一鋤益山德川宣川震山等四邑得二助永柔三登殷山順川等四邑得再平平壤得二穆牛是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和箴從離出玆山殷山愼川价川等十九邑, 秋牟麥今方發穗春牟舉皆胚胎間或發穗早黍粟過半初鋤晚黍粟稷唐早稻木花已盡立苗初鋤伊始挽稻豆·太今始玄苗, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚工博川泰川龜城朔州昌城碧潼等并吾邑, 秋牟麥隨胎發穗春牟就出含胎早黍粟間或初鋤晚黍粟稷唐早稻木花久第立苗稻豆·太幾盡耕播, 江界之三川蕤城兩坊段, 春牟方出火巢畢耕是如爲勿有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞許料. 緣由并以馳啓爲白臥平事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 4월 18일부터 19일까지 비가 내렸는데 순안·숙천·안주·중화·상원·영원·정주·강동·성천·양덕·강서·용강·삼화·중산·영변·맹산·의주·곽산·철산·용천·박천·구성 등 23개 고을은 1서가 내렸고, 가산·덕천·선천·운산 등 4개 고을은 2서가 내렸고, 영유·삼등·은산·순천 등 4개 고을은 1려가 내렸고, 평양(平壤)은 2려가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함흥·중산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 이삭이 났고, 봄보리는 거의 알을 배고 간혹 이삭이 났고, 올기장·올조는 절반 이상 초벌 김매기를 하고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 이미 싹이 돋았고, 초벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 지금 싹이 자라기 시작하였다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 수시로 알을 배고 이삭이 났고, 봄보리는 싹이 자라 알을 배고, 올기장·올조는 간혹 초벌 김매기를 하고, 늦기장·늦

조·수수·올벼·목화는 차례로 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 거의 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고
합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0806. 1869년(고종 6) 5월 3일(양력 6월 12일)

道內農形及去月十八日列邑雨澤已爲馳啓爲白有在果，連接名邑所報，則伊日之雨咸從嘉山義州泰川熙川渭原楚山等七邑得一鋤朔州昌城碧潼江界等七邑得一鋤朔州爲白乎旂，臣營下本月初二日申時量始雨或霏或灑初三日寅時量乃止，測雨器水深爲七分是白如乎，列邑得雨多寡待甚報來陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事，

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 4월 18일부터 19일까지 비가 내렸는데 함중·가산·의주·대천·회천·위원·초산 등 7개 고을은 1서가 내렸고, 삭주·창성·벽동·강계 등 7개 고을은 2서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 초2일 신시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 초3일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0807. 1869년(고종 6) 5월 21일(양력 6월 30일)

道內□形及以月初二日邑雨澤弓在任時已爲馳啓爲白有在果，連接口邑所報，則伊日之雨朔治兩邑得二鋤，龍川熙川碧潼犁中三七爲白乎旆，農形段，平壤順安永矛口肅川安州二西龍岡二禾從之日心中口口下三价川等十九邑一春秋牟麥次第就孰六間或列余粟再勤垂畢晚六余粟稷唐早乙龍美州德川愆于遠孟以陽德寧邊雲山熙川江芥六八牟麥舉入汀百平只斬次向畝六片黍粟半再鋤晚黍并合慈城兩坊段膳力張江貞火二十惡口如爲白乎旆，臣八卯時以差六□測雨器水深夕二六一匹分戶刀乙口多者界嗣後迪□形其報來除續凶爲目臥乎爭峯戌。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 5월 초2일의 비로 삭주·창성 2개 고을은 1서가 내렸고, 용천·희천·벽동·구성 등 4개 고을은 2서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 봄 밭·봄보리·가을보리·가을밀은 차례로 익어갔고·간혹 베어서 거두었고, 올기장·올조는 두 벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 초벌 김매기를 하고 있다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 5월 20일 유시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 21일 축시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3치 4푼이었습니다.

0808. 1869년(고종 6) 5월 26일(양력 7월 5일)

道內農形及今月二十日得雨三寸四分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各所報, 則 和咸從殷山等四邑得二犁順安中和祥原成川江西甌山順川等七邑得一犁 川龍岡慈山等 永柔三登江東陽德等五邑得一鋤是如爲白乎旆. 今月十二日驟雨江東縣段一縣內古邑兩坊雨 雹將大如橡實小如豆太所經處長爲二十里許爲二里成川府段雲山城巖兩坊雨雹交丁移時止 如鷄外小如栗子所經處長爲二十里許廣爲五里許殷山縣段慕賢一坊雨雹交下移時乃止雹狀外小如栗子所經處長爲二十里許廣爲十里許而牟麥與各穀俱爲撲損是如爲白有臥乎所. 三邑雹灾如是孔酷言念民事誠極悶然是白乎旆. 臣營下今二十五日巳時量始雨或霏或灑二十六日卯時量乃 測雨器水深爲四分是白如乎. 列邑得雨多寡待其起來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 5월 20일의 비로 용강·삼화·함중·은산 등 4개 고을은 2려가 내렸고, 순안·중화·상원·성천·강서·증산·순천 등 7개 고을은 1려가 내렸고, 숙천·용강·자산 등 3개 고을은 2서가 내렸고, 영유·삼등·강동·양덕 등 5개 고을에는 1서가 내렸다고 합니다. 이번 달 5월 12일 소나기와 우박(雨雹)이 내렸는데 강동(江東)현은 현내(縣內)·고읍(古邑)등 두 방(坊)에 우박이 내렸는데 큰 것은 상수리나무 열매만 하고 작은 것은 팔알만 하다. 거쳐 간 곳의 길이는 20리, 너비는 2리쯤이었습니다. 성천(成川)부는 운산·성암(城巖) 등 두 방방(坊)에 우박이 내려 큰 것은 계란만 하고 작은 것은 밤알만 하다. 거쳐 간 곳의 길이는 20리, 너비는 5리쯤이었습니다. 은산현은 모현방(募賢坊)에 우박이 내렸는데 큰 것은 계란만 하고 작은 것은 밤알만하다. 거쳐 간 곳의 길이는 20리, 너비는 10리쯤이었습니다. 그러나 우박으로 각 곡물에 상해를 입어 막대한 손실이 있었다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 5월 25일 사시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 26일 묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 4푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0809. 1869년(고종 6) 6월 1일(양력 7월 9일)

去月二十日列邑雨澤及二十五日，臣營下得雨四分之由已爲馳啓爲白有在果，連接各所報，則二十日雨孟山定州義州等三邑得一犁郭山宣川龍川等三邑得二鋤价川李嘉山寧邊雲山博川泰川龜城朔州等八邑得一鋤二十五日雨，中和江東成川江西咸從殷山順川三登等只邑得一犁慈列得二鋤平壤順安三和博川等四邑得一鋤是如爲白乎旆，農形鳴六增順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌小慈山殷山順川价川等十九邑春秋牟麥舉皆刈穫阜黍粟方張三鋤晚黍粟稷唐早稻木花幾了再鋤晚稻豆·太今方再鋤根豆木麥方始耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠子孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川四泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑春秋牟麥次第就熟間或刈取早黍粟已訖再鋤晚黍粟稷唐早稻木花再鋤伊始晚稻豆六幾盡初鋤，江界之三川慈城兩坊段，春粳日漸向熟火粟初鋤乘畢是如爲白有臥乎所，未報邑雨澤嗣後農形，待其報來陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 5월 20일의 비로 맹산·정주·의주 등 3개 고을은 1려가 내렸고, 광산·선천·용천 등 3개 고을은 2서가 내렸고, 가산·영변·운산·박천·태천·구성·삭주 등 8개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 지난달 5월 25일의 비로 중화·강동·성천·강서·함중·은산·순천·삼등 등 8개 고을은 1려가 내렸고, 자산(慈山)은 2서가 내렸고, 평양·순안·삼화·박천 등 4개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 봄밀·봄보리·가을보리·가을밀은 거의 베어서 수확하고, 올기장·올조는 한창 세벌 김매기를 하고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 거의 마치고, 늦벼·콩·팥은 지금 두벌 김매기를 하고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·광산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 봄밀·봄보리·가을보리·가을밀은 차례로 익어갔고 간혹 베어 거두었고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 이미 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 거의 초벌 김매기를 하고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0810. 1869년(고종 6) 6월 5일(양력 7월 13일)

道內農形及去月二十五日列邑雨澤已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨甌山義州兩邑得一牟祥原龍岡兩邑得二鋤永柔陽德价川嘉山雲山龜城等六邑得一鋤是如爲白乎旆. 臣營下今初四日午時量始雨或霏或灑初五日辰時量乃止, 測雨器水深爲七分是白如乎. 列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

저의 감영에 이번 달 6월 초4일 오시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 초5일 진시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7푼이었습니다. 지난달 5월 25일의 비로 증산·의주 2개 고을은 1려가 내렸고, 상원·용강 2개 고을은 2서가 내렸고, 영유·양덕·가산·운산·구성 등 6개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0811. 1869년(고종 6) 6월 9일(양력 7월 17일)

去月二十五日列邑雨澤及今月初四日，臣營下得雨七分之由已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則去月二十五日雨孟山昌城江界等三邑得二犁今月初四日雨三和得一犁平壤得二鋤中和安州成川等三邑得鋤是如爲白乎旆，臣勞宮下今初七日辰時量始雨或霏灑或滂沱初九日卯時量乃止，測雨器一水深恰爲六寸是白如乎，列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料，緣申并以馳啓爲白一臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 5월 25일의 비로 맹산·창성·강계 등 3개 고을은 1려가 내렸다고 합니다. 이번 달 6월 초4일의 비로 삼화 고을에 1려가 내렸고, 평양(平壤)은 2서가 내렸고, 중화·안주·성천 등 3개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 6월 초7일 진시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리거나 장맛비가 주룩주룩 내리다가 초9일 묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 6치이었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0812. 1869년(고종 6) 6월 11일(양력 7월 19일)

今月初四日三和等五邑雨澤及臣營下今初七日得雨六寸之由, 纔已馳啓爲白有在果, 連接各邑所報, 則今初四日雨咸從得一犁龜城得二鋤祥原殷山博川嘉山等四邑得一鋤是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑春秋粃麥已盡登場早黍粟今方四鋤間或胚胎晚黍粟稷唐早稻木花過半三鋤晚稻豆太已訖再鋤根豆木麥舉皆耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑春秋粃麥已盡列穫且黍粟方張三鋤晚黍粟稷唐早稻木花幾了再鋤晚稻豆太今始再鋤根豆木粃漸次耕種江界之三川慈城兩坊段, 春粃日益就熟火粟間或再鋤是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 6월 초4·5일의 비로 함중읍에 1려가 내렸고, 구성(龜城)은 2서가 내렸고, 상원·운산·박천·가산 등 4개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 봄보리·가을보리는 이미 타작했고, 올기장·올조는 지금 네벌 김매기를 하고 간혹 알을 배고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 절반 이상 세벌 김매기를 하고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기를 이미 마치고, 그루같이한 콩·메밀은 거의 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·조산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 봄보리·가을보리는 이미 베어 수확을 하였고, 올기장·올조는 한창 세벌 김매기를 하고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 두벌 김매기를 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 점차 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0813. 1869년(고종 6) 6월 13일(양력 7월 21일)

道內農形及列邑雨澤已爲連續馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則今月初四日雨价川郭山寧邊鐵山等四邑得一鋤初白雨, 平壤三和中和三登咸從順川等六邑江川漲滿成川川渠微漲順安肅川安州江東等四邑得二約牛博川得二鋤是如爲白乎旆. 臣營下今十日寅時量始雨或霏或灑十二日亥時量秀止, 測雨器水深爲五寸六分皇白如乎. 列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥平事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 6월 초4·5일의 비로 ·곽산·영변·철산 등 4개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 이번 달 6월 초7일부터 초9일까지 비가 내렸는데 평양·삼화·중화·삼동·함중·순천 등 6개 고을은 강과 시내가 넘치고 성천 고을은 시내와 도랑이 넘쳤고 순안·숙천·안주·강동 등 4개 고을은 2려가 내렸고, 박천 고을은 2서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 6월 11일 인시쯤에 비가 내리기 시작하여 주룩주룩 장맛비가 내리거나 더러 부슬부슬 내리다가 12일 해시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 5치 6푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0814. 1869년(고종 6) 6월 21일(양력 7월 29일)

列邑雨澤及臣營下今十一日得雨五寸六分之由已爲馳啓爲白在果。連接各邑所報，則今初四日之雨龍岡三登兩邑得一犁初七日之雨雲山熙川郭山龜城等四邑得二鋤祥原定州嘉山寧邊泰川朔州鐵山等七邑得一犁順安肅川安州江東等四邑得二犁龍岡孟山价川義州等四邑，川渠微漲江西殷山德川等三邑江川漲滿，十一日之雨博川雲山兩邑得二鋤，安州成川順川龜城郭山等五邑得一犁甑山寧遠孟山定州龍川宣川等六邑，川渠微漲江東順安三和咸從熙川等五邑江水漲滿是如爲白乎旆。農形段，平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，早黍粟已盡胚胎次第發穗晚黍粟稷唐早稻方張胚胎木花間間起花晚稻豆太間或三鋤根豆木麥初鋤伊始嘉山定州郭山宣列鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑春秋牟麥已盡登場早黍粟今方四鋤漸次胚胎晚黍粟稷唐早稻木花過半三鋤晚稻豆太幾了再鋤根豆木麥舉皆耕種江界之三川慈城兩坊段，春牟隨列根耕火粟再鋤垂畢是如爲白有臥乎所。見今兩麥已皆登場而推諸邑牒叅以聽聞則播種之時土脉融解抽芽之際，雨陽均適庶幾穰穰及夫四月數旬旱乾高燥之田或有枯損下濕之地幸爲善就而秋牟差遜於春牟清北稍勝於清南揔論一省優爲免歉是白如乎未報邑雨澤嗣後農形，待其報來陸續登聞計料。緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 6월 초4·5일의 비로 용강·삼등 2개 고을은 1려가 내렸다고 합니다. 이번 달 6월 초7일부터 초9일까지 비가 내렸는데 운산·희천·곽산·구성 등 4개 고을은 2서가 내리고 상원·정주·가산·영변·태천·삭주·철산 등 7개 고을은 1려가 내렸고, 순안·숙천·안주·강동 등 4개 고을은 2려가 내렸고, 용강·맹산·의주 등 4개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 강서·은산·덕천 등 3개 고을에서는 강과 시내가 넘쳤다고 합니다. 이번 달 6월 11일부터 12일까지 비가 내렸는데 박천·운산 2개 고을은 2서가 내렸고, 안주·성천·순천·구성·곽산 등 5개 고을은 1려가 내렸고, 증산·영원·맹산·정주·용천·선천 등 6개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 강동·순안·삼화·함흥·희천 등 5개 고을에서는 강과 시내가 넘쳤다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·증화·

상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·중산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올
기장·올조는 이미 알을 배고 차례로 이삭이 났고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 한창 알을
배고 목화는 간간이 꽃이 피고, 늦벼·콩·팥은 간혹 세벌 김매기를 하고, 그루갈이한 콩·메
밀은 초벌 김매기를 시작했다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·
용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을
은 봄밀·봄보리·가을보리·가을밀은 이미 타작했고, 올기장·올조는 지금 네벌 김매기를
하고 점차 알을 배고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 절반 이상 세벌 김매기를 하고, 늦벼·
콩·팥은 두벌 김매기를 거의 마치고, 그루갈이한 콩·메밀은 거의 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고
합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0815. 1869년(고종 6) 6월 28일(양력 8월 5일)

道內農形及本月初七日土日列邑雨澤已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則初七日之雨渭原楚昌城岩潼等四邑得一黎十日之雨三登龍岡嘉山龍川等四邑得犁陽德孟出熙川楚山江界等五邑江川漲流二十日驟雨龍岡順川兩邑得二單順安雨云山价川安州博川嘉山成川等七邑得一鋤是如爲白吳旆臣營下今二十六日申時量始雨或灑或霏二七日酉時昌童乃止，測雨器水深爲守五分是白如乎各邑雨澤待其報來陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 6월 초7일의 비로 위원·초산·창성·벽동 등 4개 고을은 1려가 내렸다고 합니다. 이번 달 6월 11일의 비로 삼등·용강·가산·용천 등 4개 고을은 1려가 내렸고, 양덕·맹산·희천·초산·강계 등 5개 고을은 강과 시내가 넘쳤다고 합니다. 이번 달 6월 21일 소나기가 내렸는데 용강·순천 2개 고을은 1려가 내렸고, 순안·운산·안주·박천·가산·성천 등 7개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 6월 26일 신시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 27일 유시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 5푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0816. 1869년(고종 6) 7월 1일(양력 8월 8일)

道內農形前已馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟間或入實晚黍粟稷唐早稻漸次發穗木花方始結顆晚稻胚胎豆太起花根豆木麥幾了初鋤嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟今方發穗晚黍粟稷唐早稻方張胚胎木花間始起花晚稻豆太今方三鋤根豆木麥初鋤伊始江界之三川慈城兩坊段, 火粟三鋤根豆木麥立苗是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함종·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 간혹 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 점차 이삭이 났고 목화는 지금 다래를 맺기 시작했고, 늦벼는 알을 배고 콩·팥은 꽃이 피고, 그루같이한 콩·메밀은 초벌 김매기를 거의 마치고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 지금 이삭이 났고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 한창 알을 배고 목화는 간간이 꽃이 피기 시작했고, 늦벼·콩·팥은 지금 세벌 김매기를 하고, 그루같이한 콩·메밀은 초벌 김매기를 시작했다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0817. 1869년(고종 6) 7월 7일(양력 8월 14일)

去月二十七日，臣營下得雨二寸五分之由已爲馳啓爲自有在果。連接各邑所報，則伊日之雨，平壤得二犁，肅川得一犁中和安州博川雲山朔州等五邑得一鋤是如爲白乎旆。臣營下今初六日巳時量始雨或霏或灑酉時量乃止，測雨器水深爲五分是白如乎各邑雨澤待其報來陸續登聞計料。緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 26일부터 27일까지 숙천 고을에는 1려가 내렸고, 중화·안주·박천·운산·삭주 등 5개 고을은 2려가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 7월 초6일 사시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 유시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 5푼이었습니다.

0818. 1869년(고종 6) 7월 11일(양력 8월 18일)

今初六日，臣營下得雨五分之由，纔已馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則伊日之雨江東江西兩邑得一犁平壤龍岡三和咸從中和三登成川慈山殷山等九邑得一鋤是如爲白乎旃，農形段，平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，早黍粟間或向熟晚黍粟稷唐早稻今始入實木花顆房漸堅晚稻發穗豆太結殼根豆木麥方張再鋤嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，早黍粟今方入實晚黍粟稷唐早稻次第發穗木花方始結顆晚稻胚胎豆太起花根豆木麥幾了初鋤，江界之三川慈城兩坊段，火粟胚胎根豆木麥初鋤是如爲白有臥乎所，未報邑雨澤嗣後農形，待其報來陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 7월 초6일의 비로 강동·강서 2개 고을은 1려가 내렸고, 평양·용강·삼화·함중·중화·삼등·성천·자산·은산 등 9개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 간혹 익어갔고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 열매가 들기 시작했고, 목화는 다래방이 점차 단단해졌고, 늦벼는 이삭이 뻗고 콩·팥은 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 한창 두벌 김매기를 하고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 지금 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 차례로 이삭이 뻗고 목화는 지금 다래를 맺고, 늦벼는 알을 배고 콩·팥은 꽃이 피고, 그루같이한 콩·메밀은 초벌 김매기를 거의 마쳤다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0819. 1869년(고종 6) 7월 16일(양력 8월 23일)

去月二十六日今月初六日各邑雨澤已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月二十六日雨龍川得一鋤渭原得二鋤, 江界義州昌城等三邑得一犁碧潼朔州兩邑, 川渠微漲. 今月初六日雨順安郭山龍川義州博川龜城等六邑得一鋤寧邊得二鋤雲山得一犁, 熙川江川漲滿是如爲白乎跡. 臣營下今十四日戌時量始雨或霏或霑十五日亥時量乃止, 測雨器水深爲一寸是白如乎. 列邑雨澤待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

己巳七月十八日巳時.

即接義州府尹李建弼本月十六日未時成貼狀啓騰報內今月淫後巡檢大國人十名出來是如爲白有等以緣由馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 26일의 비로 용천 고을에 1서가 내렸고, 강계·의주·창성 등 3개 고을은 1려가 내렸고, 벽동·삭주 2개 고을은 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 7월 초6일의 비로 순안·곽산·용천·의주·박천·구성 등 6개 고을은 1서가 내렸고, 영변(寧邊)읍에 2서가 내렸고, 운산(雲山)읍에는 1려가 내렸고, 희천(熙川)읍에는 강과 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 7월 14일 술시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 15일 해시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치이었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0820. 1869년(고종 6) 7월 21일(양력 8월 28일)

今月十四日, 臣營下得雨一寸之由, 纔已馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨順安江西三登成川慈山順川等六邑得一鋤嘉山寧邊雲山等三邑得二鋤平壤肅川安州中和定州郭山博川龜城昌城碧潼价川等十一邑得一犁永柔得二犁殷山孟山熙川等三邑, 川渠微漲義州宣川兩邑江川漲滿是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟間或列取晚黍粟稷唐早稻今始向熟木花顆房已堅晚稻方始入實豆太幾盡結穀根豆木麥爛慢起花, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟今方向熟晚黍粟稷唐早稻漸次入實木花舉皆結顆晚稻發穗豆太結穀根豆木麥方張再鋤, 江界之三川慈城兩坊段, 火粟次第發穗根豆木麥再鋤伊始是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 7월 14일부터 15일까지 비가 내렸는데 순안·강서·삼등·성천·자산·순천 등 6개 고을은 1서가 내렸고, 가산·영변·운산 등 3개 고을은 2서가 내렸고, 평양·숙천·안주·중화·정주·곽산·박천·구성·창성·벽동·개천 등 11개 고을은 1려가 내리고 영유읍은 2려가 내렸고, 은산·맹산·회천 등 3개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 의주·선천 2개 고을은 강과 시내가 넘쳤다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 간혹 베어서 거두었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 익어가기 시작했고, 목화는 다래방이 이미 굳어지고, 늦벼는 지금 열매가 들기 시작했고 콩·팥은 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 활짝 꽃이 피고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 지금 익어갔고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 점차 알이 들었고 목화는 거의 다래를 맺고, 늦벼는 이삭이 뻗고 콩·팥은 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 한창 두벌 김매기를 하고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0821. 1869년(고종 6) 8월 1일(양력 9월 6일)

道內西□形笈雨澤已爲馳啓爲有在果. 連接各邑采報則去月十四日雨永柔得二犁龍川泰川兩邑, 川渠微漲寧遠江界渭原林之朔州等五邑江川漲□是在爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷六順川价川等十九邑, 早黍粟方張刈取晚黍粟稷唐早稻幾盡成熟木花早顆向從晚稻已盡入實豆·太日漸入實根豆米麥漸次結顆嘉山定州郭山宣川鐵龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二下三邑, 早黍粟間或刈取晚黍粟稷唐早稻漸次向熟木花顆房已堅晚稻方始入實豆·太舉皆結穀根豆木登爛熳起花, 江界之三川慈城兩坊段, 火粟過半入實根豆木麥再鋤垂畢是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 7월 14일부터 15일까지 비가 내렸는데 영유 고을은 2려가 내렸고, 용천·태천 2개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 영원·강계·위원·초산·삭주 등 5개 고을은 강과 시내가 넘쳤다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 한창 베어서 거두었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 다 잘 익었고 목화는 이른 것은 다래가 터졌고, 늦벼는 이미 알이 들었고 콩·팥은 날로 점점 알이 들었고, 그루같이한 콩·메밀은 점차 알맹이를 맺고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 간혹 베어 거두었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 점차 익어갔고 목화는 다래방이 이미 굳어졌고, 늦벼는 지금 열매가 들기 시작했고 콩·팥은 거의 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 활짝 꽃이 피고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0822. 1869년(고종 6) 8월 11일(양력 9월 16일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟已盡登場晚黍粟稷唐早稻次第列取木花間或摘拾晚稻漸次向熟豆太幾盡成實根豆木麥過半結穀, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十二邑, 早黍粟舉皆列穫晚黍粟稷唐早稻方始列取木花早顆漸綻晚稻幾皆入實豆太日漸成實根豆木麥已盡起花, 江界之三川慈城兩坊段, 火粟今始向熟根豆木麥爛熳起花是如爲白平旆臣營下今初十日已時量始雨或霏或灑十一日午時童乃止, 測雨器水深爲一寸六分是白如乎. 列邑得雨多寡嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

저의 감영에 이번 달 8월 초10일 사시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 11일 오시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 8푼이었습니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올 기장·올조는 이미 타작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 차례로 베어 거두었고 목화는 간혹 솜을 땀고, 늦벼는 점차 익어갔고 콩·팥은 거의 성실하고, 그루같이한 콩·메밀은 절반 이상 꼬투리를 맺었고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 거의 베어 수확을 하고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 베어 거두어들이기 시작했고, 목화는 다래가 점차 터졌고, 늦벼는 거의 알이 들었고 콩·팥은 날로 점점 성실하고, 그루같이한 콩·메밀은 이미 꽃이 피고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0823. 1869년(고종 6) 8월 21일(양력 9월 26일)

臣營下今十一日得雨寸八分之由己爲馳啓爲百有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨价川孟山兩邑, 川渠微漲平壤愼安江西三和順川江東成介昌城德川熙川朔州等干二邑得犁義州得二鋤中和龍岡咸從安州三登雲山嘉山龜城博川楚山百若里郭山等十二邑得鋤是如爲白乎旅. 農形段, 平壤順安永柔肅川安川中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈出殷山順川价川等十九邑, 晚黍粟稷唐早稻幾盡刈取次第登場, 木花方長摘拾晚稻間或列取豆·太日漸向熟根豆木麥已皆穴慣嘉山定川郭山宣川鐵龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等三十三邑, 早黍粟已盡登場晚黍粟稷唐早稻方張刈穫木花間或摘拾晚稻次第向熟豆天今始向熟根豆木麥方始入實江界之三川慈城兩坊段, 火粟過平成熟根豆木麥今方就實是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 8월 초10일부터 11일까지 비가 내렸는데 ·맹산 2개 고을은 시내와 도랑이 넘쳤고 평양·순안·강서·삼화·순천·강동·성천·창성·덕천·회천·삭주 등 11개 고을은 1려가 내렸고, 의주 고을은 2서가 내렸고, 중화·용강·함중·안주·삼등·운산·가산·구성·박천·초산·벽동·곽산 등 12개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·중산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 베어서 거두었고 차례로 타작했고, 목화는 한창 솜을 땀고, 늦벼는 간혹 베어서 거두었고 콩·팥은 날로 점점 익어갔고, 그루같이한 콩·메밀은 이미 다 알이 들었고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 이미 타작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 한창 베어 수확을 하고 목화는 간혹 솜을 땀고, 늦벼는 차례로 익어갔고 콩·팥은 지금 익어갔고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 열매가 들기 시작하였다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0824. 1869년(고종 6) 9월 1일(양력 10월 5일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則農形段, 平壤順安永甯肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 晚黍粟稷唐早稻已盡列穫木花一向摘拾晚稻幾盡列取次第登場豆太過半成熟根豆木麥日漸向熟嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 晚黍粟稷唐卓稻幾盡列取次第登場, 木花方張摘拾晚稻過半成熟豆太日漸就熟根豆木麥舉皆入實江界之三川慈城兩坊段, 火粟已皆成熟間或列取根豆木麥方始向熟是如爲白乎旆. 嘉山郡段去月十八日郡內西面南面雨雹交下雹狀大如鷄卵小如栗子所經處長爲四十五里許廣爲十里許早晚各穀舉皆被損安州牧段伊日青山州內東面雨雹交下雹狀大如鷄卵小如橡實所經處長爲五十里許廣爲數里許田畝各穀俱爲受損順川郡段伊日白蚕上蚕下仁化龍島玉井廣泉鶴泉面雨雹交下雹狀大如鷄卵小如栗子所經處長爲十里許廣爲二十里許峽野禾稼俱爲受損宣川府段伊日山普光新府邑內台山郡山面雨雹交下狀如栗子所經處長爲五十五里許廣爲十里許田畝畧穀俱爲受損价川郡段伊日平原龍興龍峴龍德新峴郡內龍洞雲谷龍伏堂阿長樂鳳下面雨雹交下所經處長爲二十里許廣爲七里許田畝各穀俱爲受損陽德縣段去月二十二日溫泉吳江南面雨雹交下雹狀大如鳥卵小加太凡所經處長爲十里許廣爲六把許田畝各穀俱爲受損是如是白遣. 去月二十日夜朔州順川价川雲山等四邑水霜降下二十四日夜江界龜城龍川宣川等四邑嚴霜降下是如爲自有臥乎所. 嘉山等六邑段當此收穫之時雹損若是孔酷朔州等八邑段霜信稍早幾熟之晚穀不能成實言念穡事誠甚憂悶爲白乎旆. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 이미 베어 수확을 하고 목화는 숨을 땀고, 늦벼는 거의 베어 거두었고 차례로 타작했고, 콩·팥은 절반 이상 잘 익었고, 그루같이한 콩·메밀은 날로 점점 익어갔고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 늦기장·늦

조·수수·올벼는 거의 베어서 거두었고 차례로 타작했고, 목화는 한창 솜을 뺐고, 늦벼는 절반 이상 성숙하게 익었고 콩·팥은 날로 점점 익어갔고, 그루같이한 콩·메밀은 거의 알이 들었고 있다고 합니다.

지난달 8월 18일 소나기와 우박(雨雹)이 내렸는데 가산(嘉山)군은 군내(郡內)·서면(西面)·남면(南面) 등 3개 면에 우박이 내렸는데 큰 것은 계란만 하고 작은 것은 밤알만하다. 거쳐 간 곳의 길이는 45리, 너비는 10리쯤이었습니다. 안주(安州)목은 청산(靑山)·주내(州內)·동면(東面) 등 3개 면에 우박이 내려 큰 것은 계란만 하고 작은 것은 상수리나무 열매만 하다. 거쳐 간 곳의 길이는 50리, 너비는 10리쯤이었습니다. 순천군은 잠상(蠶上)·잠하(蠶下)·인화(仁化)·용조(龍鳥)·옥정(玉井)·광천(廣泉)·학천(鶴泉) 등 7개 면에 우박이 내려 큰 것은 계란만 하고 작은 것은 밤알만하다. 거쳐 간 곳의 길이는 80리, 너비는 20리쯤이었습니다. 선천부는 산보(山普)·광신(光新)·부읍(府邑)·내대(內台)·산군(山郡)·산면(山面) 등 6개 면에 우박이 내렸는데 큰 것은 밤알만 하다. 거쳐 간 곳의 길이는 50리, 너비는 10리쯤이었습니다. 개천(价川)군 평원(平原)·용흥(龍興)·용현(龍峴)·용덕(龍德)·신현(薪峴)·군내(郡內)·용동(龍洞)·운곡(雲谷)·용복(龍伏)·당하(堂何)·장락(長樂)·봉하(鳳下) 등 12개 면에 우박이 내렸는데 크기는 상수리나무 열매만 하고 거쳐 간 곳의 길이는 20리, 너비는 7리 정도라고 합니다. 지난달 8월 22일 양덕(陽德)현 온천(溫泉)·오강(吳江)에 우박이 내렸는데 큰 것은 새알만 하고 작은 것은 팥알만 하다. 거쳐 간 곳의 길이는 10리, 너비는 6리쯤이었습니다. 이 우박으로 이른 늦은 각종 곡물과 논밭의 각종 곡물에 막대한 손상(損傷)이 있다고 합니다. 지난달 8월 20일 밤에 서리(霜)가 내렸는데 삭주·순천·운산 등 4개 고을은 물서리가 내렸다. 또 8월 24일 밤 강계·구성·용천·선천 등 4개 고을은 된서리가 내렸다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0825. 1869년(고종 6) 11월 9일(양력 12월 11일)

卽接義州府尹李建弼本月初七日午時成貼狀啓謄報內本府境鴨綠江上下流間間合氷是如爲
白有等以緣由馳啓爲白臥乎事.

직접 의주부윤 이건필(李建弼) 이첩 보고에 의하면 이번 달 11월 초7일 오시 장계등보에
압록강(鴨綠江) 상하류가 결빙되었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0826. 1870년(고종 7) 2월 28일(양력 3월 29일)

卽接義州府尹李建弼本月二十示日酉時一時到付該府尹同日同峙成照狀啓謄報內本府境鴨綠江上下流間間解氷是如爲白有筆以緣由馳啓爲白臥衣秉乎事.

직접 의주부윤 이건필(李建弼) 이첩 보고에 의하면 이번 달 2월 26일 유시 장계등보에 압록강 상하류가 해빙되었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0827. 1870년(고종 7) 3월 6일(양력 4월 6일)

卽接各邑所報，則平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山
殷山順川价川等十九邑，秋牟麥今纔萌芽春參先從土解而間或起壘春節稍近餘寒尙峭播種差
晚是如爲白有臥乎所另飭勸農俾不違時爲白乎旆，此外諸邑待其報來陸續登聞計料緣由馳啓
爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·
용강·삼화·함종·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가
을보리·가을밀은 지금 계속 줄기 싹이 나왔고, 봄보리는 언 땅이 풀리고 간혹 땅을 갈고
씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0828. 1870년(고종 7) 3월 8일(양력 4월 8일)

庚午三月初八日

平携等十九邑農形纔已馳啓爲白是在果臣營下今月初七日戌時量始雨或霏或灑當日巳時量乃止，測雨器水深爲五分是白如乎．列邑雨澤待其報來鱗次登聞計料．緣由馳啓爲白臥乎事．

저의 감영에 이번 달 3월 초7일 술시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 초8일 사시가 되어 그쳤는데 측우기 수심은 5푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0829. 1870년(고종 7) 3월 16일(양력 4월 16일)

本月初日, 臣營下得雨五分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨甌山得一竿龍岡三和中和肅川三登等五邑得一鋤平壤得二鋤是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈出殷山順川价川等十九秋粃麥日漸抽芽春粃方張耕播德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭出宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川博川泰川龜城等十七邑, 秋粃麥今纔萌芽春粃先從土解而間或起壘是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 3월 초7~8일의 비로 증산 고을은 1려가 내렸고, 용강·삼화·중화·숙천·삼등 5개 고을은 1서가 내렸고, 평양(平壤)은 2서가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리는 날로 점점 싹이 나왔고, 봄보리는 한창 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·박천·태천·구성·덕천·영원·맹산·양덕 등 17개 고을은 가을보리는 줄기와 싹이 나왔고, 봄보리는 언 땅이 풀려서 간혹 밭을 갈아엎었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0830. 1870년(고종 7) 3월 21일(양력 4월 21일)

道內農形及平壤等七邑雨澤已爲馳啓爲白肴在果，連接各邑所報，則本月初八日雨祥原成川江西等三邑得一鋤是如爲白乎脉，臣營下今二十日午時量始雨或霏或灑酉時量形止，測雨器水深爲五分是白如乎，列邑得雨多寡待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事，

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 3월 초8일의 비로 상원·성천·강서 등 3개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 3월 20일 오시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 유시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 5푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0831. 1870년(고종 7) 3월 25일(양력 4월 25일)

本月二十日, 臣營下得雨五分之由已爲馳啓爲白有右果.. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤順安肅川江西龍岡咸從中和祥原三登慈山殷山順川价川博川龜城等十五邑得一鋤足如爲白乎旡. 臣營下今二十四日卯時量始雨或霏或灑戌時量乃止, 測雨器水深爲七分是白如乎. 列邑雨澤待其報來鱗次登閱計科緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 3월 20일의 비로 평양·순안·숙천·강서·용강·함중·중화·상원·삼등·자산·은산·순천·박천·구성 등 15개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 3월 24일 묘시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 술시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0832. 1870년(고종 7) 3월 26일(양력 4월 26일)

本月二十日之雨，平壤等十五邑雨澤及二十四日，臣營下得雨七分之由終已馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑秋牟麥幾盡抽芽春牟過半祈播，嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川博川泰川龜城等十七邑，秋牟麥日漸抽芽春牟次第耕種江界渭原楚山朔州昌城碧潼等六邑，秋麥方始萌芽春牟間或建墾是如爲白有臥乎所，列邑雨澤嗣後農形，待其報來陸續登聞計料緣由并以馳啓爲白臥。

덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·박천·태천 구성 등 17개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 싹이 나왔고, 봄보리는 차례로 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다. 강계·위원·초산·삭주·창성·벽동 등 6개 고을은 가을보리는 줄기와 싹이 나오기 시작했고, 봄보리는 간혹 갈아엎었다고 합니다. 평양·순안·영유·속천·안주·강서·용강·삼화·함흥·증산·중화·상원·삼둥·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리는 거의 싹이 나왔고, 봄보리는 절반 이상 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0833. 1870년(고종 7) 4월 4일(양력 5월 4일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則去月二十日之雨江東成川慈山价川甑山郭山義州博川雲山昌城等十邑得一鋤二十四日之雨，平壤順安永柔肅川江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川等十四邑得一鋤是如爲白乎旆，臣營下今月初三日辰時量始雨或霏或灑酉時量乃止，測雨器水深爲一寸三分是白如乎，列邑雨澤待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 3월 20일의 비로 강동·성천·증산·자산·곽산·의주·운산·박천·창성 등 10개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 지난달 3월 24일에도 비가 내렸는데 평양·순안·영유·숙천·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼동·강동·성천 등 14개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 4월 초3일 진시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 유시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 3푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0834. 1870년(고종 7) 4월 6일(양력 5월 6일)

今月初三日，臣營下得雨二寸三分之由，纔已馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則伊日之雨順安祥原三登殷山江西三和等六邑得二鋤平壤得二鋤，咸從甌山兩邑得一犁是如爲白乎旆，農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，秋牟麥今始向青春牟已盡耕播間或立苗早黍粟今方耕種嘉山定州郭出宣川鐵出龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋牟舉皆抽芽春牟幾畢耕播早黍間或播種，慈城厚昌兩邑段，春牟方始起墾是如爲白有臥乎所，列邑雨澤嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 4월 초3일 순안·상원·삼등·운산·강서·삼화 등 6개 고을은 1서가 내렸고, 평양(平壤)은 2서가 내렸고, 함중·증산 2개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·선천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 푸르러졌고, 봄보리는 이미 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 간혹 싹이 돋았으며 올기장·올조는 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 싹이 나왔고, 봄보리는 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 거의 마쳤고, 올기장·올조는 간혹 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0835. 1870년(고종 7) 4월 16일(양력 5월 16일)

道內農形及雨澤, 前已馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則今月初三日之雨永柔肅川安州龍岡江東成川慈山順川价川寧遠孟山雲山熙川嘉山定州郭山義州龜城等十八邑得一鋤是如爲白乎. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥日漸向茁春牟次第向青早黍粟過半耕播晚黍粟稷唐早稻木花今始耕種嘉山定州郭山宣川鐵龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥今始向青春牟已盡立苗早黍粟方張播種. 慈城厚昌兩邑段, 春牟畢耕是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤及嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 4월 초3일의 비로 영유·숙천·안주·용강·강동·성천·자산·순천·영원·맹산·운산·희천·가산·정주·곽산·의주·구성 등 18개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·운산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 싹이 올라 오고, 봄보리는 차례로 푸르러졌고, 올기장·올조는 절반 이상 팔을 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 하고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기 시작하였다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 푸르게 올라오기 시작했고, 봄보리는 이미 싹이 돋았고, 올기장·올조는 한창 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0836. 1870년(고종 7) 4월 26일(양력 5월 26일)

道內農形已爲馳啓爲白着在果，連接各邑所報內平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，秋牟麥方張就茁春牟舉皆向青早黍粟已盡耕播間或立苗晚黍粟稷唐早稻木花過半耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋麥日漸向茁春牟次第向青早黍粟過半耕播晚黍粟稷唐早稻木花今始耕種，慈城厚昌兩邑段，春牟次第立苗是如爲白有臥乎所，嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함종·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 한창 싹이 나왔고, 봄보리는 거의 푸르러졌고, 올기장·올조는 이미 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 간혹 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 절반 이상 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리는 날로 더욱 싹이 올라오고, 봄보리는 차례로 푸르러졌고, 올기장·올조는 절반 이상 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기 시작하였다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0837. 1870년(고종 7) 5월 6일(양력 6월 4일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月二十日驟雨義州朔州昌城碧潼楚山慈城等六邑得一鋤是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川等十九邑, 秋麴麥間或胚胎春麴日漸向熟早黍粟已盡立苗晚黍粟稷唐早稻木花間間立苗晚稻豆太方始起墾嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼二十三邑, 秋麴麥方張就苗春麴舉皆向青早黍粟已盡耕播間或立苗晚黍粟稷唐早稻木花過半耕種. 慈城厚昌兩邑段, 春麴向青火粟始播是如爲白有臥乎所. 義州等六邑雖得一鋤之雨外他諸邑一直亢旱發穗之兩麥多致萎黃已播之各穀全不立苗言念民情極爲悶然是白乎旆. 嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲皆臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 4월 20일 소나기가 내렸는데 의주·삭주·창성·벽동·초산·자성 등 6개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리는 간혹 알을 배고, 봄보리는 날로 점점 익어갔고, 올기장·올조는 이미 다 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 간간이 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 갈아엎었다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 한창 싹이 나오고, 봄보리는 거의 푸르러졌고, 올기장·올조는 이미 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 간혹 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 절반 이상 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0838. 1870년(고종 7) 5월 16일(양력 6월 14일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則今月初八日之雨, 中和祥原順安殷山順川等五邑浥塵永柔安州成川陽德慈山价川寧遠孟寧邊熙川博川嘉山宣前泰川朔州龜城雲等十七邑得一鋤肅川德川郭山龍川等四邑得二鋤定州鐵山義州昌城等四邑得一犁是如爲白乎旆. 農形段平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷出順川价川等十九邑, 秋麴麥幾盡發穗春麴間或胚胎早黍粟初鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花畿盡耒并月乙立苗晚稻豆·太已畢耕播, 嘉山定州郭山宣介鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋麴麥間或胚胎春麴方張就苗早黍粟已盡立苗晚黍粟稷唐早稻木花間間立苗晚豆獻太方始起壘. 慈城厚昌兩邑段, 春麴舉皆向青火粟過半耕種是如爲白有臥乎所. 雨澤久闕農形愆損民情渴悶之餘初穴日之雨鋤犁尋得之邑庶爲救急是白乎乃平壤江西龍岡三和咸從甑山等六邑段去月初三日以後一直亢旱田沓各穀在在枯損邑牒課至是白乎所言□民事不勝憂悶是白乎旆. 嗣後農形遠外未報邑雨澤待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 5월 초8일의 비로 중화·상원·순안·은산·순천 등 5개 고을은 먼지만 적실 정도였고, 영유·안주·성천·양덕·자산·영원·맹산·영변·희천·박천·가산·선천·태천·삭주·구성·운산 등 17개 고을은 1서가 내렸고, 숙천·곽산·덕천·용천 등 4개 고을은 2서가 내렸고, 정주·철산·의주·창성 등 4개 고을은 1려가 내렸다고 합니다. 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함종·중산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리는 거의 다 이삭이 났고, 봄보리는 간혹 알을 배고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 다 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 땅을 갈고 씨앗 뿌리기가 이미 끝났다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리는 간혹 알을 배고, 봄보리는 한창 싹이 나오고, 올기장·올조는 이미 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 간혹 싹이 돋았고, 늦벼는 갈아엎기 시작하였다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0839. 1870년(고종 7) 5월 23일(양력 6월 21일)

道內農形被旱最甚處祈雨祭不卜日設行之由，纔已馳啓爲自有在果臣營下當日丑時量始雨或霏或灑午時乃止，測雨器水深爲吾分是自如乎亢旱之餘得此甘雨沛稍以慰筆終未普咨戶□民情轉益憂悶是白乎旂，各邑得雨多寡待其報來鱗次登聞計料，緣由馳啓爲昌豈臥乎事，

저의 감영에 이번 달 5월 23일 축시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 오시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 5푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0840. 1870년(고종 7) 5월 26일(양력 6월 24일)

今月二十三日, 臣營下得雨五分之由, 纔已馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則今月初八日之雨龜城江界兩邑得一鋤渭原得二鋤楚山得一犁二十三日之雨三和甌山殷山等三邑浥塵平壤江西龍岡咸中和三登慈山等七邑得一鋤成川得一犁是如是自乎旡祈雨祭段平壤江西咸從中和四邑兩次設行三和殷山三登順川江東龍岡六邑一次設行而彌月亢旱之餘得此鋤犁之雨無異沃焦終未普洽零祭連爲虔誠設行之意申飭爲白乎旡. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑兩麥舉皆發穗方張入實早黍粟初鋤已畢晚黍粟稷唐早稻木花初鋤伊始晚稻豆太間或立苗, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑兩麥間或發穗早鋤粟初鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花幾盡立苗晚稻豆太已畢耕播, 慈城厚昌兩邑段, 春耨方張就苗間或胚胎火粟已盡耕種間或立苗是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 5월 초8일의 비로 강계·구성 2개 고을은 1서가 내렸고, 위원(渭原)은 2서가 내렸고, 초산(楚山)은 1려가 내렸다고 합니다. 이번 달 5월 23일의 비로 삼화·증산·은산 등 3개 고을은 먼지만 적실 정도였고, 평양·강서·용강·함중·중화·삼등 자산 등 7개 고을은 1서가 내렸고, 성천(成川)읍에는 1려가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 보리·밀은 거의 이삭이 났고 한창 알이 들었고, 올기장·올조는 초벌 김매기가 이미 끝나고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 간혹 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 보리·밀은 간혹 이삭이 났고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 삭이 자라고, 늦벼·콩·팥은 땅을 갈고 씨앗 뿌리기가 이미 끝났다고 합니다.

제2차 기우제평양·강서·함흥·중화 등 4개 고을

제1차 기우제삼화·은산·삼등·순천·강동·용강 등 6개 고을

연유를 긴급 보고합니다.

0841. 1870년(고종 7) 5월 27일(양력 6월 25일)

道內豐□形及平壤等邑祈雨祭連爲設行乎纔已馳啓爲白有在果臣營下今月二十日丑時量始雨或霏或霑間或滂沱二七日寅時乃止，測雨器永深爲三寸八分而密雲四布雨意尙濃是白如乎久旱渴望之餘得此甘雪沛言□民事誠爲萬幸平壤府祈雨祭段爲先停正列邑均霑與否所得多寡待其報來鱗次登聞計料。緣由馳啓爲臥乎事。

저의 감영에 이번 달 5월 26일 축시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 장맛비가 내리다가 27일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3치 8푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0842. 1870년(고종 7) 6월 1일(양력 6월 29일)

去月二十七日臣營下得雨三寸八分及平壤府霽祭停止之由已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則伊白之雨价川嘉山宣川等三邑得一鋤博川寧邊郭山龍川等四邑得二鋤中和祥原三登江東成川龍岡甑山慈山殷山順川孟山永柔肅川鐵山等十四邑得一犁咸從順安江西安州定州等五邑得二犁平壤三和兩邑，川渠微張是如是白遣，祈雨祭段中和江西咸從殷山等四邑三次設行順安江東三和祥原甑山永柔博川郭山等八邑兩次設行雲山嘉山宣川龍川等四邑一次設行後今方得雨並爲停止是如爲白乎旆，臣營下去月三十日巳時量始雨或霏或灑當日戌時乃止，測雨器水深爲七分而陰雨密布雨意尙濃是白如乎，列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料，緣廟馳啓爲白臥乎事。

제3차 기우제 중화·강서·함중·은산(山) 등 4개 고을

제2차 기우제 순안·강동·삼화·상원·중산·영유·박천·곽산 등 8개 고을

제1차 기우제 운산·가산·선천·용천 등 4개 고을

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 5월 27일의 비로 ·가산·선천 등 3개 고을은 1서가 내렸고, 박천·영변·곽산·용천 등 4개 고을은 2서가 내리고 중화·상원·삼등·강동·성천·용강·중산·자산·은산·순천·맹산·영유·숙천·철산 등 14개 고을은 1려가 내렸고, 함중·순안·강서·안주·정주 등 5개 고을은 2려가 내렸고, 평양·삼화 2개 고을은 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다.

저의 감영에 지난달 5월 30일 사시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 술시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0843. 1870년(고종 7) 6월 6일(양력 7월 4일)

去月三十日, 臣營得雨七分之已爲馳啓爲有在果. 連接各邑所報, 則去月二十六日之雨楚山, 慈城厚昌等三邑得一鋤陽德德川泰川龜城熙川江界渭原朔州昌城碧潼等十寫一犁寧遠義州雲山等三邑得二犁三日之雨雲山喜山寧邊博川等四邑得一鋤平壤江西慈出咸從甌山等五邑得二鋤中和安州肅川永柔段山順安龍岡三和祥原三登成川等十一邑得一犁是如爲白乎旆. 農形段, 平安順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑兩麥幾盡就熟間或刈取早黍粟再鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花初鋤已畢晚稻豆·太盡爲立苗今始初鋤喜山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑兩麥舉皆發穗方張入實單黍粟初鋤已畢晚黍粟稷唐早稻木花初鋤已始晚稻豆·太幾盡立苗. 慈城厚昌兩邑段, 春牟已皆發穗火粟舉皆立苗方始初鋤是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 5월 26일의 비로 초산·자성·후창 등 3개 고을은 1서가 내렸고, 양덕·덕천·태천·구성·회천·강계·위원·삭주·창성·벽동 등 10개 고을은 1려가 내렸고, 영원·의주·운산 등 3개 고을은 2려가 내렸다고 합니다. 지난달 5월 30일의 비로 운산·가산·영변·박천 등 4개 고을은 1서가 내렸고, 평양·강서·자산·함중·증산 등 5개 고을은 2서가 내렸고, 중화·안주·숙천·영유·은산·순안·용강·삼화·상원·삼등·성천 등 11개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 보리·밀은 거의 익어갔고 간혹 베어서 거두었고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기가 이미 끝나고, 늦벼·콩·팥은 다 싹이 돋았고, 지금 초벌 김매기를 시작했다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 보리·밀은 거의 이삭이 났고 한창 알이 들었고, 올기장·올조는 초벌 김매기가 이미 끝나고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 거의 싹이 돋았다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0844. 1870년(고종 7) 6월 16일(양력 7월 14일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則去月三十日之雨江東鐵山龜成价川渭原順川等六邑得一鋤義州德川泰川寧遠孟山宣川龍川郭山，慈城厚昌等十邑得二鋤定州朔州熙川碧潼昌城江界楚山陽德八邑得一犁是如爲白乎旆，農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈出殷山順川价判等十九邑兩麥方張列獲間或根耕早黍粟再鋤幾畢晚黍粟稷唐早稻木花再鋤伊始晚稻豆太初鋤垂畢嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑兩麥幾盡就熟間或列取早黍粟方始再鋤晚黍粟稷唐早稻木若初鋤已畢晚稻豆太盡爲立苗今方初鋤，慈城厚昌兩邑段，春粳入實向熟火粟幾了初鋤是如爲白有臥乎所，嗣後農形，待其報來陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 5월 30일의 비로 강동·철산·구성·위원·순천 등 6개 고을은 1서가 내렸고, 의주·덕천·태천·영원·맹산·선천·용천·곽산·자성·후창 등 10개 고을은 2서가 내렸고, 정주·삭주·회천·벽동·창성·강계·초산·양덕 등 8개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함종·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 보리·밀은 한창 베어 수확을 하고 간혹 그루갈이를 하고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기 시작했고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기가 거의 끝났다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 보리·밀은 거의 익어갔고 간혹 베어 거두었고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기가 이미 끝나고, 늦벼·콩·팥은 다 싹이 돋았고, 지금 초벌 김매기를 하고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0845. 1870년(고종 7) 6월 21일(양력 7월 19일)

臣營下本月十九日戌時始雨或霏或灑二十日酉時乃止，測雨器水深爲二寸九分而蜜雲四布雨意尙濃是白如乎刻邑得雨多寡待其報來鱗次登聞許科蠻馳啓爲白臥乎事.

저의 감영에 이번 달 6월 19일 술시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 21일 유시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 9푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0846. 1870년(고종 7) 6월 26일(양력 7월 24일)

今月十九日得雨二寸九分之由已爲馳啓爲白有在果臣營下今二十五日酉時量始雨感霏或灑二十六日辰時乃止，測雨器水深爲六分而密雲四布雨意爲濃是白乎跡。連接各邑所報，則十九日之雨，寧邊龍岡兩邑得二鋤成川順安咸從孟山順川永柔肅川中和祥原等九邑得一犁平壤江西三和慈山殷山等五邑得二犁是如爲白乎跡。農形段，平愼順安永柔順川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑兩麥今已收穫根耕早黍粟方張三鋤間或胚胎晚黍粟稷唐早稻木花再鋤垂畢晚稻豆太今始再鋤喜山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑兩麥列穫根耕早黍粟再鋤幾畢晚黍粟稷唐早稻木花再鋤伊始晚稻豆太初鋤已畢。慈城厚昌兩邑段，春車間或刈取根耕火粟方始再鋤是如爲白乎跡。兩麥已爲登場緊論全省優劣則苗茂發穗之時惱旱頗久高燥之田枯損甚夕汚濕之地食實既尠而清南稍遜於請北沿野差勝於山峽折長補短不至全歉是白乎所未報邑雨澤嗣後農形，待其報來陸續登聞計料。緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 6월 19일부터 21일까지 비가 내렸는데 영변·용강 2개 고을은 2서가 내렸고, 성천·순안·함중·맹산·순천·영유·숙천·중화·상원 등 9개 고을은 1려가 내렸고, 평양·강서·삼화·자산·은산 등 5개 고을은 2려가 내렸다고 합니다. 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼동·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 보리·밀은 이미 수확을 하고 간혹 그루갈이를 하고, 올기장·올조는 한창 세벌 김매기를 하고 간혹 알을 배고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 지금 두벌 김매기를 시작했다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 보리·밀은 베어 수확을 하고, 그루갈이한 올기장·올조는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기가 이미 끝났다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 6월 25일 유시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 26일 진시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 6푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0847. 1870년(고종 7) 7월 6일(양력 8월 2일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果臣營下今月初四日戌時量始雨或霏或灑初五日未時乃止，測雨器水深爲九分而濕雲滿空尙有餘意是白乎旆。去月十九日之雨雲山郭山兩邑得二鋤寧遠陽德价川泰川安州博川定州甑山熙川鐵山宣川江東龍川義州三登嘉山等十六邑得一犁朔州德川龜城等三邑，川渠微漲二十五日之雨，中和江西咸從成川价川龍岡等六邑得二鋤平壤成川兩邑得二鋤寧邊殷山兩邑得一犁慈山肅川兩得二犁，嘉山順川順安郭出等四邑，川渠微漲江東安州博川鐵山定州等五邑江川漲滿是如爲白乎旆。農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，早黍粟已盡胚胎間或發穗晚黍粟稷唐早稻已畢三鋤始爲胚胎木花今方起花晚稻豆·太幾了再鋤根豆禾麥幾皆立苗，嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑黑十黍粟方張三鋤間或胚胎晚黍粟稷唐早稻木花再鋤垂畢晚稻豆·太今始再鋤根豆禾麥間立當。慈城厚昌兩邑段幾皆根耕火粟方張再鋤足如爲白有臥乎所。禾報邑雨澤嗣後農形，待其報來陸續登聞計料。緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난 6월 19일부터 21일까지 비가 내렸는데 운산·곽산 2개 고을은 2서가 내렸고, 영원·양덕·태천·안주·박천·정주·증산·회천·철산·선천·강동·용천·의주 삼등·가산 등 16개 고을은 1려가 내렸고, 삭주·덕천·구성 등 3개 고을은 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 7월 초4일 술시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 초5일 미시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 9푼이었습니다. 지난달 6월 25일부터 26일까지 비가 내렸는데 중화·강서·함중·성천·용강 등 6개 고을은 1서가 내렸고, 평양·성천 2개 고을은 2서가 내리고 영변·은산 2개 고을은 1려가 내렸고, 자산·숙천 2개 고을은 2려가 내렸고, 가산·순천·순안·곽산 등 4개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 강동·안주·박천·철산·정주 등 5개 고을은 강과 시내가 넘쳤다고 합니다. 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 이미 알을 배고 간혹 이삭이 뻗고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 세벌 김매기가 이미 끝나고 이삭이 생기기 시작했고,

목화는 지금 꽃이 피고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 그루갈이한 콩·메밀은 거의 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올 기장·올조는 한창 세벌 김매기를 하고 간혹 알을 배고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 지금 두벌 김매기를 시작했고, 그루갈이한 콩·메밀은 간간이 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0848. 1870년(고종 7) 7월 16일(양력 8월 12일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月二十五日之雨永柔祥原三登陽德三和甌山德川寧遠等八邑得二犁朔州龍川楚山熙川龜城泰川義州碧潼孟山江界渭原昌城雲山等十三邑江川漲滿今月初四日之雨, 中和江西咸從肅川殷山等五邑得一犁平壤雲山兩邑得二犁祥原義州安州郭山永柔嘉山龍岡成川等八邑, 川渠微漲宣川熙川三登泰川寧邊博川寧遠价川德川陽德鐵山等十一邑江川漲滿是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟幾盡發穗晚黍粟稷唐早稻舉皆胚胎木花爛熳起花晚稻豆太三鋤伊始根豆木麥今始初鋤嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟已盡胚胎間或發穗晚黍粟稷唐早稻已畢三鋤始爲胚胎木花今方起花晚稻豆太幾了再鋤根豆木麥幾皆立苗. 慈城厚昌兩邑段根豆木麥始苗火粟已盡寧再鋤是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤及嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 25일부터 26일까지 비가 내렸는데 영유·상원·삼등·양덕·삼화·중산·덕천·영원 등 8개 고을은 2려가 내렸고, 삭주·용천·초산·회천·구성·태천·의주·벽동·맹산·강계·위원·창성·운산 등 13개 고을은 강과 시내가 넘쳤다고 합니다. 이번 달 7월 초4일부터 초5일까지 비가 내렸는데 중화·강서·함중·숙천·은산 등 5개 고을은 1려가 내렸고, 평양·운산 2개 고을은 2려가 내렸고, 성천·의주·안주·곽산·영유·가산·용강·성천 등 8개 고을은 시내와 도랑이 넘치고 선천·회천·삼등·태천·영변·박천·영원·덕천·양덕·철산 등 11개 고을은 강과 시내가 넘쳤다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·중산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올 기장·올조는 거의 이삭이 났고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 알을 배고 목화는 활짝 꽃이 피고, 늦벼·콩·팥은 세벌 김매기를 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 초벌 김매기를 시작했다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올

조는 이미 알을 배고 간혹 이삭이 뻗고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 세벌 김매기가 이미 끝나고 더러 이삭이 생기기 시작했고, 목화는 지금 꽃이 피고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 그루같이한 콩·메밀은 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0849. 1870년(고종 7) 7월 18일(양력 8월 14일)

臣營下今月二十六日申時量大雨或霏或霪二十七日未時量乃止，測雨器水深爲三寸一分而濕雲漫空尙有餘意是白如乎，列邑得雨多寡待其報來鱗次登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎事。

저의 감영에 이번 달 26일 신시쯤에 큰 비가 내려 더러 빠리거나 떠러 주룩주룩 내리다가 27일 미시쯤에 이내 그쳤습니다. 즉우기 수심은 3치 1푼이었습니다. 그런데 습한 구름이 하늘에 가득하여 여전히 내릴 조짐이 있습니다. 여러 고을의 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아될 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0850. 1870년(고종 7) 7월 26일(양력 8월 22일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果臣營下本月二十四日戌時量始雨或霏或灑間或滂沱下六日寅時乃止，測雨器水深爲四寸二分而密震四布雨急尙濃是白乎旆，連接各邑所報，則今初四日之雨孟山江界，慈城厚昌渭原楚山昌城等七邑江川漲滿足如爲白乎旆，農形段，平壤順安永柔肅川安舟江西龍岡三和咸從甑出中和祥原三登立江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，早黍粟方張入實晚黍粟稷唐早稻今始發穗木花結穎晚稻胚胎豆·太結殼根豆木麥今方再鋤嘉山定州郭出宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲熙江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，早黍粟幾盡發穗晚黍粟稷唐早稻舉皆胚胎木花爛漫起花晚稻豆·太三鋤伊始根豆木麥今始初鋤，慈城□昌兩邑段根豆木麥舉皆立苗火粟今方三鋤走如爲自有臥乎所，列邑雨澤嗣後農形，待其報來陵續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 7월 초4일부터 초5일까지 비가 내렸는데 맹산·강계·자성·후창(厚昌)·위원·초산·창성 등 7개 고을은 강과 시내가 넘쳤다고 합니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함종·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 한창 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 이삭이 패기 시작했고, 목화는 다래를 맺고, 늦벼는 알을 배고 콩·팥은 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 두벌 김매기를 하고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 이삭이 났고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 알을 배고 목화는 활짝 꽃이 피고, 늦벼·콩·팥은 세벌 김매기를 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 초벌 김매기를 시작했다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 7월 24일 술시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 장맛비가 내리다가 26일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 4치 2푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0851. 1870년(고종 7) 7월 27일(양력 8월 23일)

本月二十六日得雨四寸二分之由，及道內農形纔已馳啓爲白在果臣營下今月二十六日申時量大雨或霏或霑二十七日未時量乃止，測雨器水深爲三寸一分而濕雲漫空尙有餘意是白如乎。列邑得雨多寡待其報來鱗次登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

저의 감영에 이번 달 7월 26일 신시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 27일 미시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3치 1푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0852. 1870년(고종 7) 8월 6일(양력 9월 1일)

道內農形亥雨澤已爲馳啓爲白有在連接各邑所報，則去月二十四日之雨博川定州郭山等三邑得二鋤三和咸從甌山寧邊雲山吉嘉山等六邑得二鋤，江西龍岡肅川安州永柔殷山德川等七邑得一犁中和祥原三登江東成川陽德慈山順川价川等九邑得二犁平壤順安兩邑，川渠微漲二十六日之雨三和咸從甌山郭山雲山等五邑得二鋤，江西龍岡永柔肅川安州尙嘉山定州等七邑得一犁中和祥原三登江東成川陽德慈山殷山順川价川等十邑得二稻平壤順安兩邑，川渠微漲是如爲白乎旆，農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，早黍粟間或向熟晚黍粟稷唐早稻今始入實木花顆房漸堅晚稻發穗豆·太就實根豆木麥今方起花吉嘉山定州郭出宣前鐵山龍川義州德川寧邊孟山陽德寧邊震山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，早黍粟方張入實晚黍粟稷唐早稻始今發穗木花結顆晚稻胚胎豆·太結殼根豆木麥今方再鋤，慈城厚昌兩邑段，火粟間或胚胎根豆木麥初鋤伊始是如爲白有臥乎所，未報邑雨澤嗣後農形，待其報來降續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 7월 24일의 비로 박천·정주·곽산 등 3개 고을은 1서가 내렸고, 삼화·함중·증산·영변·운산·가산 등 6개 고을은 2서가 내렸고, 강서·용강·숙천·안주·영유·은산·덕천 등 7개 고을은 1려가 내렸고, 중화·상원·삼등·강동·성천·양덕·자산·순천·개천 등 9개 고을은 2려가 내렸고, 평양·순안 2개 고을은 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다. 지난달 7월 26일의 비로 삼화·함중·증산·곽산·운산 등 5개 고을은 2서가 내렸고, 강서·용강·영유·숙천·안주·가산·정주 등 7개 고을은 1려가 내렸고, 중화·상원·삼등·강동·성천·양덕·자산·은산·순천·개천 등 10개 고을은 2려가 내렸고, 평양·순안 2개 고을은 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다. 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 간혹 익어갔고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 열매가 들기 시작했고, 목화는 다래방이 점차 단단해졌고, 늦벼는 지금 이삭이 났고 콩·팥은 열매가 달리고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 꽃이 피고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의

주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기
장·올조는 한창 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 이삭이 뻗고 목화는 다래를
맺고, 늦벼는 알을 배고 콩·팥은 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 두벌 김매
기를 하고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0853. 1870년(고종 7) 8월 16일(양력 9월 11일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則去月二十四日之雨熙川義州泰川龜城朔州昌城碧潼等七邑得一鋤，龍川宣川鐵山渭原楚山等五邑得二鋤，江界寧遠孟山等三邑得一犁二十六日之雨義州龜城昌城碧潼熙川泰川博川朔州等八邑得一鋤宣川龍川寧邊江界鐵山，慈城厚昌等七邑得二鋤寧遠孟山渭原楚山等四邑得一犁是如爲白乎旆，農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，早黍粟舉皆就熟間或刈獲晚黍粟稷唐早稻今始向熟木花顙房向綻晚稻方始就實豆太間間入實根豆木麥今方結顙嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，早黍粟間或向熟晚黍粟稷唐早稻今始入實木花顙房漸堅晚稻發穗豆太就實根豆木麥今方起花，慈城厚昌兩邑段，火粟方張發穗根豆木麥再鋤伊始而就中慈山殷山順川价川寧邊雲山楚山泰川龜城朔州昌城碧潼宣川龍川義州江西等十六邑段虫蝗熾盛山野各穀多有受損是如爲白有臥乎所，當此各穀成實之時有此虫患言念民事極爲憂問是白乎旆，未報邑雨澤嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 7월 24일의 비로 회천·의주·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 7개 고을은 1서가 내렸고, 용천·선천·철산·위원·초산 등 5개 고을은 2서가 내렸고, 강계·영원·맹산 등 3개 고을은 2려가 내렸다고 합니다. 지난달 7월 26일의 비로 의주·구성·창성·벽동·회천·태천·박천·삭주 등 8개 고을은 1서가 내렸고, 선천·용천·영변·강계·철산·자성·후창 등 7개 고을은 2서가 내리고 영원·맹산·위원·초산 등 4개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함흥·증산·증화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올 기장·울조는 거의 익어갔고 간혹 베어서 수확하고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 익어가기 시작했고, 목화는 다래방이 터졌고, 늦벼는 지금 열매가 들기 시작했고 콩·팥은 간간이 알이 들었고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 알맹이가 맺고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구

성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 간혹 익어갔고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 열매가 들기 시작했고, 목화는 다래방이 점차 단단해졌고, 늦벼는 이삭이 뻗고 콩·팥은 열매가 실하고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 꽃이 피고 있다고 합니다. 자산·은산·순천·영변·운산·초산·태천·구성·삭주·창성·벽동·선천·용천·의주·강서 등 16개 고을은 벌레와 황충이 번식하여 농작물에 병충해(病蟲害)가 극심하다고 합니다. 연유를 긴급 보고 합니다.

0854. 1870년(고종 7) 8월 26일(양력 9월 21일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則農形段, 平壤順安永柔肅川安州西岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟幾盡收穫晚黍粟稷唐早稻日漸就熟木花間或摘拾晚稻漸次向熟豆·太幾皆成實根豆木麥過半嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德別寧遠孟山陽德寧邊雲山熙削江界渭原楚峰博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟舉皆就熟間或川穫晚黍粟稷唐早稻今始向熟木花顆房向綻晚稻方始就實豆·太間間入實根豆木麥今方結顆. 慈城厚昌兩邑段, 火栗入實根豆木麥結殼是如爲白乎旆. 朔州府段今月初日本府境東面新面泉面驛面等地雨雹交下所經處長爲五十里廣爲十更許山野各穀俱爲受損昌城府段今月初十日日本府境豐德里鉛洞里安豐里取豐里新豐里和豐里等地雨雹交下所經處延袤爲四十里許峽野各穀俱爲受損江西縣段今月二十日本縣浮虛嚴坊雨雹交下所經處長爲下里廣爲二里許田畝各穀俱爲受損是如爲白乎旆. 當此各穀成熟之持有此雹損言□穡事極爲悶然是白乎旆. 嗣後□形, 待其報來津續登聞計料. 緣雨并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 8월 초1일 삭주부 본부경·동면·신면·천면·역면 등 4개 면에 소나기와 우박이 내렸는데 크기는 상수리나무 열매만 하고 거쳐 간 곳의 길이는 50리, 너비는 10리쯤이었습니다. 이번 달 8월 초10일 창성부 본부경 풍덕리·연동리·안풍리·취풍리·신평리 등 5개 지역에 소나기와 우박이 내렸는데 크기는 팔알만 하다. 거쳐 간 곳의 길이는 40리, 너비는 10리쯤이었습니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼둥·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올 기장·울조는 거의 수확을 했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 날로 점점 익어갔고 목화는 간혹 솜을 땀고, 늦벼는 점차 익어갔고 콩·팥은 거의 성실하고, 그루같이한 콩·메밀은 절반 이상 꼬투리를 맺었고 있다고 합니다. 가산·정주·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동·곽산 등 23개 고을은 올 기장·울조는 거의 익어갔고 간혹 베어 수확을 하고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 익어가기 시작했고, 목화는 다래방이 터졌고, 늦벼는 지금 열매가 들기 시작했고 콩·팥은

간간이 알이 들었고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 알맹이가 맺고 있다고 합니다. 저의
감영에 이번 달 8월 26일 사시쯤에 비가 내리기 시작했고 부슬부슬 내리다가 27일 진시쯤
에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 5푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0855. 1870년(고종 7) 9월 6일(양력 9월 30일)

去月二十六日, 臣營下得雨一寸一分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 中和祥原江東价川博川泰川郭山等七邑得一鋤三登江西龍岡甑山等四邑得二鋤平壤順安永柔肅川安州三和咸從成川殷山等九邑得一犁是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟已盡登場晚黍粟稷唐早稻舉皆就熟間或刈穫木花方張拾絮晚稻豆太日益向熟根豆木麥間間入實嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟幾盡刈取晚黍粟稷唐早稻日漸就熟木花間或摘拾晚稻漸次向熟豆太幾皆成實根豆木麥過半結穀. 慈城厚昌兩邑段, 火粟漸熟根豆木麥入實而向前慈山等十六邑虫蝗間已寢熄是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 8월 26일부터 27일까지 비가 내렸는데 중화·상원·강동·박천·태천·곽산 등 7개 고을은 1서가 내렸고, 삼등·강서·용강·증산 등 4개 고을은 2서가 내리고 평양·순안·영유·숙천·안주·삼화·함중·성천·은산 등 9개 고을은 1리가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올 기장·울조는 이미 타작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 익어갔고 간혹 베어서 수확하고 목화는 한창 솜을 땀고, 늦벼·콩·팥은 날로 더욱 익어갔고, 그루같이한 콩·메밀은 간간이 알이 들었고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올 기장·울조는 거의 베어 거두었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 날로 점점 익어갔고 콩·팥은 거의 성실하고, 그루같이한 콩·메밀은 절반 이상 꼬투리를 맺었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0856. 1870년(고종 7) 9월 16일(양력 10월 10일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則今月初二日夜寧遠嚴霜降下十三夜祥原三登慈山殷山三和等五邑水霜降下成川嚴霜降下是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑出中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 晚黍粟稷唐早稻舉皆登場, 木花過半摘拾晚稻豆·太今方收口根豆木麥已盡就熟嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟已盡登場晚黍粟稷唐早稻隨熟收穫間或登場, 木花方張拾絮晚稻豆·太舉皆向熟根豆木麥次第就熟. 慈城厚昌兩邑段, 火粟始刈根豆木麥漸熟是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來續登聞計料. 緣由并似馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 9월 초2일 밤 영원 고을에 된서리가 내렸다. 9월 13일 밤 상원·삼동·자산·은산·삼화 등 5개 고을은 서리가 내렸고, 성천(成川) 읍에는 된서리가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함종·증산·중화·상원·삼동·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 타작했고, 목화는 절반 이상 솜을 땀고, 늦벼·콩·팥은 지금 수확을 하고, 그루같이한 콩·메밀은 이미 익어갔고 있다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 이미 타작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 익어 수시로 수확을 하고 간혹 타작했고, 목화는 한창 솜을 땀고, 늦벼·콩·팥은 거의 익어갔고, 그루같이한 콩·메밀은 차례로 익어갔고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0857. 1870년(고종 7) 9월 26일(양력 10월 20일)

道內農形及寧遠等七邑霜降之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則今月十三日夜江東德川孟山熙川江界厚昌雲山泰川朔州定州郭山龍川等十二邑嚴霜降下十七日夜安州博川宣川等三邑水霜降下二十日夜江西順川价川順安等四邑嚴霜降下是如爲白乎旆. 農形段, 壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑木花幾皆摘拾晚稻豆太次第登場根豆木麥方張取穫嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 晚黍粟稷唐早稻舉皆登場, 木花過半拾絮晚稻豆太方張收取間或登場根豆木麥隨熟收穫. 慈城厚昌兩邑段, 火粟幾盡刈取根豆木麥已盡就熟是如爲白有臥乎所. 見今霜信已屆穡事垂畢一路災實各邑分等更加詳探追後登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 9월 13일 밤 강동·덕천·맹산·희천·강계·후창(厚昌)·운산·태천·삭주·정주·곽산·용천 등 12개 고을은 된서리가 내렸다. 9월 17일 밤 안주·박천·선천 등 3개 고을은 서리(霜)가 내렸다. 또 9월 20일 밤 강서·순천·순안 등 4개 고을은 된서리가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함흥·증산·증화·상원·삼동·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 목화는 거의 솜을 뺐고, 늦벼·콩·팥은 차례로 타작했고, 그루같이한 콩·메밀은 한창 수확을 하고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 타작했고, 목화는 절반 이상 솜을 뺐고, 늦벼·콩·팥은 한창 수확을 하고 간혹 타작했고, 그루같이한 콩·메밀은 수시로 익어서 수확을 하고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0858. 1870년(고종 7) 11월 2일(양력 12월 23일)

到付該府尹同日同時成貼狀啓謄報內本府境鴨祿江上下流間間合冰是如爲自有等以緣由馳啓爲白臥乎事.

직접 의주부윤 이건필(李建弼) 이첩 보고에 의하면 지난달 10월 28일 오시 장계등보에 압록강 상하류가 결빙되었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0859. 1873년(고종 10) 3월 1일(양력 3월 28일)

卽接義州府尹申獻求去月二十七日午時成貼狀啓膽報內本府境鴨綠江上下流間解冰是如爲白有等以緣由馳啓爲白臥乎事.

직접 의주부윤 신헌구(申獻求) 이첩 보고에 의하면 지난달 2월 27일 오시 장계등보에 압록강 상하류가 해빙되었다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0860. 1873년(고종 10) 3월 1일(양력 3월 28일)

卽接各邑所報農形則平壤順安永柔肅川安升江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，秋牟麥方始抽芽春牟隨其土鮮間或起耕春節稍遲餘寒尙峭播種差晚是如爲白有臥乎所。斤係課農之節另加申飭俾不違時爲白乎旅外此諸邑待其報來陸續登聞計料緣由馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·증화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 싹이 나왔고, 봄보리는 수시로 언 땅이 풀려서 간혹 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0861. 1873년(고종 10) 3월 11일(양력 4월 7일)

平壤等十九邑農形已爲馳啓爲白有在果, 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥日漸抽芽春牟方張耕播德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川博川泰川龜城等十七邑, 秋牟麥方始抽芽春牟隨其土鮮間或起耕是如爲白有臥乎所嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 싹이 나왔고, 봄보리는 한창 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·박천·태천·구성 등 17개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 싹이 나오기 시작했고, 봄보리는 수시로 언 땅이 풀려서 간혹 밭을 갈아엎는다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0862. 1873년(고종 10) 3월 12일(양력 4월 8일)

道內農形纔已馳啓爲白看 在果營下 今月午日申時量始雨式霏或灑十日卯時量乃止，測雨器水深爲二寸二分是白如乎.

저의 감영에 이번 달 3월 11일 신시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 12일 묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 2푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0863. 1873년(고종 10) 3월 18일(양력 4월 14일)

今月十二日，臣營下得雨一寸二分之由，纔已馳啓爲白有在果。連接各邑所報，則伊日之雨，平壤順安永柔肅川三和江西等六邑得一犁祥原甑山中和咸從龍岡江東三登成川等八邑得二鋤是如爲白乎旡。臣營下今月十七日辰時量始雨或霏或灑十八日卯時量乃止，測雨器水深爲等一寸九分是白如乎。列邑所得多寡待其報來陸續登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 3월 11일부터 12일까지 비가 내렸는데 평양·순안·영유·숙천·삼화·강서 등 6개 고을은 1려가 내렸고, 상원·증산·중화·함종·용강·강동·삼등·성천 등 8개 고을은 2서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 3월 17일 진시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 18일 묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 9푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0864. 1873년(고종 10) 3월 21일(양력 4월 17일)

今月十八日，臣營下得雨一寸九分之由，纔已馳啓爲白有在果。連接各邑所報，則伊日之雨，平壤得一犁中和順安永柔三登祥原江西等六邑得二鋤是如爲白乎旆。農形段，平順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价等十九邑，秋牟麥幾盡抽芽春牟過半耕播，嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川博川泰川龜城朔州昌城碧潼江界渭原楚山等二十三邑，秋牟麥日漸抽芽春牟方張耕播是如爲白有臥乎所。列邑雨澤嗣後農形，待其報來陸續登聞計料。緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 3월 17일부터 18일까지 비가 내렸는데 평양 고을은 1려가 내렸고, 중화·순안·영유·삼등·상원·강서 등 6개 고을은 2서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 싹이 나왔고, 봄보리는 절반 이상 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동·강계·위원·초산 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 싹이 나왔고, 봄보리는 한창 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0865. 1873년(고종 10) 3월 27일(양력 4월 23일)

道內農形亥平壤等七邑雨澤已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則今月十八日之雨三和咸從龍岡甑山江東成川等六邑得之犁殷山順川肅川等三邑得二鋤是如爲白乎旆. 臣營參今二十七日丑時量始雨或霏或灑卯時量乃止, 測雨器水深爲四分是白如乎. 列邑得閑多寡待苴報來翰次登聞計料. 緣由馳啓爲白臥平□.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 3월 17일부터 18일까지 비가 내렸는데 삼화·함종·용강·증산·강동·성천 등 6개 고을은 1려가 내렸고, 은산·순천·숙천 등 3개 고을은 2서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 3월 27일 축시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 4푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0866. 1873년(고종 10) 4월 1일(양력 4월 27일)

去月二十七日，臣營下得雨四分之由，纔已馳啓爲白有在果。連接各邑所報，則伊日之雨，平壤中和祥原三登江東順安永柔肅川龍岡价川等十邑得一鋤是如爲白乎旆。農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山价川順川等十九邑，秋牟麥今始向青春牟幾盡耕播，嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼卒等二十三邑，秋牟麥已盡抽芽春牟過半耕播是如爲白有臥乎所。列邑雨澤嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料。緣由并以馳啓爲白臥平事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 3월 27일의 비로 평양·중화·상원·삼등·강동·순안·영유·숙천·용강·개천 등 10개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·중산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 푸르게 올라오기 시작했고, 봄보리는 거의 다 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·은산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 이미 다 싹이 나왔고, 봄보리는 절반 이상 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0867. 1873년(고종 10) 4월 11일(양력 5월 7일)

道內農形及去月二下七日平壤等九邑雨澤已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報禾則伊日之雨江西慈山減從三和成川甑山殷山孟山安州博川泰川等十邑得一鋤是如爲白平旆農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥自漸向茁春牟已盡立苗早黍粟次第耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川羹江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥方始面青春牟間或立苗早黍粟今始耕播. 慈城厚昌兩邑段, 春牟亦爲起墾是如爲白有臥乖所列邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登間計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 3월 27일의 비로 강서·자산·함중·삼화·성천·증산·은산·맹산·안주·박천·태천 등 11개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 싹이 올라오고, 봄보리는 이미 싹이 돋았으며 올기장·올조는 차례로 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 푸르게 올라오기 시작했고, 봄보리는 간혹 싹이 돋았으며 올기장·올조는 지금 땅을 갈고 씨앗 뿌리기가 시작했다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0868. 1873년(고종 10) 4월 13일(양력 5월 9일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果臣營下今月十二日酉時量始雨或霪或霏十三日未時量乃止，測雨器水深爲二寸四分是白如乎。列邑所得多寡待其報來鱗次登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

저의 감영에 이번 달 4월 12일 유시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 13일 미시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 4푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0869. 1873년(고종 10) 4월 21일(양력 5월 17일)

今月十言斗哇宮卞得雨寸四分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊白之雨永柔肅角安陞嘉山定州郭山宣川鐵山博川孟山雲山等十丁邑得二鋤平壤中和順安江西龍岡三和咸從甌山祥原三登江東成川陽德慈山殷山順川价川德川寧邊泰川等二十一邑得二犁是如爲白乎旃. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順訓价川等十凡邑, 秋牟麥日益就茁春麥次第向青早黍粟已盡耕播間或立苗晚黍粟稷唐早稻木花口方耕種嘉山定州別必宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚少博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥日漸向茁春牟已盡立苗早黍粟次第耕輕. 慈城厚昌兩邑段, 春牟方始立苗是如爲白有臥乎所未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞獄料. 緣由并以馳啓爲白臥平事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 4월 12일부터 13일까지 비가 내렸는데 영유·숙천·안주·가산·정주·곽산·선천·철산·박천·맹산·운산 등 11개 고을은 2서가 내렸고, 평양·중화·순안·강서·용강·삼화·함중·증산·상원·삼등·강동·성천·양덕·자산·은산·순천·덕천·영변·태천 등 20개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 더욱 싹이 돋았고, 봄보리는 차례로 푸르러졌고, 올기장·올조는 이미 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를하고 간혹 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 싹이 올라오고, 봄보리는 이미 싹이 돋았으며 올기장·올조는 차례로 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0870. 1873년(고종 10) 5월 1일(양력 5월 26일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月十三日之雨龍川義州熙川龜城渭原楚山等六邑得二鋤朔州昌城碧潼江界. 慈城厚昌六邑得一犁是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥日益茁茂春牟方張向茁早黍粟已盡立苗晚黍粟稷唐早稻木花舉皆耕播, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥日漸就茁春牟次第向青早黍粟過半耕播晚黍粟稷唐早稻木花今方耕種. 慈城厚昌兩邑段, 春牟今始向青是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 4월 12일부터 13일까지 비가 내렸는데 용천·의주·희천·구성·위원·초산 등 6개 고을은 2서가 내렸고, 삭주·창성·벽동·강계·자성·후창 등 6개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·상원·삼등·강동·성천·중화·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 더욱 싹이 무성해졌고, 봄보리는 한창 싹이 올라오고, 올기장·올조는 이미 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 싹이 돋았고, 봄보리는 차례로 푸르러졌고, 올기장·올조는 절반 이상 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0871. 1873년(고종 10) 5월 7일(양력 6월 1일)

道內典□形已爲馳啓爲白有在果臣營下今月初六日酉時量始雨或霏或灑初七日卯時量乃止，
測雨器水深爲八分是白如乎，列邑得雨多寡待其報來鱗次登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎事，

저의 감영에 이번 달 5월 초6일 유시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 초7일
묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 8푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0872. 1873년(고종 10) 5월 11일(양력 6월 5일)

今月初七日, 臣營下得雨八分之由, 纔已馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤中和順安永柔肅川殷山等六邑得二鋤, 江西龍岡三和咸從甌山祥原三登江東成川等九邑得一犁是如爲白乎旃. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥間或胚胎春牟日漸就茁早黍粟今始初鋤晚黍粟稷唐早稻木花間或立苗晚稻豆太方始耕播, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧邊孟山陽德寧遠雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥日益茁茂春牟方張向茁早黍粟已盡耕播間或立苗晚黍粟稷唐早稻木花舉皆耕播. 慈城厚昌兩邑段, 春牟向青火粟始播是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 5월 초6일부터 초7일까지 비가 내렸는데 평양·중화·순안·영유·숙천·은산 등 6개 고을은 2서가 내렸고, 강서·용강·삼화·함중·증산·상원·삼등·강동·성천 등 9개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 간혹 알을 배고, 봄보리는 날로 점점 싹이 나오고, 올기장·올조는 지금 초벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 간혹 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 지금 땅을 갈고 씨앗 뿌리기가 시작했다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·조산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 더욱 싹이 무성해졌고, 봄보리는 한창 싹이 올라오고, 올기장·올조는 이미 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 간혹 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0873. 1873년(고종 10) 5월 21일(양력 6월 15일)

道內農形及平壤等十參色雨澤已爲馳啓爲自有在果. 連接各邑所報, 則今月初日雨順川博川寧邊熙川嘉山定州郭山恒川鐵山龍川義州雲山朔州昌城龜城碧潼等十六邑得一鋤德川安州慈山价川陽德寧遠孟山泰川江界等九邑得一稻參是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 秋麴麥幾盡發穗春車間或胚胎早黍粟初鋤幾衰晚黍粟稷唐卓稻禾花已盡立苗晚稻豆·太已畢耕播, 嘉山定州□山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟員陽德寧邊雲山熙川江界謂原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋車麥間或胚胎春車方張茁茂早黍粟已盡立間晚黍粟稷唐早稻木花間間立畚晚稻豆·太秀張耕播. 慈城厚昌兩邑春車舉皆向茁火來過來耕種是如爲自有臥乎所. 嗣後農形遠外姜報邑雨澤待其報來達瀆登聞計料. 緣來并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 5월 초6일부터 초7일까지 비가 내렸는데 순천·박천·영변·회천·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·운산·삭주·창성·구성·벽동 등 16개 고을은 1서가 내렸고, 덕천·안주·자산·양덕·영원·맹산·태천·강계 등 9개 고을은 1리가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 이삭이 났고, 봄보리는 간혹 알을 배고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 거의 끝났고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 이미 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 이미 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 간혹 알을 배고, 봄보리는 한창 싹이 무성해졌고, 올기장·올조는 이미 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 간간이 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 한창 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0874. 1873년(고종 10) 5월 24일(양력 6월 18일)

道內農形纔已馳啓爲白有在果臣營下今月二十二日酉時量始雨或霏或灑二十三日戌時乃止，
測雨器水深爲三寸五分是白如乎，列邑得雨多寡待甚報來鱗次登聞計料，緣由馳啓爲白臥手
事未報邑雨澤待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事，

저의 감영에 이번 달 5월 22일 유시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 23일
술시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3치 5푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0875. 1873년(고종 10) 5월 30일(양력 6월 24일)

去月三十日，臣營下得雨一寸六分之廟纔已馳啓爲白有在果，連接各邑所報農形則平壤順安里永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等一十九邑，秋牟麥向熟春牟已皆八實早黍粟再鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花初鋤垂畢晚稻豆·太已盡立苗，嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江寅介渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋牟黍方張八實春牟舉皆發穗早黍粟初鋤幾畢晚黍粟稷唐早稻木花初鋤方始晚稻豆·太次第立苗慈城厚昌兩邑春牟幾盡胚胎火粟方始立苗是如爲白有臥乎所，嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난 5월 22일부터 23일까지 비가 평양·순안·숙천·강서·용강·삼화·함중·자산·은산·순천 등 10개 고을은 2서가 내렸고, 영유·안주·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·덕천·가산·정주·철산 등 12개 고을은 1려가 내렸고, 선천·곽산·영변·운산·박천 등 6개 고을은 2려가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 5월 30일 미시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 술시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 6푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0876. 1873년(고종 10) 6월 1일(양력 6월 25일)

承政院開折

去月三十日, 臣營下得雨一寸六分之由, 纔馳啓爲白有在果. 連接各邑所教農形則平壤頒安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥向熟春牟已皆入實早黍粟再鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花初鋤垂畢晚稻豆太已盡立苗, 嘉山定卅郭山宣川鐵山龍川義卅德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔卅昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥方張入實春牟舉皆發穗早黍粟初鋤幾畢晚黍粟稷唐早稻木花初鋤方始晚稻豆太次第立苗. 慈城厚昌兩邑春牟幾盡胚胎狄粟方始立苗是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼동·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 익어갔고, 봄보리는 이미 알이 들었고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 거의 끝났고, 늦벼·콩·팥은 이미 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 한창 알이 들었고, 봄보리는 거의 이삭이 났고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 차례로 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0877. 1873년(고종 10) 6월 11일(양력 7월 5일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月二十三日之雨朔州龍川寧遠碧潼孟山熙川等六邑得一犁泰川龜城義州等三邑得二犁三十日之雨, 中和三和龍岡博川郭山等五邑得一鋤三登泰川兩邑得二鋤平壤順安江東陽德慈山殷山价川嘉山等八邑得二犁是如爲白乎旡. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川十九邑, 秋牟麥間或刈取春牟次第向熟早黍粟再鋤幾畢晚黍粟稷唐早稻木花初鋤已畢晚稻豆太初鋤伊始嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥次第向熟春牟已皆入實早黍粟再鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花初鋤垂畢晚稻豆太已盡立苗. 慈城厚昌兩邑春牟舉皆發穗火粟次第立苗是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 5월 22일부터 23일까지 비가 내렸는데 삭주·용천·영원·벽동·맹산·희천 등 6개 고을은 1려가 내렸고, 태천·구성·의주 등 3개 고을은 2려가 내렸다고 합니다. 지난달 5월 30일의 비로 중화·삼화·용강·박천·곽산 등 5개 고을은 1서가 내렸고, 삼등·태천 2개 고을은 2서가 내렸고, 평양·순안·강동·양덕·자산·은산·가산 등 8개 고을은 2려가 내렸다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함종·중산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 간혹 베어 거두었고, 봄보리는 차례로 익어갔고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기가 이미 끝나고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기를 시작했다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 차례로 익어갔고, 봄보리는 이미 다 알이 들었고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 이미 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0878. 1873년(고종 10) 6월 12일(양력 7월 6일)

測雨器水深爲四寸三分是白如乎. 列邑得雨多寡待其報來鱗次登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

저의 감영에 이번 달 6월 11일 오시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 장맛비가 내리다가 12일 진시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 4치 3푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0879. 1873년(고종 10) 6월 21일(양력 7월 15일)

今月十二日, 臣營下得雨四寸三分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 寧邊价川德川龍川義州等五邑得一犁平壤中和江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川祥原三登江東成川順安永柔肅川安州嘉山定州郭山宣川鐵山博川泰川等二十五邑, 川渠微漲是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑兩麥幾盡刈穫早黍粟三鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花方張再鋤晚稻豆太初鋤垂畢, 根豆木麥間或耕播, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥間或刈取春牟次第向熟早黍粟再鋤幾畢晚黍粟稷唐早稻木花初鋤已畢晚稻豆太初鋤伊始. 慈城厚昌兩邑春牟已皆入實火粟今始初鋤是如爲白有臥乎所. 遠外未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 6월 11일부터 12일까지 비가 내렸는데 영변·덕천·용천·의주 등 5개 고을은 1려가 내렸고, 평양·중화·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·상원·삼등·강동·성천·순안·영유·숙천·안주·가산·정주·곽산·선천·철산·박천·태천 등 25개 고을은 시내와 도랑이 넘쳤다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 밀과 보리는 거의 베어서 수확하고, 올기장·올조는 세벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 한창 두벌 김매기를 하고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 그루 같이한 콩·메밀은 간혹 땅을 갈고 씨앗을 뿌리고 있다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 간혹 베어 거두었고, 봄보리는 차례로 익어 갔고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기가 이미 끝나고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기를 시작했다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0880. 1873년(고종 10) 6월 23일(양력 7월 17일)

道內農形及雨澤纔已馳啓爲白有在果臣營下今月六十百卯時量始雨或霏灑或滂沱卞三日□
時量至測雨哭水深爲七寸六分而二向霏灑尙無霽意是白如乎嗣後形止及列邑得雨多寡待其
報來鱗次登聞計料，緣苗馳啓爲白臥乎事，

저의 감영에 이번 달 6월 21일 묘시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리거나 더러
장맛비가 주룩주룩 내리다가 23일 진시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7치 6푼이었습
니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0881. 1873년(고종 10) 6월 26일(양력 7월 20일)

臣營下今月二十三日至得雨七寸六分之由，纔已馳啓爲白有在果伊白已時量又雨或霏灑或滂沱二十六日酉時量乃止，測雨器水深爲一寸三分密雲四布尙無霽意是白如乎今番之雨仍爲成霖江川舉皆漲溢各穀未免寢霪言念穡事誠極憂悶列邑之雨澤多寡農形利害待其報來鱗次登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

저의 감영에 이번 달 6월 26일 사시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 유시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 3푼이었습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0882. 1873년(고종 10) 윤6월 1일(양력 7월 24일)

洲臣營下土月二十六日之雨二尺三寸之由己爲馳啓爲自有在果二十七日亥時量又雨或霏或灑載陰載陽二十九日戌時量乃止，測雨器水深爲二寸三分而連接客邑所報，則平壤順安肅一川安州吉嘉山之州博川价川江西龍岡三和甌山中和三登江東成川慈山殷山順川等十九邑自去月二六日以後崇森雨連綿江川舉皆漲滿是白在如中就中平壤順安安州肅川順川甌山价川慈山等六邑段潦雨夕夕日暴霖田野尤致澄溢禾稼處處墊痒民戶間間頽破是如爲白有臥乎所，言民事試極憂悶各卽摘奸馳報之意措辭題飭於諸邑爲昌乎旡農隻形段平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川八等十九邑，早黍粟間或胚胎晚黍粟稷唐早稻禾花方張三鋤晚稻豆·太再鋤伊始根豆木麥幾盡耕播吉茹定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧石潼等二十三邑兩麥已盡刈獲早黍粟今始三鋤晚黍粟稷唐早稻禾花方張再鋤晚稻豆·太初鋤秀畢，根豆木麥間或耕播，慈城厚昌兩邑黍谷次第才向熟火粟初鋤已畢是如爲白平旡雨澤多寡農形利害待其節來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥寧事。

저의 감영에 지난달 6월 27일 해시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리다가 29일 술시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 3푼이었습니다. 지난달 6월 21일 이후 연일 장맛비와 폭우(暴雨)가 쏟아져 평양·순안·숙천·안주·가산·정주·박천·강서·용강·삼화·증산·중화·삼등·강동·성천·자산·은산·순천 등 19개 고을은 강과 시내가 넘쳐흐렀다고 합니다. 이 폭우로 밭과 들이 침수되고 농경지와 곡물에 막대한 손실이 있다고 합니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 간혹 알을 배고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 한창 세벌 김매기를 하고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기를 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 거의 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 보리·밀은 이미 다 베어 수확을 하고, 올기장·올조는 지금 세벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·

목화는 한창 두벌 김매기를 하고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 그루같이한
콩·메밀은 간혹 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 하고 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0883. 1873년(고종 10) 윤6월 5일(양력 7월 28일)

列邑雨澤多寡待其報來陵續登聞計料之由前已馳啓爲白有在果卽接平壤庶尹金甲根牒呈內去月二十一日之雨浹旬不霽仍成長霖江川漲溢本府大興隆德隆興內川平川外川等六面民家全賴大戶爲十七戶中戶爲六十戶小戶爲五百六十二戶壓死爲二名而積水未退摘奸之際，自爾遲滯今纔修報外他各面被損形止待其霽報鱗次馳報計料是如爲白乎旆，順安縣令李源興牒呈內去月二十一日之雨連淫一旬川渠漲溢本縣縣面龍面東面等三面民家全賴大戶爲三戶中戶爲十四戶是如爲白有臥乎所，當此農節民家漂賴若是夥夕至於人命之壓死言念民情極爲驚慘其所結構掩埋等節不容少緩乙仍于先自臣營別加顧恤趁卽結構奠接之意措辭題飭爲白乎旆，平壤順安兩邑漂賴戶及壓死之人等原恤典依例題給役姓名及穀數修成冊上送于賑恤廳爲白去乎令該廳考例會減施行教是白乎旆，外他各邑被害有無待其報來鱗次登聞計料而各邑俱爲雨水所阻摘奸旣不能趁時修報亦未免愆期致此狀聞之遲滯不勝悚惶緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 평양 부사의 이첩 보고에 의하면 지난달 6월 21일 내린 폭우(暴雨)로 강과 시내가 넘쳐흘러 본부 대흥(大興)·룡덕(隆德)·룡흥(隆興)·내천(內川)·평천(平川)·외천(外川) 등 6개 면(面)에 민가 무너진 집 639가구·인명 압사자 2명·익사 2명·순안(順安)현은 현면(縣面)·용면(龍面)·동면(東面) 등 3개 면(面)에 민가 무너진 집 17가구이다. 연유를 긴급 보고합니다.

0884. 1873년(고종 10) 윤6월 9일(양력 8월 1일)

平壤順安兩邑民家頽壓之由已爲馳啓爲白有在果，連接求壤府平會甲根牒呈一丙本丙近民家頽壓之已爲馳報而外他各面別遭摘則酉狀秋原龍戶仲戶爲吳二戶小戶倉爲二戶舍頽大戶名爲六戶中戶爲二十五戶小戶爲五百三十五戶白定如爲白乎旆，安州牧使與菊鎬元牒呈內去月二十日之雨或霏或灑別渠漲滿本州東面州內香山平湖西部南塘等六面民家全頽大戶以爲三戶中戶似爲四戶小戶爲二百二十七戶而消邊各處覆沙潰缺之田畝從實摘奸更報計料是如爲昌乎旆成川府使李承宇牒呈內去月二十一日之雨浹旬不止江川無不漲溢本府上部楸灘雲山西部城巖三岐竹田天成柳洞等九面民家漂失小戶召爲九戶全頽大戶爲四戶中戶爲十五戶小戶爲五十三戶而田疇之汰落覆沙摘奸更報計料是如爲白乎旆，中和府使柳冀東牒呈丙去月二十六日之雨終不開霽仍成長霖川渠漲溢本府馬井唐村等兩面民家全頽天戶爲二戶仲戶爲一戶小戶爲九十五戶是如爲白有臥乎所，凡係結措等節不容少緩乙仍并自臣燃營別加顧恤趁卽結構如前安諸之意措籠題飭爲白乎旆，平壤等四邑漂頽戶等原恤典依例題給役姓名及穀數徹成冊上送示賑恤廳爲白去乎令該廳考例會減施行教是白永旆當此窮節民戶漂頽若是夥房五言口民情萬萬憂悶面外他各邑被損形止待其報來陸續登間計料，緣由并以馳啓爲白臥平事丁。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 평양(平壤)부는 본부 경내 서천(西川)·대동(大同)·임원(林原)·용산(龍山)·용연(龍淵)·시족(柴足)·재경(在京)·김려벌(金呂堡)·송석(松石)·대보(大寶)·남제(南祭)·산주(山柱)·이남(伊南)·형제산(兄弟山) 등 14면에 수해로 민가 무너진 집 566가구 떠내려간 집 6가구 약사 2명, 안주(安州)목은 본주 동면(東面)·주내(州內)·청산(靑山)·평호(平湖)·서부(西部)·남당(南塘) 등 6개 면(面)에 민가 무너진 집 134가구, 성천(成川)부는 본부 상부(上部)·추난(楸難)·운상(雲上)·서부(西部)·성암(城岩)·삼기(三岐)·죽전(竹田)·천성(天成)·유동(柳洞) 등 9개 면(面)에 민가 무너진 집 72가구·떠내려간 집 9가구, 주화부는 본부 마정(馬井)·당촌(塘村) 등 두 면(面)에 민가 무너진 집 98가구, 농경지와 곡물이 침수되고 사태(沙汰)로 무너져 내려 손실이 크다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0885. 1873년(고종 10) 윤6월 11일(양력 8월 3일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則咸從永柔郭山宣川鐵山龍川義州陽德德川寧遠孟山祥原寧邊泰川等十四邑, 去月廿一日之雨連綿成霖江川舉皆漲溢早晚各穀多致損庠是如爲白有臥乎所. 言念穡事誠甚憂悶是白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟次第胚胎間或發穗晚黍粟稷唐早稻三鋤垂畢木花今始起花晚稻豆太方張三鋤根豆木麥間間立苗, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟間或胚胎晚黍粟稷唐卓稻木花方張三鋤晚稻豆·太再鋤伊始根豆木麥幾盡耕播. 慈城厚昌兩邑春牟隨穫根畊火粟今方再鋤是如爲白乎旆. 見今兩麥已皆登場而推諸邑牒叅以德聞播種之時土脉融解抽芽之際, 雨暘均適第占穰穰矣及其發穰惱早稍甚高燥之田或致枯損汚濕之地幸爲食實秋牟差勝於春牟清北稍優於清南總論全省折長補短庶可免歉是白乎旆未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 21일 폭우(暴雨)가 내려 함중·영유·곽산·선천·철산·용천·의주·양덕·덕천·영원·맹산·상원·영변·태천 등 14개 고을은 강과 시내가 대개가 넘쳐흐렀다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 차례로 알을 배고 간혹 이삭이 났고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 세벌 김매기를 거의 마쳤고 목화는 지금 꽃이 피기 시작했고, 늦벼·콩·팥은 한창 세벌 김매기를 하고, 그루같이한 콩·메밀은 간간이 싹이 돋았다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 간혹 알을 배고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 한창 세벌 김매기를 하고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 거의 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0886. 1873년(고종 10) 윤6월 12일(양력 8월 4일)

平壤等四邑民家漂頽之由已爲馳啓爲白有在果，連接价川郡守申樂熙牒呈去月二一日之雨浹旬不止江泳漲溢本郡中南北面外東外西等四面民家漂失中后爲二戶小亡□爲十三戶人余頽太戶爲二戶中戶爲四戶小戶倉爲二十八戶而田畚之汰落亦爲摘奸修報計料是如爲白乎旆，甌山縣答李象先牒呈內去月二十六日之雨終不開霽仍成長霖川渠漲□本縣聖陶赤埏國寶黃壤象器師資等六面民家余頽小戶四十九口而田畚之汰落覆沙詳細摘奸鱗次修報計料是如爲白乎旆，江東縣監李泰容稔深呈內去月二十太日之雨一直霍下江川舉皆漲溢本縣陶山元堂馬灘高泉秋灘縣內區池六等七面民家漂失小戶必爲二六戶全頽火戶爲二戶中戶爲二下五戶小戶名爲八十六戶而田畚之汰落覆沙蹤實摘奸更報計料是如爲白乎旆，江西縣令洪鼎裕牒呈內去月二十二日之雨或霪或灑江列漲溢本縣東部鶴林浮巖龍淵閑龍西部舉巖草城等付八面民家全頽小戶必向二十六戶爲田畚之汰落覆沙從實修成冊馳報計料是如爲白乎旆，博川郡守孫應奎牒呈內李員月二十日之雨終成長霖川渠漲□本郡南面德安面等兩面民家夸頽小戶爲二十二戶面各面田畚之江落覆沙築諸般被損形正昭詳摘奸更報計料是如爲白乎旆，祥原郡守李敏中牒呈內去月二十六日之雨至二十六日乃止江川漲溢本郡楓洞坊民家余頽天戶爲四戶中戶必爲二戶小戶爲三戶白是如爲白叅赤上項各邑俱以雨水所阻摘奸之際，日字自爾遲滯是如爲白有臥乎所，凡係結構等節不容賞緩乙仍于先自臣營另加顧恤趁節結構如前安堵之意措辭題飭爲白乎旆，价川等六邑漂頽戶等原恤典依例題給後役姓名及穀數修成冊上送于賑恤廳爲白去乎令該廳考例會減施行教是白平旆當正窮叅節民家漂頽又若是夥多言念民情誠極憂悶而外他各邑被損形正隨其報來續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 21일 연일 폭우(暴雨)로 강과 시내가 넘쳐흘러 수해(水害)를 입혔다. 개천(价川)군은 본부 중남(中南)·북면(北面)·외동(外東)·외서(外西) 등 4개 면(面)에 민가 무너진 집 34가구·떠내려간 집 16가구, 증산현은 본현 성도(聖陶)·적연(赤延)·국보(國寶)·황양(黃壤)·상기(象器)·사현(師賢) 등 6개 면(面)에 민가 무너진 집 59가구, 강동(江東)현은 본현 도산(陶山)·원당(元堂)·마탄(馬灘)·고천(高泉)·추탄(秋灘)·현내(縣內)·구지(區池) 등 7개 면(面)에 민가 무너진 집 109가구·떠내려간

집 3가구, 강서(江西)현은 본현 동부(東部)·계림(鵝林)·부암(浮巖)·용연(龍淵)·한룡(閑龍)·서부(西部)·거암(舉巖)·초성(草城) 등 8개 면(面)에 민가 무너진 집 26가구, 박천(博川)군은 본군 남면(南面)·덕안면(德安面) 등 두 면(面)에 민가 무너진 집 22가구, 상원(祥原)군은 본군 풍동(楓洞)·방민(坊民) 등 두 면(面)에 민가 무너진 집 9가구, 연유를 긴급 보고합니다.

0887. 1873년(고종 10) 윤6월 14일(양력 8월 6일)

价川等谷邑民家漂頽之由已爲馳啓爲白有在果. 連接平壤庶尹金甲根牒呈內本府遠面漂頽戶
矯奸更報之由已爲馳報而古順和芑串芑次串草里班石秋鬱美等六面民家全頽小戶爲入十一戶
而田沓之汰落覆沙亦爲昭詳摘奸追後修報計料是如爲白乎旡. 慈山府便尹成鎮齋呈內去月二
十一日之雨浹旬不止川渠漲滿本府府內五難歸厚豐田雲巖麟洞山城月灘龍谷栢洞等十揚面民
家全頽大戶爲一戶中戶爲五戶小戶爲九十二戶而田沓之汰落覆沙待其摘奸鱗次修補計料是如
爲白乎旡. 上項兩邑俱以雨水所阻摘奸之際, 日子自爾遲滯是如爲白有臥乎所. 凡係結構等節
不容少緩乙仍于亦自臣營別加顧恤趁節結構如前安堵之意措辭題飭而平壤慈山兩邑頽壓戶等
原恤典依例題給役姓名及穀數修成冊上送于賑恤廳爲白去乎令益該廳考例會減施行教是白
乎旡. 當此躬節民家頽壓若是夥多言念民情誠極憂悶緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 21일 폭우(暴雨)로 강과 시내가 넘쳐흐
러 수해(水害)가 극심하다고 합니다.

평양(平壤)부는 본부 원면(遠面)·고순(古順)·화후관(和厚串)·금차관(今次串)·초리(草里)·
반석(班石)·추울미(秋鬱美) 등 7개 면(面)에 민가 무너진 집 81가구 전답 태락, 자산(慈山)
부는 본부 부내(府內)·오탄(五灘)·귀후(歸厚)·풍전(豐田)·운암(雲巖)·인동(仁洞)·산성(山
城)·월난(月難)·용곡(龍谷)·백동(栢洞) 등 10개 면(面)에 민가 무너진 집 98가구, 기타
농경지 침수·태락·곡물 손실이 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0888. 1873년(고종 10) 윤6월 19일(양력 8월 11일)

平壤慈山兩邑民家頽壓之由已爲馳啓爲白有在果，連接義酬府丑爾獻求牒呈丙去月二十六日之雨或霏或灑終不開霽江川漲□本府光城楊西楊上州丙津里楊下古邑古城寺面民家舍頽小戶爲五十二戶是如爲白乎旆，宣川府使李圭浩牒呈丙去月二二八十六日之雨浹旬不正仍成長霖川渠漲滿本府深川山普邑內水清南面古府郡山等七面民家全頽大戶日爲七戶中戶爲八戶小戶爲三戶而江落覆沙之田畚昭詳摘奸追後修報計料是如爲白乎旆，殷山縣監趙雲兢牒呈丙去月二日之雨或霏或灑江川漲溢本縣濟南墓賢鳳鳴等交面民家漂失小戶召爲三戶全頽小戶卅爲八戶是如爲白乎旆，順川參守李種懿牒呈丙去月二日之雨連日不霽川渠漲溢本郡蚕上蚕下仁化龍島郡蜜田召上召下粘浦濶洞等九面民家漂失中戶爲四戶尠戶爲三戶人全頽中戶爲六百小戶爲二十四戶而覆沙江落之田畚昭詳摘奸追後更報計料是如爲白乎旆，各邑俱以雨水所原摘奸之際，日子自爾遲滯是如爲白臥乎所，凡係結構之方不容少緩乙仍于先自臣營別加顧恤趁節結構如前安堵之意措辭題飭而義州等四邑漂頽巨等原題給役名及穀數修成冊上送不賑恤廳爲白去乎令該廳考例會減施恤泐依例姓行教是白乎旆，當死窮節民家漂頽若是夥名烏言□民情誠極憂悶緣由并以馳一節到付議政府關內節啓下教今閏六月十六日以平安監司南廷順狀啓价川亟等邑一乙斗民家漂頽事□曰當此窮節民家漂頽又若是夥多尤爲驚慘元恤典外別加顧令一助結構奠接之方從長區劃俾無民詆籬之患事自廟堂指辭行會事□教教是置□教內辭意奉審施行爲有矣民家之漂頽又至於二百餘戶之員冬江□民情尤極慘惻趁卽結構俾無失所棲遑之弊舉行形止斯速馳聞宜當向事關是白置有亦聖□垂惻思卣海降臣益不勝攢祝之至謹依關辭災民等結構之弓到底顧恤各其邑守令面面慰撫宣希德意復奠厥居俾無仇離之歎事措辭關飭於各該邑是白乎旆，亦自臣營原恤典外各別助給疊咎白遣畢構形止待其報來謹續登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎舉。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니 의주부는 본부 광성(光城)·양서(楊西)·양상(楊上)·주내(州內)·진리(鎭里)·양하(楊下)·고읍(古邑)·고성(古城) 등 8개 면(面)에 민가 무너진 집 52가구, 선천부는 본부 심천(深川)·산보(山普)·읍내(邑內)·수청(水淸)·남면(南面)·고부(古府)·군산(郡山) 등 7개 면(面)에 민가 무너진 집 23가구, 은산현은 본현 제남(濟南)·모

현(慕賢)·봉명(鳳鳴) 등 3개 면(面)에 민가 무너진 집 8가구·떠내려간 집 3가구, 순천군은
본군 잠상(蚕上)·잠하(蚕下)·인화(仁化)·용도(龍島)·밀전(密田)·소상(召上)·소하(召下)·점
포(粘浦)·윤동(潤洞) 등 9개 면(面)에 민가 무너진 집 27가구·떠내려간 집 7가구 연유를
간급 보고합니다.

0889. 1873년(고종 10) 윤6월 21일(양력 8월 13일)

癸酉閏六月二十一日

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則雲山熙川江界渭原楚山龜城朔州昌城碧潼. 慈城厚昌等十一邑, 去月二十一日後霖雨連綿江川舉皆漲滿是如是白遣. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟已盡發穗晚黍粟稷唐早稻次第胚胎木花方張起花晚稻豆太過半三鋤根豆木麥初鋤伊始嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義請德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟次第胚胎間或發穗晚黍粟稷唐早稻三鋤垂畢木花今始起花晚稻豆太方張三鋤根豆木麥間間立苗. 慈城厚昌兩邑, 火粟再鋤幾畢, 根豆木麥已盡耕播是如爲白有臥平所嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 21일 폭우(暴雨)가 내렸는데 운산·희천·강계·위원·초산·구성·삭주·창성·벽동·자산·후창 등 11개 고을은 강과 시내가 넘쳐흐렀다고 합니다.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·중화·증산·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 이미 이삭이 났고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 차례로 알을 배고 목화는 한창 꽃이 피고, 늦벼·콩·팥은 절반 이상 세벌 김매기를 하고, 그루같이한 콩·메밀은 초벌 김매기를 시작했다고 합니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 차례로 알을 배고 간혹 이삭이 났고 늦기장·늦조·수수·올벼는 세벌 김매기를 거의 마쳤고 목화는 꽃이 피기 시작했고 늦벼·콩·팥은 한창 세벌 김매기를 하고, 그루같이한 콩·메밀은 간간이 싹이 돋았고, 있다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0890. 1873년(고종 10) 윤6월 23일(양력 8월 15일)

義訓等邑民家漂頽之由已爲馳啓爲白有在果島換寧遠郡守崔承祖牒呈內去月只丈日之雨火外江別舉皆漲溢而本邑池□山高永惡古倉城倉溫倉錦倉坐等地汰落處人命壓死爲四十二名民家漂失中戶爲七戶外戶爲二百四十九戶走乎旆田畚之覆沙成川追後修報計料而待永退摘奸之際，員至多自遲滯是如爲白育如來列邑灾形已是孔酷而今武入邑之人命壓死民家漂失又以右曰疋夥多太言□民情萬萬驚慘凡篠結構掩埋等節不容少緩乙仍于先自臣營別加顧恤借材助丁趁節結原典依例節到付議政府關內節啓下教今閏六月十八日以平安監司南狀啓平壤等邑民家頽壓事□卜田民家子頽壓又若冒疋夥多言□民事尤爲悶然顧恤奠接之方已悉茫前啓廟堂更籍辭申飭束事□教教是置□教丙辭意奉審施行爲有矣漂頽之啓相續而來言念民情萬萬矜惻結構奠接之方另飭舉一行形止馳聞宜當向事關是白置有亦聖念垂惻恩占洊降臣益不勝攢祝之至謹依關心□卜辭灾民□沽構之方到底顧恤各其邑守令面面慰撫宣布德意復奠厥居俾無此離戶歎事措辭關飭於各該邑是白乎旆，亦自臣營原恤典外別加助給是白遣，果構形止待其報米陸續登聞計料冒隊由并以馳啓爲白臥乎事。

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 24일 폭우로 크고 작은 강과 시내가 넘쳐흘러 본군에 피해가 있다. 영원(寧遠)군은 본군 지세(地勢)·산고(山高)·수급(水急)·고창(古倉)·성창(城倉)·온창(溫倉)·금창(錦倉) 등 7개 면(面)에 민가 떠내려간 집 156가구·사태와 태락으로 인명 압사 42명입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0891. 1873년(고종 10) 윤6월 26일(양력 8월 18일)

寧遠郡民家漂失及人命壓死之由已爲馳啓爲白有在果卽接碧潼前郡守丑致稷牒呈內去月二十一日之雨一直霍下本郡西上平上雲場等三面民家全頽小戶爲三十一戶而江落覆沙之田待水退詳細摘妍更計料是如爲白乎旆. 寧邊府使吳德泳牒呈內去月二十一日之雨或霍或灑大小江川無不漲溢本府龍山魚川梧里百嶺獨山延山古城南松八院少林等十面民家全頽大戶爲十戶中戶爲五十五戶小戶爲一百五十九戶而汰落覆沙之田畝昭詳摘妍更報計料是如爲白乎旆. 上項兩邑俱以雨水所阻摘妍之際, 日子自爾遲滯是如爲白有臥乎所. 凡係結構掩埋等節不容少緩乙仍于先自臣營別加顧恤趁卽結構掩埋之意措辭題飭爲白乎旆. 當此窮夏人命壓死民家頽壓若是夥多言念民情萬萬憂悶而碧潼寧邊兩邑壓死人及頽壓戶等原恤典依例題給役姓名及穀數修成冊上送于賑恤廳爲白去乎令該廳考例會咸施行爲白只爲.

연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 6월 21일 폭우(暴雨)가 내려 강과 시내가 넘쳐흘러 수해로 막대한 피해가 있었다고 합니다. 벽동(碧潼)군 본군 서상(西上)·평상(平上)·운장(雲場) 등 3개 면(面)에 민가 무너진 집 31가구·태락·복사발 영변(寧邊)부는 본부 용산(龍山)·어천(魚川)·오리(梧里)·백령(百嶺)·독산(獨山)·연산(延山)·고성(古城)·남송(南松)·팔원(八院)·소림(少林) 등 10개 면(面)에 민가 무너진 집 대 10가구·중 55가구·소 159가구입니다.

연유를 긴급 보고합니다.

0892. 1873년(고종 10) 윤6월 29일(양력 8월 21일)

金城兩坊處在遠地間隔大江潦漲之時通涉無路而水退後接見該坊任所報，則去月二十四日之雨江水漲溢民家漂頽田土江落數甚不些是如乙仍于卽遣鄉色亂奸以來則兩坊民家全頽大戶爲四戶中戶爲七戶小戶僞三十一戶而田土江落追後修報計料是如爲白乎旆，熙川兼任雲山前郡守金秉淵牒呈內去月二十西日戶雨江川漲溢同郡眞面南面長洞面等三面民家漂失大戶爲三戶仲戶爲二戶小戶爲十五戶而待水退摘奸之際，日子自至遲滯是如爲白有臥乎所，各邑民家之頽壓已是矜憐而今此兩邑之漂頽又若是夥多言念民情尤極憂悶其所結構之方不容少緩故先自臣營別加顧恤趁卽結構如前安堵之意措辭題飭爲白乎旆，同兩邑漂頽戶原恤典依例題給後役姓名及穀數修成冊上送于賑恤廳爲白去乎令該廳考例會減施行爲白只爲癸酉閏六月初四日午時卽接羊義州府每申獻求本月初二日未時成貼狀啓騰報內今月望前巡檢大國人十名出來是如爲白有等以緣由馳啓爲白臥乎事。

벽동 영변 2개 고을의 백성 집이 무너진 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 방금 덕천 군수 김철근의 문서 보고를 접수해 보니 본 군의 태극·금성 2개 방은 먼 땅에 있고 큰 강이 가로 막혔습니다. 장마비가 불어날 때 통할 길이 없었습니다. 물이 빠진 후 해방의 임소 보고를 접수했더니 지난달 24일의 비로 강물이 불어나 넘쳐 백성집이 떠내려가고 밭이 강에 떨어져나가 매우 적지 않다고 합니다. 즉시 향색을 파견하여 캐보아 오게 했더니 폭우(暴雨)가 내려 강과 시내가 넘쳐흘러 수해로 막대한 피해가 있었다고 합니다. 덕천(德川)군은 본군 태극(太極)·금성(金城) 등 두 방(坊)에 민가 무너진 집 대 4가구·중 7가구·소 39가구, 희천(熙川)군은 본군 진면(眞面)·남면(南面)·장동면(長洞面) 등 3개 면(面)에 민가 무너지고 떠내려간 집 20가구이다. 연유를 긴급 보고합니다.

0893. 1873년(고종 10) 7월 1일(양력 8월 23일)

承政院 開圻

道內豐形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報農形則平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟次第入實晚黍粟稷唐早稻間或發穗木花間間結穎晚稻三鋤已畢豆太今始起花根豆木麥初鋤垂畢嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟幾盡發穗晚黍粟稷唐早稻次第胚胎木花方張起花晚稻豆太過半三鋤根豆木麥初鋤伊始. 慈城厚昌兩邑, 火粟方始胚胎根豆木麥舉皆立苗是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并馳啓爲白臥乎事.

승정원 열람

평안도 내 농사 상황은 이미 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함종·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 차례로 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 간혹 이삭이 났고 목화는 간간이 다래를 맺었고, 늦벼는 세벌 김매기가 이미 마쳤고 콩·팥은 지금 꽃이 피기 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 초벌 김매기를 거의 마쳤습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 거의 다 이삭이 났고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 차례로 알을 배고 목화는 한창 꽃이 피었고 늦벼·콩·팥은 절반 이상 세벌 김매기를 하고, 그루같이한 콩·메밀은 초벌 김매기를 이제 시작했습니다. 자성·후창 2개 고을은 화숙은 막 다 알을 배기 시작했고, 그루같이한 콩·팥·메밀은 거의 다 싹이 돋았다고 합니다. 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0894. 1873년(고종 10) 7월 6일(양력 8월 28일)

德川熙川兩邑民戶漂頽之由前已馳啓爲白有在果卽接江界府使河兼洛牒呈內去月初七日之雨江川漲溢各面里民戶之頽壓人命之淹沒田土之覆沙次第報來而不可以面里之報備悉其詳故遠方則別遣摘奸近面則府使躬往睿審爲有如乎立館于上于北干下公北等五面民家全頽大戶爲五戶中戶爲十八戶小戶爲四十九戶淹死爲三十四名而屍身並拯得是白遣。田土汰覆形止詳細摘奸追後更報計料而遠坊摘奸之際，日子自爾遲滯是如爲白有臥乎所。列邑灾形已是孔酷而今此一邑之人命淹死民戶全頽又若是顚多言念民情尤極驚慘凡係結構掩埋等節不容少緩乙仍于先首臣營別加顧恤趁卽結構掩埋之意措辭題飭爲白乎旆。全頽戶及淹死人等原典依例題給後役姓名及穀數修成冊上送于賑恤廳爲白去乎令該廳考例會減施行爲白只爲。

덕천·희천 2개 고을의 백성 가구가 떠내려가거나 무너진 연유에 대해서는 전에 이미 긴급 보고하였습니다. 방금 강계부사 하염락의 문서 보고를 접수해 보니 지난 달 초7일의 비로 강과 시내가 불어나 넘쳐 각 면리의 백성 가구가 무너지고 인명이 빠져죽고 밭이 모래로 뒤덮인 것을 차례로 보고해 왔습니다. 면리의 보고가 모두 상세함을 갖추 수 없었기 때문에 먼 지역의 경우 별도로 파견해 캐보고 가까운 면은 부사가 직접 가서 살펴보았습니다. 입관·간상·간북·간하·공북 등 5개 면에서 완전히 무너진 민가는 대호가 5가구, 중호가 18가구, 소호가 49가구였고, 빠져 죽은 사람은 34명이었고 시체는 모두 건졌습니다. 밭이 모래로 덮인 경위는 상세히 캐보고 나중에 다시 보고할 계획입니다. 먼 지역을 캐볼 즈음에 날씨가 자연 지체되었다고 합니다. 여러 고을의 재앙 모습은 이미 매우 심각하였습니다.

이번 한 고을의 사람이 빠져 죽고 백성 가구가 완전히 무너진 것이 또한 이처럼 많았습니다. 백성들의 심정을 생각하면 더욱 놀랍고 참혹하기 그지없습니다. 무릇 집을 짓고 매장하는 등의 대목은 조금도 늦출 수가 없습니다. 먼저 저의 감영에서 별도로 구제하고 제 때 집을 짓고 매장하라는 뜻으로 문구를 만들어 결정문으로 지시했습니다. 완전히 무너진 가구 및 빠져 죽은 사람에 대한 기본 구호는 규정대로 결정문을 준 후 직역,

성명 및 곡식 수를 성책으로 작성하여 진홀청에 올려보냈습니다. 해당 진홀청에서 규정을
살펴 회계 처리해 시행해주도록 해주십시오.

0895. 1873년(고종 10) 7월 11일(양력 9월 2일)

豐□形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報農形則平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和戌縱甑山中和祥原三登江東成川慈山殷嶺川价川等十九邑, 早黍粟日漸向熟晚黍粟稷唐草稻間或谷實木花顆房漸堅晚稻次第胚胎豆·太方張結穀根豆木麥舟鋤伊始嘉山定州郭山宣川鐵山龍川□我州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚岩博川泰川龜城朔州昌城碧潼等辛三邑, 早黍青粟次第入實晚黍粟稷唐早稻間或發穗木花間間結顆晚稻三鋤已畢豆·太今始起花根豆木麥初鋤垂畢. 慈城厚昌兩邑灰粟舉皆胚胎根豆木麥初鋤伊始是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎弟.

평안도내 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황은 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 날로 점점 익어갔고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 간혹 알이 들었고, 묵화는 다래방이 점차 단단해졌고, 늦벼는 차례로 알을 배고 콩·팥은 한창 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기를 이제 시작했습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 차례로 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 간혹 이삭이 났고 묵화는 간간이 다래를 맺고, 늦벼는 세벌 김매기가 이미 마쳤고 콩·팥은 지금 꽃이 피기 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 초벌 김매기가 거의 마쳤습니다.

자성·후창 2개 고을은 화속은 거의 다 알이 났고, 그루같이한 콩·팥·메밀은 초벌 김매기를 이제 시작했다고 합니다. 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0896. 1873년(고종 10) 7월 15일(양력 9월 6일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果臣營下今月十四日未時量始雨或霏或霪十五日寅時量乃止，測雨器水深爲三寸二分是白如乎，列邑得兩多寡待其報來鱗次登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎事，

평안도내 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 저의 감영에 이번 달 14일 미시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 15일 인시쯤에 이내 그쳤는데·측우기 수심은 3치 2푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아될 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0897. 1873년(고종 10) 7월 21일(양력 9월 12일)

臣營下今月十五日得雨三寸二分之由己爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 中和三登江東殷山順安茅守吾邑得二鋤平壤成川三和咸從等四邑得一犁是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟今始列取晚黍粟稷唐早稻日漸就熟木花早顆向綻晚稻間或發穗豆·太方張八實根豆木麥方始起花, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚公博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟日漸面熟晚黍粟稷唐早稻間或入實木花顆房漸堅晚稻次第胚胎豆·太方張結穀根豆木麥再鋤伊始. 慈城厚昌兩邑灰粟舉皆發穗根豆木麥初鋤垂畢是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

저의 감영에 이번 달 15일에 내린 비가 3치 2푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 중화·삼등·강동·은산·순안 등 5개 고을은 1서가 내렸고, 평양·성천·삼화·함중 등 4개 고을은 1려가 내렸다고 합니다. 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 지금 베어 거두기 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 날로 점점 익어갔고 목화는 이른 것은 다래가 터졌고 늦벼는 간혹 이삭이 났고 콩·팥은 한창 알이 들었고, 그루같이한 콩·메밀은 막 꽃이 피기 시작했습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 날로 더욱 점점 익어갔고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 간혹 알이 들었고 목화는 다래방이 점차 단단해졌고, 늦벼는 차례로 알을 배고 콩·팥은 한창 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기를 이제 시작했습니다.

자성·후창 2개 고을은 화속은 거의 다 이삭이 났고 그루같이한 콩·팥·메밀은 초벌 김매기를 거의 마쳤다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0898. 1873년(고종 10) 7월 25일(양력 9월 16일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果臣營下今月二十五日子時量始雨或霏或霑當日辰時量乃上測雨器水深爲二寸五分是白如乎. 列邑得雨多寡待其報來鱗次登聞計料. 緣由馳啓爲.

평안도내 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 저의 감영에 이번 달 25일 자시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 당일 진시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 5푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0899. 1873년(고종 10) 8월 1일(양력 9월 22일)

去月二十五日, 臣營下得雨二寸五分之由, 纔已馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨手壤順安永柔肅川江西龍岡甌山中和祥原三登江東成川慈山等十三邑得二鋤是如爲白乎跡. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑卓黍粟幾盡收穫晚黍粟稷唐早稻今始刈取木花今方拾絮晚稻漸咨向熟豆·太舉皆成實根豆木麥方張結顆嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十妄邑, 早黍粟今始刈取晚黍粟稷唐早稻日漸就熟木花早顆向綻晚稻間或發穗豆·太方張八貫根豆木麥斧始起花. 慈城厚昌兩邑, 火粟今方八實根豆木麥再鋤伊始是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤辛嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥平事.

지난 달 25일에 저의 감영에 내린 비가 2치 5푼인 연유는 좀 전에 이미 긴급 보고하였습니 다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 평양·순안·영유·숙천·강서·용강· 증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산 등 13개 고을은 2서가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함종·증산·중화·상원·삼등· 강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 거의 다 수확을 하고, 늦기 장·늦조·수수·올벼는 지금 베어 거두기 시작했고, 목화는 지금 막 솜을 땀고, 늦벼는 점차 익어갔고 콩·팥은 거의 알이 여물었고, 그루같이한 콩·메밀은 한창 다래를 맺었습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·회천·강계·위원·초 산·박천·태천·구성·삭주·창성 벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 지금 베어 거두기 시작 했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 날로 점점 익어갔고 목화는 이른 것은 다래가 점차 터졌 고, 늦벼는 간혹 이삭이 났고 콩·팥은 한창 알이 들었고, 그루같이한 콩·메밀은 지금 꽃이 피기 시작했습니다.

자성·후창 2개 고을은 화속은 지금 막 알이 들었고, 그루같이한 콩·팥·메밀은 두벌 김매기 를 이제 시작했다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0900. 1873년(고종 10) 8월 11일(양력 10월 2일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則平壤順安永柔肅形安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，早黍粟已畢收穫晚黍粟稷唐早稻幾盡刈取木花一向拾絮晚稻次第成熟豆太已皆入實根豆木麥日漸成實嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，早黍粟幾盡收穫晚黍粟稷唐早稻今始刈取木花今方拾絮晚稻漸次向熟豆·太舉皆成實根豆木麥方張結穎，慈城厚昌兩邑灰粟今始向熟根豆木麥間或起花是如爲白有臥乎所，嗣後農形，待其報來陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼둥·강둥·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 이미 거둬 수확하기를 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 다 베어 거두었고 묵화는 줄곧 숨을 뚫고, 늦벼는 차례로 익었고, 콩·팥은 이미 다 알이 들었고, 그루같이한 콩·메밀은 날로 점점 알이 여물었습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 거의 다 수확을 했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 베어 거두기를 시작했고, 묵화는 지금 막 숨을 뚫고, 늦벼는 점차 익어갔고 콩·팥은 거의 다 알이 여물었고 그루같이한 콩·메밀은 한창 꼬투리를 맺었습니다. 자성·후창 2개 고을은 화속은 지금 익어가기 시작했고, 그루같이한 콩·팥·메밀은 간혹 꽃이 피었다고 합니다. 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0901. 1873년(고종 10) 8월 21일(양력 10월 12일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 晚黍粟稷唐早稻已畢收穫木花過半拾絮晚稻間或列取豆太舉皆成熟根豆木麥次第向熟嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧邊孟山陽德寧遠雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟已畢收穫晚黍粟稷唐早稻幾盡收取木花一向拾絮晚稻次第成熟豆太已皆入實根豆木麥方張向熟. 慈城厚昌兩邑, 火粟間或列收根豆木麥日漸就熟是如爲白乎旆. 今月初九日夜雲山江界博川嘉山郭山慈山殷山价川等八邑水霜降下十一日夜平壤成川肅川三登江東祥原等六邑水霜降下十二日夜泰川陽德德川龜城朔州等五邑嚴霜降下是如爲白有臥乎所. 霜信稍早幾熟之晚穀或致受損言念穡事誠甚憂悶是白乎旆. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

평안도 내 농사 상황은 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 이미 수확을 마쳤고, 목화는 절반 이상 솜을 뺐고, 늦벼는 간혹 베어서 거두었고 콩·팥은 거의 다 익었고, 그루같이한 콩·메밀은 차례로 익어갔습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·초산·강계·위원·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 이미 수확을 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 다 베어서 거두었고 목화는 줄곧 솜을 뺐고, 늦벼는 차례로 익었고 콩·팥은 이미 다 알이 들었고, 그루같이한 콩·메밀은 한창 익어갔습니다. 자성·후창 2개 고을은 화속은 간혹 베어 거두었고, 그루같이한 콩·팥·메밀은 날로 점점 익었다고 합니다.

이번 달 초9일 밤에 운산·강계·박천·가산·곽산·자산·은산·개천 등 8개 고을은 물서리가 내렸고, 11일 밤 평양·성천·숙천·삼등·강동·상원 등 6개 고을은 물서리가 내렸고, 12일 밤 태천·양덕·덕천·구성·삭주 등 5개 고을은 된서리가 내렸다고 합니다. 서리 소식이 조금 일러서 거의 익었던 늦곡이 더러 손상을 입었습니다. 농사를 생각하면 정말로 매우

근심 걱정입니다. 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아될 계획입니다.
연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0902. 1873년(고종 10) 9월 1일(양력 10월 21일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 晚黍粟稷唐卓稻已皆登場, 木花幾盡摘拾晚稻豆·太方張收穫根豆木麥次第刈取嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原裕山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十吉邑, 晚黍粟稷唐早稻今方登場, 木花過半摘拾晚稻豆·太間或收穫根豆木麥隨熟刈取. 慈城厚昌兩邑, 火粟幾盡收穫根豆木麥舉皆成熟是如爲白有臥乎所. 見今霜信已屆穡事垂畢一路災實各邑分等更加詳探追後登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

평안도내 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 이미 타작했고, 목화는 거의 다 솜을 뺐고, 늦벼·콩·팥은 한창 수확했고, 그루같이한 콩·메밀은 차례로 베어 거두었고 있다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·초산·강계·위원·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 막 타작했고, 목화는 절반 이상 솜을 뺐고, 늦벼·콩·팥은 간혹 수확을 하고, 그루같이한 콩·메밀은 익은 대로 베어 거두었습니다. 자성·후창 2개 고을은 화속은 거의 다 수확했고 그루같이한 콩·팥·메밀은 거의 다 익었다고 합니다. 현재 서리 소식이 이미 닥쳤고 농사일은 거의 마쳤습니다. 온 지역의 풍흉과 각 고을의 등급은 다시 상세히 탐지하여 추후에 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0903. 1873년(고종 10) 11월 15일(양력 1월 3일)

卽接義州府尹申獻求本月十三日午時成貼狀啓謄報內本府境鴨綠江上下流今已畢合氷晨如爲白有等以緣由馳啓爲白臥乎事.

방금 의주 부윤 신헌구가 이번 달 13일 오시에 문건을 만들어 상황 보고한 것을 베껴 보고한 내용에 “……본 의주부 지역 압록강 상하류가 지금 이미 얼음이 얼었습니다.”라고 했습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0904. 1874년(고종 11) 1월 29일(양력 3월 17일)

卽接義州府尹申獻求本月二十文日米時成貼狀啓謄報內本府境鳴絲江上下流間解氷是如爲白
旬等以緣由馳啓爲白臥乎事.

방금 의주 부윤 신헌구가 이번 달 26일 미시에 문건을 만들어 상황 보고한 것을 베껴
보고한 내용에 “본 의주부 지역 압록강 상하류가 간간이 얼음이 녹았습니다.”라고 했습니
다. 연유를 긴급 보고합니다.

0905. 1874년(고종 11) 2월 17일(양력 4월 3일)

卽接各邑所報，則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，秋牟秀方始抽芽春牟隨其土解間或耕耨足如爲白有臥季所凡係課農六節別加申飭使云着意舉行爲白手跡外此諸邑待其報來陸續登聞計科緣由并以馳啓爲白臥乎事.

방금 각 고을의 보고를 접수해 보니, 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함종·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 막 싹이 나기 시작했고, 봄보리는 땅이 풀리는 대로 간혹 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 무릇 농사짓는 관련 대목은 별도로 단단히 지시하여 유념하여 거행도록 했습니다. 이밖에 여러 고을은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0906. 1874년(고종 11) 3월 7일(양력 4월 22일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥方始向青春牟已盡畊種間或立苗, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥方張抽芽春牟次第畊種是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

평안도내 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함종·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 막 푸르러지기 시작했고, 봄보리는 이미 다 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸고 간혹 싹이 돋았습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·삭주·구성·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 한창 싹이 나왔고, 봄보리는 차례로 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0907. 1874년(고종 11) 3월 17일(양력 5월 2일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，秋牟麥日漸向青春牟次第立苗早黍粟方始耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋牟麥今始向青春牟已盡耕播間或立苗厚昌慈城兩邑春牟始耕是如爲白有臥乎所，嗣後農形，待其報來陸續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·중화·상원·삼등·강동·성천·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 푸르러졌고, 봄보리는 차례로 싹이 돋았고, 올기장·올조는 막 땅을 갈고 씨앗 뿌리기 시작했습니다.

가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 푸르러지기 시작했고 봄보리는 이미 다 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸고 간혹 싹이 돋았습니다. 후창·자성 2개 고을은 봄보리는 땅을 갈기 시작했다고 합니다. 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0908. 1874년(고종 11) 3월 22일(양력 5월 7일)

臣營下今月十七日得雨二寸三分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤定州兩邑得二犁順安肅川江西龍岡三和咸從甑山殷山順川三登成川等十一邑得一犁永柔安州嘉山郭山宣川中和祥原江東慈山价川寧邊博川等十二邑得二鋤是如爲白乎跡. 臣營下本月二十一日申時量始雨或霏或灑二十二日辰時量乃止, 測雨器水深爲五分是白如乎. 列雨得邑多寡待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

저의 감영에 이번 달 18일에 내린 비가 2치 3푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 평양·정주 2개 고을은 2려가 내렸고, 순안·숙천·강서·용강·삼화·함중·증산·은산·순천·삼등·성천 등 11개 고을은 1려가 내렸고, 영유·안주·가산·곽산·선천·중화·상원·강동·자산·개천·영변·박천 등 12개 고을은 2서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 21일 진시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 22일 진시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 5푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0909. 1874년(고종 11) 3월 27일(양력 5월 12일)

臣營下今月二十一日得雨五分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則今月十七日之雨鐵山龍川兩邑得二與義州龜城泰川等三邑得一犁价川雲山熙川等三邑得二鋤二十一日之雨, 平壤順安永柔肅川安州嘉山定州江西咸從中和江東順川价川博川寧邊震山等十六邑得一鋤義州龍岡兩邑得二鋤是如爲白乎跡. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥次第向苗春牟已盡立留間或向青早黍粟播種已畢間立苗晚黍粟稷唐早稻木花今始耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等十三邑, 秋牟麥日漸向吉春牟次等立苗早黍粟方始耕種厚昌慈城兩邑春牟畢播是如爲白有在乎. 來報邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

저의 감영에 이번 달 21일에 내린 비가 5푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 17일의 비로 철산·용천 2개 고을은 2려가 내렸고, 의주·구성·태천 등 3개 고을은 1려가 내렸고, ·운산·회천 등 3개 고을은 2서가 내렸습니다. 21일의 비로 평양·순안·영유·숙천·안주·가산·정주·강서·함중·중화·강동·순천·개천·박천·영변·운산 등 16개 고을은 1서가 내렸고, 의주·용강 2개 고을은 2서가 내렸다고 합니다. 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 차례로 싹이 나고, 봄보리는 이미 다 싹이 돋았고, 간혹 푸르러졌고, 올기장·올조는 씨앗뿌리기를 이미 마쳤고 간간이 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 시작했습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성 벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 푸르러졌고, 봄보리는 차례로 싹이 돋았으며 올기장·올조는 막 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 시작했습니다. 후창·자성 2개 고을은 봄보리는 씨앗 뿌리기를 마쳤다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0910. 1874년(고종 11) 3월 27일(양력 5월 13일)

道內各邑雨澤及農形纔已馳啓爲白有在果臣營下本月二十七日卯時量始雨或霏或灑未時量乃止，測雨器水深爲六分是白如乎．列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料．緣由馳啓爲白臥乎事．

평안도내 각 고을의 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 저의 감영에 이번 달 27일 묘시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 6푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0911. 1874년(고종 11) 3월 27일(양력 5월 12일)

본 감영에 지난 달 27일에 내린 비가 6푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니 그날의 비로 평양·순안·영유·숙천·안주·자산·은산·개천·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산 등 18개 고을은 1서가 내렸고, 순천은 1려가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 지난 달 30일 사시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 뿌리거나 더러 주룩주룩 내리다가 이번 달 초1일 오시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 6푼입니다. 여러 고을에 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0912. 1874년(고종 11) 4월 7일(양력 5월 22일)

臣營下初一日得雨二寸六分之由，纔已馳啓爲白有在果。連接各邑所報，則去月二十一日雨宣川朔州昌城碧潼等四邑，川渠微漲江界渭原楚山等三邑得二鋤二十七日之嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州博川泰川龜城雲山熙川等十二邑得一鋤今月初一日之雨，平壤中和祥原三登江東成川慈山殷山价川龍岡咸從甑山十二邑得一犁順安永柔肅川郭山等四邑得二鋤，安州嘉山定州宣川義州等五邑得一鋤，江西三和兩邑得一犁順川江川微漲是如爲白乎旆。農形段，平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，秋牟麥日漸茁茂春牟次第向青早黍粟間間立苗晚黍粟早稻木花幾盡耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋牟麥次第向茁春牟已盡立苗早黍粟方張耕種晚黍粟稷唐早稻木花間或始耕。慈城厚昌兩邑春牟今始立苗是如爲白有臥乎所。未報邑雨澤嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料并以馳啓爲白臥乎事。

저의 감영에 초1일 내린 비가 2치 6푼인 연유는 좀 전에 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 21일의 비로 선천·삭주·창성·벽동 등 4개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났고, 강계·위원·초산 등 3개 고을은 2서가 내렸습니다. 27일에 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·박천·태천·구성·운산·희천 등 12개 고을은 1서가 내렸습니다. 이번 달 초1일의 비로 평양·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·용강·함중·증산 등 12개 고을은 1려가 내렸고, 순안·영유·숙천·곽산 등 4개 고을은 2서가 내렸고, 안주·가산·정주·선천·의주 등 5개 고을은 1서가 내렸고, 강서·삼화 2개 고을은 1려가 내렸고, 순천은 강과 시내가 약간 불어났다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 싹이 무성해졌고, 봄보리는 차례로 푸르러졌고, 올기장·올조는 간간이 싹이 돋았고, 늦기장·늦조와 올벼와 묵화는 거의 다 땅을 깔고 씨앗을 뿌렸습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동

등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 차례로 싹이 났고, 봄보리는 이미 다 싹이 돋았고, 올기장·올조는 한창 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 간혹 땅을 갈기 시작했습니다. 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 지금 싹이 돋기 시작했다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0913. 1874년(고종 11) 4월 17일(양력 6월 1일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月干七日之雨德川寧遠孟山陽德江界渭原楚山碧潼昌城朔州等十邑得一鋤今月初入日之雨博川龜城寧邊雲山等四邑得二鋤寧邊孟山陽德鐵山龍川朔州昌城碧潼等八邑得一犁德川泰川兩邑, 川渠微漲是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥日益茁長春牟舉皆向青早黍粟過半立苗晚黍粟稷唐早稻木花已畢畊種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城十碧潼等二十三邑, 秋牟麥日漸就茁春牟次蔭向青早黍粟間或立苗晚黍粟稷唐早稻木花幾盡耕種. 慈城厚昌兩邑春牟方張立苗是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農待其報來鱗次登聞計料. 緣由并馳啓爲白臥乎事.

평안도내 농사 상황 및 우택은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난 달 27일의 비로 덕천·영원·맹산·양덕·강계·위원·초산·벽동·창성·삭주 등 10개 고을은 1서가 내렸습니다. 이번 달 4월 초1일의 비로 박천·구성·영변·운산 등 4개 고을은 2서가 내렸고, 영원·맹산·양덕·철산·용천·삭주·창성·벽동 등 8개 고을은 1려가 내렸고, 덕천·태천 2개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 더욱 더욱 싹이 자랐고, 봄보리는 거의 다 푸르러졌고, 올기장·올조는 절반 이상 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 이미 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 마쳤습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·은산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 싹이 났고, 봄보리는 차례로 푸르러졌고, 올기장·올조는 간혹 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 다 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸습니다. 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 한창 싹이 돋았다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0914. 1874년(고종 11) 4월 20일(양력 6월 4일)

道內雨澤及農形已爲馳啓爲自有在果. 連接各邑所報, 則今月初一日之雨江界渭原楚山. 慈城厚昌等五邑得二鋤是如爲白乎旆. 臣營下本月十九日午時量始或霏或灑二十日辰時量乃止, 測雨器水深爲一寸三分是白如乎. 列邑所得多寡待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 초1일의 비로 강계·위원·초산·자성·후창 등 5개 고을은 2서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 19일 오시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 20일 진시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 3푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0915. 1874년(고종 11) 4월 24일(양력 6월 8일)

本月二十日得雨一寸三分之由己爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤中和順安永柔肅川慈山殷山博川等八邑得一犁安州得二鋤是如爲白乎旆. 臣營下今月十日丑時量又雨或霏或灑卞日戌時量乃止, 測雨器水深爲三寸九分是白如乎. 列邑所得多寡待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

이번 달 20일 내린 비가 1치 3푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 평양·중화·순안·영유·숙천·자산·은산·박천 등 8개 고을은 1려가 내렸고, 안주는 2서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 22일 축시쯤에 또 비가 내리는데 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 23일 술시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3치 9푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0916. 1874년(고종 11) 4월 27일(양력 6월 11일)

臣營下今月二十二日得雨三寸九分之由已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則二十日之雨江西龍岡三和咸從甌山祥原三登江東成川順川价川等十一邑得一犁，嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州陽德寧邊泰川龜城朔州等十二邑得二鋤二十三日之雨，平壤順安永柔肅川安州嘉山定州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等二十一邑，川渠微漲寧邊博川兩邑得一犁是如爲白乎旡，農形段，平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑，秋牟麥今始胚胎春牟日益茁長早黍粟初鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花次第立苗晚稻豆太方始耕種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋牟麥日漸茁茂春牟舉皆向青早黍粟過半立苗晚黍粟稷唐早稻木花已畢耕種，慈城厚昌兩邑春牟向青黍粟始耕是如爲白有臥乎所，未報邑雨澤嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事，

저의 감영에 이번 달 22일에 내린 비가 3치 9푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 20일의 비로 강서·용강·삼화·함중·증산·상원·삼등·강동·성천·순천·개천 등 11개 고을은 1려가 내렸고, 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·양덕·영변·태천·구성·삭주 등 12개 고을은 2서가 내렸습니다. 23일의 비로 평양·순안·영유·숙천·안주·가산·정주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 21개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났고 영변·박천 2개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 알이 배기 시작했고, 봄보리는 날로 더욱 더욱 싹이 자랐고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 이제 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 차례로 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 막 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기 시작하였습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을

밀은 날로 점점 싹이 무성해졌고, 봄보리는 거의 다 푸르러졌고, 올기장·올조는 절반 이상 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 이미 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 마쳤습니다. 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 푸르러졌고, 기장·조는 땅 갈기를 시작했다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0917. 1874년(고종 11) 5월 1일(양력 6월 14일)

道內雨澤及蔡形已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則去月二日之雨聽川寧遠益山等三邑得一鋤熙川江界渭原楚山碧潼昌城等六邑得二鋤是如爲白乎跡，臣營下盍二十九日田時最童又雨或霏或灑今月初吉寅時量乃止，測雨器水渾爲二寸忘分是白如乎，列邑所得多易待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 20일의 비로 덕천·영원·맹산 등 3개 고을은 1서가 내렸고, 희천·강계·위원·초산·벽동·창성 등 6개 고을은 2서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 지난달 29일 축시쯤에 또 비가 내렸는데 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 이번 달 초1일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 3푼이었습니다. 여러 고을에 내린 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아될 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0918. 1874년(고종 11) 5월 5일(양력 6월 18일)

本月初一日得雨二寸三分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月二十日之雨. 慈城厚昌兩邑得二鋤二十三日之雨郭山宜川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德雲山泰川龜城朔州熙川江界等十五邑, 川渠微漲昌城碧潼渭原等三邑得二犁今月初一日之雨, 平壤順安永柔肅川安州慈山殷山順川義州等九邑, 川渠微漲江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川价川等十一邑得二犁是如是白乎旆. 臣營下今月初四日辰時量又雨或灑或霑初五日巳時量乃止, 測雨器水深爲三寸是白如乎. 列邑所得多寡待其報來鱗次登聞計料. 緣由並以馳啓爲白臥乎事.

이번 달 초1일에 내린 비가 2치 3푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 20일의 비로 자성·후창 2개 고을은 2서가 내렸고 23일의 비로 광산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·운산·태천·구성·삭주·희천·강계 등 15개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났고 창성·벽동·위원 등 3개 고을은 2려가 내렸습니다. 이번 달 초1일의 비로 평양·순안·영유·숙천·안주·자산·은산·순천·의주 등 9개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났고, 강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·개천 등 11개 고을은 2려가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 초4일 진시쯤에 또 비가 내렸는데, 더러 뿌리거나 더러 주룩주룩 내리다가 초5일 사시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3치였습니다. 여러 고을에 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0919. 1874년(고종 11) 5월 7일(양력 6월 20일)

臣營下合月初五日得雨三寸之由，纔已馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則去月二十日之雨楚山，慈城厚昌等三邑，川渠微漲。今月初日之雨嘉山定州郭山宣川鐵山龍川博川泰川寧邊雲山等十邑得二犁斗初五月之雨，平壤中和甑山等三邑，川渠微漲是如爲白平旆曲農形段，平壤愼安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三藏從甑山慈山殷山恒川价川等十九邑，秋牟麥今始發穗春牟次第胚胎早黍粟初鋤垂畢晚稻粟稷唐早稻木花十一已盡立苗晚稻豆·太已畢畊種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等六三邑，秋牟麥間或胚胎春牟月益茁長早黍粟初鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花今方立黃晚稻豆·太次第畊種慈城梟昌兩邑春牟漸茁黍粟畢畊是如爲白有臥乎所，來報邑雨澤嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

저의 감영의 이번 달 초5일에 내린 비가 3치인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 4월 23일의 비로 초산·자성·후창 등 3개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났습니다. 이번 달 초1일의 비로 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·박천·태천·영변·운산 등 10개 고을은 1려가 내렸다고 합니다. 초5일의 비로 평양·중화·중산 등 3개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼둥·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 이삭이 맺기 시작했고, 봄보리는 차례로 알을 배고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 이미 다 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 이미 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기를 마쳤습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 간혹 알을 배고, 봄보리는 날로 더욱 싹이 자랐고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 이제 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 막 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 차례로 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸습니다. 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 점차 싹이 자랐고 기장·조는 발갈기

를 마쳤다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0920. 1874년(고종 11) 5월 17일(양력 6월 30일)

道內雨澤及農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則今月初一日之雨德川寧遠孟山陽德等四邑, 川渠微漲龜城朔州昌城碧潼楚山渭原熙川江界. 慈城厚昌等十邑得二犁初五日之雨順安永柔肅川安州祥原三登江東成川陽德龍岡三和咸從慈山殷山順川价川德川寧遠益山等二十邑得二犁, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州博川泰川龜城朔州等十一邑得一犁寧邊雲山熙川等三邑, 川渠微漲是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥今方入實春牟次第發穗早黍粟再鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花方始初鋤晚稻豆太幾盡立苗, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥方張發穗春牟舉皆胚胎早黍粟初鋤垂畢晚黍粟稷唐早稻木花已盡立苗間或初鋤晚稻豆太今方立苗. 慈城厚昌兩邑春牟今始胚胎黍粟次第立苗是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤詞後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓是白臥乎事.

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 초1일의 비로 덕천·영원·맹산·양덕 등 4개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났고, 구성·삭주·창성·벽동·초산·위원·희천·강계·자성·후창 등 10개 고을은 2려가 내렸습니다. 초5일의 비로 순안·영유·숙천·안주·상원·삼등·강동·성천·양덕·용강·삼화·함중·자산·은산·순천·개천·덕천·영원·맹산 등 20개 고을에는 2려가 내렸고, 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·박천·태천·구성·삭주 등 11개 고을은 1려가 내렸고, 영변·운산·희천 등 3개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 막 알이 들었고, 봄보리는 차례로 이삭이 났고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 이제 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 막 초벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 거의 다 싹이 돋았습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 한창 이삭이 났고,

봄보리는 거의 다 알을 배고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 이미 다 싹이 돋았고 간혹 초벌 김매기를 하고, 늦벼·콩·팥은 지금 막 싹이 돋았습니다. 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 지금 알이 배기 시작했고 기장과 조는 차례로 싹이 돋았다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0921. 1874년(고종 11) 5월 21일(양력 7월 4일)

道內雨澤及農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則今月初五日之雨昌城碧潼楚山渭原江界. 慈城厚昌等義邑得二舉是如爲白乎旆. 臣營下本月十九日未時量時雨或灑或霏二十日辰時量乃止, 測雨器水漬爲六寸九分是白如平列邑雨澤待其報來鱗次登聞計料. 緣畝并馳啓爲臥乎事.

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 초5일의 비로 창성·벽동·초산·위원·강계·자성·후창 등 7개 고을은 2려가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 19일 미시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 뿌리거나 더러 주룩주룩 내리다가 20일 진시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 6치 9푼이었습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0922. 1874년(고종 11) 5월 27일(양력 7월 10일)

道內農形及本營下今月二十日得雨六寸九分之由已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報伊日之雨，平壤順安永柔康川安州嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州中和祥原三登江東成川江酒龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川博川泰川寧邊雲山熙川等三十一邑，川渠並爲漲滿是如爲白乎旅，形段平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，秋牟麥幾盡向熟眷牟次第入實早黍粟再鋤垂畢晚黍粟稷唐早稻木花今方再鋤晚稻豆太方始初鋤嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋牟麥次第入實春牟已盡發穗早黍粟過半初鋤晚黍粟稷唐早稻木花初鋤垂畢晚稻豆太已盡立苗，慈城厚昌西邑春牟發穗黍粟初鋤豆太今始立苗是如爲白有臥乎所，未報邑雨澤嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황 및 본 감영의 이번 달 20일에 내린 비가 6치 9푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 평양·순안·영유·숙천·안주·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천·박천·태천·영변·운산·희천 등 31개 고을은 시내와 도랑이 모두 불어나 가득 찼다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 다 익어갔고, 봄보리는 차례로 알이 들었고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 막 두벌 김매기를 하고, 늦벼·콩·팥은 막 초벌 김매기를 시작했습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 차례로 알이 들었고, 봄보리는 이미 다 이삭이 맺고, 올기장·올조는 절반 이상 초벌 김매기를 하고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 이미 다 싹이 돋았고, 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 이삭이 맺고 기장과 조는 초벌 김매기를 하고

콩·팥은 지금 싹이 돋기 시작했다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0923. 1874년(고종 11) 6월 7일(양력 7월 20일)

道內雨澤及農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月卞之雨德川寧遠孟山陽德龜城朔州昌城碧潼江界渭原楚山. 慈城厚昌等十三邑, 川微漲是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥次第刈穫春牟幾盡向熟早黍粟三鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花再鋤垂畢晚稻豆·太再鋤伊始嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧遠雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋牟麥舉皆向熟春牟次第入實早黍粟再鋤已畢晚黍粟稷唐早稻木花張方再鋤晚稻豆太過半初鋤. 慈城厚昌兩邑春牟入實黍粟再鋤豆·太早鋤是如爲白有旆臣營下今月初六寅時量始雨或灑或霏未時量乃止, 測雨器水深爲七分是白如乎嗣後農形列邑雨澤待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 20일의 비로 덕천·영원·맹산·양덕·구성·삭주·창성·벽동·강계·위원·초산·자성·후창 등 13개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 차례로 베어 수확을 하고, 봄보리는 거의 다 익어갔고, 올기장·올조는 세벌 김매기를 이제 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기를 이제 시작했습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 다 익어갔고, 봄보리는 차례로 알이 들었고, 올기장·올조는 두벌 김매기가 이미 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 한창 두벌 김매기를 하고, 늦벼·콩·팥은 절반 이상 초벌 김매기를 하고 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 알이 들었고 기장과 조는 두벌 김매기를 하고 콩·팥은 일찍 김매기를 했다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 초6일 인시쯤 비가 내리기 시작하여 더러 뿌리거나 더러 부슬부슬 내리다가 미시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7푼이었습니다. 이후 농사 상황과 여러

고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아될 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고
합니다.

0924. 1874년(고종 11) 6월 17일(양력 7월 30일)

道內農形及本營下今月初六日得雨七分之由已馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤順安永柔肅川安州定州郭山慈山殷山順川寧邊雲山等十二邑得一鋤, 江西博川兩邑得二鋤中和江東成川等三邑得一犁是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋牟麥已盡登場春牟次第刈獲早黍粟三鋤垂畢晚黍粟稷唐早稻木花間或三鋤晚稻豆·太再鋤已畢嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二千三邑, 秋牟麥次第刈獲春牟弓帳向熟早黍粟三鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花幾盡再鋤晚稻豆·太初鋤已畢. 慈城厚昌兩邑春牟間或向熟黍粟方始三鋤豆·太初鋤已畢是如爲白乎旆. 臣營下今十五日卯時量始雨或霏或灑十六日酉時量乃止, 測雨器水深爲四寸七分而陰雨不散雨意尙濃是白如乎. 列邑得雨多寡嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

평안도내 농사 상황 및 본 감영의 이번 달 초6일 내린 비가 7푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 평양·순안·영유·숙천·안주·정주·곽산·자산·은산·순천·영변·운산 등 12개 고을은 1서가 내렸고, 강서·박천 2개 고을은 2서가 내렸고, 중화·강동·성천 등 3개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·중산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 이미 타작했고, 봄보리는 차례로 베어서 수확을 하고, 올기장·올조는 세벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 간혹 세벌 김매기를 하고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기가 이미 마쳤습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 차례로 베어 수확을 하고, 봄보리는 한창 익어갔고, 올기장·올조는 세벌 김매기를 이제 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 거의 다했고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기가 이미 마쳤습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 봄보리는 간혹 익어갔고, 기장·조는 막 세벌 김매기를 시작했고 콩·팥은 초벌 김매기를 이미 마쳤다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 15일 묘시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 16일 유시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 4치 7푼이었습니다. 그런데 먹구름이 흩어지지 않아 비올 조짐이 오히려 짙습니다. 여러 고을에 내린 비의 양과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0925. 1874년(고종 11) 6월 27일(양력 8월 9일)

道內雨澤及農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則今月十六日之雨, 平壤順安永柔安州嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州中和祥原三登陽德江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川寧遠孟山雲山熙川江界. 慈城厚昌等三十一邑渠微漲肅川寧邊江東成川德川等五邑江川漲滿博川泰川龜城朔州昌城碧潼等六邑得二犁是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安川中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑春牟已盡登場早黍粟今方發穗晚黍粟稷唐早稻間或胚胎木花方張起花晚稻豆太三鋤伊始根豆木麥方始初鋤嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑春牟次第刈穫早黍粟三鋤垂畢晚黍粟稷唐早稻木花方始三鋤晚稻豆太過半再鋤根豆木麥方張初鋤. 慈城厚昌兩邑春牟間或刈穫方始根耕黍粟三鋤垂畢是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 16일의 비로 평양·순안·영유·안주·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·중화·상원·삼등·양덕·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천·영원·맹산·운산·희천·강계·자성·후창 등 31개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났고, 숙천·영변·강동·성천·덕천 등 5개 고을은 강과 시내가 불어나 가득찼고, 박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 6개 고을은 2려가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 봄보리는 이미 다 타작했고, 올기장·올조는 지금 막 이삭이 났고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 간혹 알을 배고 묵화는 한창 꽃이 피고, 늦벼·콩·팥은 세벌 김매기를 이제 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 막 초벌 김매기를 시작했습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 봄보리는 차례로 베어 수확을 하고, 올기장·올조는 세벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·묵화는 막 세벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 절반 이상 두벌 김매기를 하고, 그루같이한

콩·메밀은 한창 초벌 김매기를 했습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 봄보리는 간혹 베어 수확하고 막 그루갈이를 시작했고, 기장·조는 세벌 김매기를 거의 마쳤다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0926. 1874년(고종 11) 7월 7일(양력 8월 18일)

道內雨呈澤及震形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則去月十六日之雨渭原楚山兩邑得二犁是如爲白乎旆. 農形閔平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟間間入實晚黍粟稷唐早稻次第發穗木花爛漫起花晚稻豆·太三鋤已畢, 根豆木麥舟鋤伊始嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑春牟已盡血登場早黍粟間或胚胎晚黍粟稷唐早稻木花幾盡三鋤晚稻豆·太舟鋤已畢根豆木麥再鋤伊始. 慈城厚昌兩邑春牟已盡刈口根豆木麥次第立苗香恭粟間或胚胎是如爲白有臥乎所. 見今兩麥已爲登場考諸邑牒叅以聽聞耕播之初土脉融解苗茂之際, 雨賜場適有望善就矣四五兩朔雨澤頻仍自多受損統論全省則清南差勝於清北春牟稍遜於秋牟截長補短優可免歉是白乎旆. 臣營下今月初四日辰時量始雨或霏或霑六日午時量乃止, 測雨器水深爲一尺一寸八分是白如乎刑邑雨澤嗣後農形, 待甘報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 16일의 비로 위원·초산 2개 고을은 2서가 내려다고 합니다. 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 간간이 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 차례로 이삭이 났고 목화는 활짝 꽃이 피고, 늦벼·콩·팥은 세벌 김매기를 이미 마쳤고, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기를 이제 시작했습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 봄보리는 이미 타작했고, 올기장·올조는 간혹 알을 배고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 다 세벌 김매기를 했고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기가 이미 마쳤고, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기를 이제 시작했습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 봄보리는 이미 다 베어 수확했고, 그루같이한 콩·메밀은 차례로 싹이 돋았고 기장·조는 간혹 알이 배었다고 합니다. 현재 보리와 밀은 이미 타작했습니다. 여러 고을의 보고를 살피고 소식을 참조하여 땅을 갈고 씨앗을 뿌리는 초기에 땅이 녹고

싹이 자라는 즈음에 비와 햇볕이 적절하여 좋은 결과를 바랄만 합니다. 4, 5개월 우택이 비번하여 자연 손상이 많았습니다. 통틀어 따지자면 온 고을은 청천강 이남은 청천강 이북보다 조금 낮고, 봄보리는 가을보리보다 조금 덜합니다. 잘된 것을 떼어다가 못된 것에 보태주면 충분히 흉년에서 벗어날 수 있을 것입니다.

저의 감영에 이번 달 초4일 진시쯤 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 초6일 오시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1자 1치 8푼이었습니다. 여러 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0927. 1874년(고종 11) 7월 17일(양력 8월 28일)

道內雨澤及農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則今月初六日之雨, 平壤順安永柔肅川安州嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川德川寧遠博川泰川龜城朔州昌城碧潼江西龍岡三和咸從甑山等三十四邑江川漲溢寧邊雲山熙川江界等四邑得一犁是如爲白乎旆. 農刑段平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟次第向熟晚黍粟稷唐早稻間或入實木花方始結顆晚稻胚胎豆太次第起花根豆木麥再鋤垂畢嘉山定州郭山川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟已盡發穗晚黍粟稷唐早稻木花三鋤已畢晚稻豆太方始三鋤根豆木麥幾盡再鋤. 慈城厚昌兩邑根豆木麥初鋤伊始黍粟次第發穗是如爲白有旆臣營下今月十五日亥時量始雨或灑或霑十六日卯時量乃止, 測雨器水深爲二寸二分是白如乎未報邑雨澤嗣後農形, 待列邑齊報鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 초6일의 비로 평양·순안·영유·숙천·안주·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천·덕천·영원·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동·강서·용강·삼화·함중·증산 등 34개 고을은 강과 시내가 불어나 넘쳤고 영변·운산·희천·강계 등 4개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 차례로 익어갔고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 간혹 알이 들었고 묵화는 막 다래가 맺기 시작했고, 늦벼는 알을 배고 콩·팥은 차례로 꽃이 피고, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기를 거의 마쳤습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 이미 다 이삭이 맺고, 늦기장·늦조·수수·올벼·묵화는 세벌 김매기를 이미 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 막 세벌 김매기를 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 거의 다 재벌 김매기를 했습니다. 자성·후창 2개 고을의

경우, 그루같이한 콩·메밀은 초벌 김매기를 이제 시작했고 기장·조는 차례로 이삭이 났다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 15일 해시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 뿌리거나 더러 주룩주룩 내리다가 16일 묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 2푼이었습니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사 상황은 여러 고을에서 일제히 보고하기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0928. 1874년(고종 11) 7월 19일(양력 8월 30일)

道內農形及臣營下今月十六日得雨二寸二分之由己爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則本實吳月初五六日之雨, 平壤順安中和祥原成川慈山殷山順川孟山江西甑等十一邑達夜暴霖江川漲溢民家之漂頽人命之渰死已極驚慘而田畝之潰缺禾稼之沉墊在在皆然早晚各穀舉皆受損無望有秋是如爲白乎所倉穡事誠極悶然嗣後形止待列邑齊報鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

평안도내 농사 상황 및 저의 감영에 이번 달 16일 내린 비가 2치 2푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 초5·6일의 비로 평양·순안·중화·상원·성천·자산·은산·순천·맹산·강서·증산 등 11개 고을은 밤새도록 세차게 주룩주룩 내려 강과 시내가 불어나 넘쳤습니다. 백성 가구가 떠내려가거나 무너지고 사람이 물에 빠져 죽었다니 이미 놀랍고 참혹하기 그지없습니다. 논밭이 터지거나 벼 곡식이 침수된 것은 곳곳이 모두 그렇습니다. 올곡이든 낫곡이든 각종 곡식이 거의 모두 손상을 입었으니 가을걷이할 희망이 없다고 합니다. 농사를 생각하면 정말로 근심스럽기 그지없습니다. 이후 경위는 여러 고을에서 일제히 보고하기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0929. 1874년(고종 11) 7월 27일(양력 9월 7일)

今月初五六日之雨, 平壤等十一邑被灾之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則十六日之雨江西龍岡三和咸從定州郭山宣川鐵山殷山价川雲山等十一邑得一犁昌城碧潼渭原楚山江界. 慈城厚昌義州等八邑江川微漲是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三發江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等九邑, 早黍粟次第成熟晚黍粟稷唐早稻今方向熟木花顆房漸堅晚稻間或發穗豆太方始結殼根豆木麥爛漫起花, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟今始向熟晚黍粟稷唐早稻已盡發穗木花方始起花晚稻胚胎豆太三鋤已畢, 根豆木麥幾盡再鋤. 慈城厚昌兩邑根豆木麥再鋤伊始黍粟間或入實是如爲白乎旆. 臣營下今二十五日申時量始雨或灑或霏二十七日巳時量乃止, 測雨器水深爲二寸六分是白如乎. 列邑得雨多寡嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

이번 달 초5일의 비와 평양 등 11개 고을이 재앙을 입은 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 16일의 비로 강서·용강·삼화·함중·정주·곽산·선천·철산·은산·개천·운산 등 11개 고을은 1려가 내렸고, 창성·벽동·위원·초산·강계·자성·후창·의주 등 8개 고을은 강과 시내가 약간 불어났다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 차례로 익었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 막 익었고 목화는 다래방이 점차 단단해졌고, 늦벼는 간혹 이삭이 났고 콩·팥은 막 꼬투리를 맺기 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 활짝 꽃이 피었습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 지금 익어가기 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 이미 다 이삭이 났고 목화는 막 꽃이 피기 시작했고, 늦벼는 알을 났고 콩·팥은 세벌 김매기가 이미 마쳤고, 그루같이한 콩·메밀은 거의 다 두벌 김매기를 하였습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기를 이제 시작했고, 기장·조는 간혹 알이 들었다고 합니다.

저의 감영에 이번 25일 신시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 뿌리거나 더러 주룩주룩 내리다가 27일 사시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 6푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0930. 1874년(고종 11) 8월 1일(양력 9월 11일)

道內農形及去月二七日得雨二寸六分之由，纔已馳啓爲白有在果。連接各邑所報，則伊白之雨，寧邊雲山得二犁郭山龍川得一犁平壤龍岡昌城碧潼熙川江界義州等七邑江川漲溢是如爲白乎旅。臣營下去二十九日午時量父雨或灑或霏三十日卯時量乃止，測雨器水深爲七寸五分是白乎宿潦纔退新霏又添近浦各穀盡被沉墊之患言念穡事誠極憂悶嗣後形止待其報來鱗蒼聞計料。緣由并以馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황 및 지난 달 27일 내린 비가 2치 6푼인 연유는 좀 전에 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 영변·운산 2개 고을은 2려가 내렸고, 객산·용천은 1려가 내렸고, 평양·용강·창성·벽동·희천·강계·의주 등 7개 고을은 강과 시내가 불어나 넘쳤다고 합니다. 저의 감영에 지난 29일 오시쯤에 또 비가 내렸는데 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 30일 묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7치 5푼이었습니다. 고인 물이 잠깐 빠지고 새로 주룩주룩 내린 것이 또한 추가되어 포구 가까운 각종 곡식은 모두 침수되는 걱정이 있습니다. 농사를 생각해 보면 정말로 근심과 걱정이 그지없습니다. 이후 경위는 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유는 아울러 긴급 보고합니다.

0931. 1874년(고종 11) 8월 7일(양력 9월 17일)

臣營下去月三十日得雨七寸五分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤順安永柔肅川安州郭山宣川中和祥原江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山价川等十九邑江川漲溢是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安所中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟方始刈獲晚黍粟稷唐早稻次第成熟木花顆房漸綻晚稻次次入實豆太漸漸成實根豆木麥今方結殼, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟舉皆成熟晚黍粟稷唐早稻次次向熟木花顆房漸堅晚稻已盡發穗豆太方始結殼根豆木麥爛慢起花. 慈城厚昌兩邑根豆木麥今方起花黍粟次第向熟是如爲白乎旆. 去月三十日之雨, 平壤永柔宣川江西龍岡甑山殷山祥原等八邑風雹交作移時乃止雨雹所過處向熟之各穀多被傷損是如爲白有臥乎所. 言念民情不勝憂悶被災淺深嗣後農形, 待其報來鱗次登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

저의 감영에 지난 달 30일에 내린 비가 7치 5푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 평양·순안·영유·숙천·안주·곽산·선천·중화·상원·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·개천 등 19개 고을은 강과 시내가 불어나 넘쳤다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼동·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 막 베어 수확하기 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 차례로 익었고 목화는 다래방이 점차 터졌고, 늦벼는 차차 알이 들었고 콩·팥은 점차 알이 영글었습니다. 그루같이한 콩·메밀은 지금 막 꼬투리를 맺었습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 거의 다 익었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 차차 익어갔고 목화는 다래방이 점차 단단해졌고, 늦벼는 이미 다 이삭이 났고 콩·팥은 막 꼬투리를 맺기 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 활짝 꽃이 피었습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 그루같이한 콩·메밀은 지금 막 꽃이 피었고

기장·조는 차례로 익어갔다고 합니다.

지난달 30일의 비로 평양·영유·선천·강서·용강·증산·은산·상원 등 8개 고을은 우박이 지나간 곳은 익어가던 각종 곡식이 대부분 손상을 입었다고 합니다. 백성의 사정을 생각하면 근심 걱정을 이기기 어렵습니다. 재앙을 입은 심한 정도는 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0932. 1874년(고종 11) 8월 17일(양력 9월 27일)

道內西農形及去三十日平壤等八邑雨雹被灾之由已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報農形則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，早黍粟已畢刈獲晚黍粟稷唐早稻方始刈獲木花間或拾絮晚稻豆·太次第向熟根豆木麥過半入實嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博泰川龜城朔州昌城碧潼等主三邑，早黍粟幾盡刈獲晚黍粟稷唐早稻舉皆成熟木花早顆向綻晚稻今方向熟豆·太漸次入實根豆木麥已盡結殼，慈城厚昌兩邑根豆木莢結殼黍粟方始刈□是如爲白有臥乎所，嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황 및 지난 30일 평양 등 8개 고을에 우박이 재앙을 입은 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니 농사 상황의 경우, 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼동·강동·성천·강서·용강·삼화·함종·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 이미 베어 수확을 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 막 베어 수확하기를 시작했고 목화는 간혹 솜을 땀고, 늦벼·콩·팥은 차례로 익어갔고, 그루같이한 콩·메밀은 절반 이상 알이 들었습니다.

가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 거의 다 베어 수확했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 다 익었고 목화는 이른 것은 다래가 터졌고, 늦벼는 지금 막 익어갔고 콩·팥은 점차 알이 들었고, 그루같이한 콩·메밀은 이미 다 꼬투리를 맺었습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 그루같이한 콩·메밀은 차례로 꼬투리를 맺었고 기장·조는 막 베어 수확하기 시작했다고 합니다. 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0933. 1874년(고종 11) 8월 27일(양력 10월 7일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報農形則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑，早黍粟已盡登場晚黍粟稷唐早稻幾畢收穫木花方張拾絮晚稻豆太幾盡成熟根豆木麥次第向熟嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，早黍粟已畢列穫晚黍粟稷唐早稻方始刈穫木花間或摘取晚稻日漸向熟豆太過半就熟木麥幾盡入實，慈城厚昌兩邑根豆木麥漸次成實黍粟已畢刈穫是如爲白有臥乎所，嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 이미 타작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 다 수확이 마쳤고 목화는 한창 숨을 땀고, 늦벼·콩·팥은 거의 다 익었고, 그루같이한 콩·메밀은 차례로 익어갔습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 이미 베어 수확을 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 막 베어 수확을 시작했고 목화는 간혹 숨을 땀고, 늦벼는 날로 점점 익어갔고 콩·팥은 절반 이상 익어갔고 메밀은 거의 다 알이 들었습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 그루같이한 콩·메밀은 점차 알이 맺었고 기장·조는 이미 다 베어 수확했습니다. 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0934. 1874년(고종 11) 9월 17일(양력 10월 26일)

道內農形及寧遠等十二邑霜降之期已爲馳啓爲白骨在果. 連接各邑所報, 則今月初五六日之夜昌安臺山定州郭山宣川鐵山祥原三登江東成川德川博川泰川等十三邑水霜連下十三日之夜昌城碧潼江西龍岡三和寧邊雲山熙川慈城等九邑嚴霜降下是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍崗三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等九邑木花芭盡摘拾晚稻豆邊平收穫根豆木麥舉皆登場熹山定州郭出宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲熙川江界渭原禁山博川叅川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 晚黍粟稷唐早稻已盡登場, 木花過半摘拾晚稻豆·太次第刈□木麥已畢收□. 慈城厚昌兩邑禾麥今方收□是如爲白有臥乎所. 見今霜信芭屆穡事垂畢二路災實各邑分等更加詳探追後登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

평안도내 농사 상황 및 영변 등 12개 고을에 서리가 내린 연유는 이미 긴급 보고하였습니
다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 이번 달 초5일·6일 밤에 안주·가산·정주·곽산·
선천·철산·상원·삼등·강동·성천·덕천·박천·태천 등 13개 고을은 물서리가 연이어 내렸다.
12일·13일 밤에 창성·벽동·강서·용강·삼화·영변·운산·희천·자성 등 9개 고을은 된서리가
내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·강서·용강·삼화·함중·증산·상원·삼등·
강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 목화는 이미 다 솜을 뺐고, 늦벼·콩·팥은
절반 이상 수확했고, 그루같이한 콩·메밀은 거의 다 타작했습니다. 가산·정주·곽산·선천·
철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·조산·박천·태천·구성·삭
주·창성·벽동 등 23개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 이미 다 타작했고, 목화는 절반
이상 솜을 뺐고, 늦벼·콩·팥은 차례로 베어 수확을 하고 메밀은 이미 수확을 마쳤습니다.
자성·후창 2개 고을의 경우, 메밀은 지금 막 수확했다고 합니다. 현재 서리 소식이 이미
닥쳤고 이번 농사는 거의 마쳤으니, 온 지역의 풍흉과 여러 고을의 등급은 다시 상세히
탐지하여 나중에 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0935. 1883년(고종 20) 2월 25일(양력 4월 2일)

卽接義州府尹趙秉世本月二十二日午時成貼狀啓謄報內府境鴨綠江上下流畢鮮氷是如爲白有等以緣由馳啓爲白臥乎事.

방금 의주부윤 조병세가 이번 달 22일 오시에 문서로 상황 보고한 것을 베껴 보고한 내용에, “의주부 지역 압록강 상하류의 얼음이 녹았습니다.”라고 했습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0936. 1883년(고종 20) 2월 28일(양력 4월 5일)

卽接各邑所報農形則平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，秋牟麥今始抽芽春牟隨其土解間或耕播而餘寒未退播種差晚是如爲白有臥乎所凡係課農之竹卽另加申飭俾不違時爲白乎旆，外此邑諸待其報來鱗次登聞計料緣由并以馳啓爲白臥乎事.

방금 각 고을의 보고를 접수해보니, 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·증화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을 보리·가을밀은 지금 싹이 나오기 시작했고, 봄보리는 땅이 풀리는 대로 간혹 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 남은 추위가 물러가지 않아 씨앗뿌리기가 늦어졌다고 합니다. 무릇 농사와 관련된 대목은 별도로 단단히 지시하여 시기를 어기지 않도록 했습니다. 이밖에 여러 고을에서 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0937. 1883년(고종 20) 3월 8일(양력 4월 14일)

道內農形邑爲馳啓爲白有在果臣營下本月初日卯時始雨或霏或灑當日巳時乃止，測雨器水深爲五分是白乎旆。農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，秋麴麥漸抽新芽春麴方張耕播德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川博川泰川龜城等十七邑，秋麴麥今始萌芽春麴隨其土解間或起耕是如爲白有臥乎所。未報邑孟嗣後農形，待其報來陸續登聞計料。緣由并以馳啓爲白臥平事。

평안도내 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 저의 감영에 이번 달 초7일 묘시에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 당일 사시에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 5푼이었습니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 점차 새로운 싹이 나왔고, 봄보리는 한창 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·박천·태천·구성 등 17개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 싹이 나오기 시작했고, 봄보리는 땅이 풀리는 대로 간혹 땅을 갈기 시작했다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 있따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0938. 1883년(고종 20) 3월 18일(양력 4월 24일)

本月初七日, 臣營下得雨五分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接所報, 則伊日之雨成川寧邊兩邑得一鋤平壤中和江西肅川郭山等五邑浥塵是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 秋麴麥幾盡抽芽春麴耕播已畢早黍粟方始播種德川寧遠孟山陽德嘉山定洲郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川博川泰川龜城等十七邑, 秋麴麥漸次抽芽春麴幾皆耕種江界渭原楚山朔州昌城碧潼等六邑, 秋麴潤始萌芽春麴方耕播是如爲白有臥乎所. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

이번 달 초7일 저의 감영에 내린 비의 양이 5푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 성천·영변 2개 고을은 1서가 내렸고, 평양·중화·강서·숙천·곽산 등 5개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다.

농사 상황의 경우

평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 다 싹이 나왔고, 봄보리는 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 이미 마쳤고, 올기장·올조는 막 씨앗 뿌리기를 시작했습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·박천·태천·구성 등 17개 고을은 가을보리·가을밀은 점차 싹이 나왔고, 봄보리는 거의 다 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸고, 강계·위원·초산·삭주·창성·벽동 등 6개 고을은 가을보리·가을밀은 그사이 싹이 뜨기 시작했고, 봄보리는 한창 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 하었다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0939. 1883년(고종 20) 3월 22일(양력 4월 28일)

道內農形反雨澤已爲馳啓爲白有在果臣營下本月二十一日申時始雨或霏或霏當日□時量乃止，測雨器水深爲二分是白如乎。列邑得雨修寡待其報來陸續登聞計料緣由馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황 및 우택은 이미 긴급 보고하였습니다. 저의 감영에 이번 달 21일 신시에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 당일 진시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0940. 1883년(고종 20) 3월 28일(양력 5월 4일)

道內雨澤皮農形已爲馳啓爲白有在果臣營下本月二六日丑時始雨或霏或霏當曹宸時乃止，測
雨器水湊爲七分是白如乎。列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料由馳啓爲白臥乎事。

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 저의 감영에 이번 달 28일
축시에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 당일
진시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양은
보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0941. 1883년(고종 20) 3월 28일(양력 5월 4일)

本月二十一日, 臣營下得雨二寸之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊白之雨, 平壤甑山江西龍岡三和咸從等六邑得一犁中和祥原殷山肅川定州等五邑得一鋤, 安州溫塵是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等九邑, 秋粳麥日漸向青春粳次第立苗早黍粟過半耕播晚黍粟稷唐早稻木花今始播種德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋粳麥幾盡抽芽春粳耕播已華早黍粟播種伊始. 慈城厚昌兩邑段, 春粳始耕是如爲白乎旆. 臣營下本月二十六日未時始雨酉時乃止, 測雨器水渾爲六分是白如乎. 列邑得雨多寡嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

이번 달 21일 저의 감영에 내린 비가 2치인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 그날의 비로 평양·증산·강서·용강·삼화·함중 등 6개 고을은 1려가 내렸고, 중화·상원·은산·숙천·정주 등 5개 고을은 1서가 내렸고, 안주는 먼지만 적실 정도였다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 푸르러졌고, 봄보리는 차례로 싹이 돋았고, 올기장·올조는 절반 이상 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 씨앗을 뿌리기 시작했습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 다 싹이 나왔고, 봄보리는 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 이미 마쳤고, 올기장·올조는 씨앗뿌리기를 이제 시작했습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 봄보리는 지금 땅을 갈기 시작했다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 26일 미시에 비가 내리기 시작하여 유시에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 6푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0942. 1883년(고종 20) 4월 5일(양력 5월 11일)

臣營去月十八日得雨七分之由己爲馳啓爲白有在果。連接各邑所報，則伊日之雨，平壤順安中和順川成川祥原江西三和咸從嘉山等十邑得一鋤价川郭出兩邑浥塵是如爲白乎旆。臣營下今初吾日寅時量始雨或霏或霏當日辰時量乃止，測雨器水深爲七分是白如乎。列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

저의 감영에 지난 달 28일에 내린 비가 7푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 그날의 비로 평양·순안·중화·순천·성천·상원·강서·삼화·함중·가산 등 10개 고을은 1서가 내렸고, 개천·곽산 2개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다. 저의 감영에 이번 초5일 인시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 당일 진시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0943. 1883년(고종 20) 4월 8일(양력 5월 14일)

本月初五日, 臣營下得雨七分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤中和祥原三和四邑得一鋤是如爲白乎旆. 農形平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 秋麴麥方張茁茂春麴日漸向青早黍粟稷唐早稻木花幾皆耕種德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋麴麥今方向青春麴舉皆立苗早黍粟耕播已畢晚黍粟稷唐早稻木花方始耕種. 慈城厚昌兩邑段, 春麴今已畢耕間立苗是如爲白有臥乎所. 列邑得雨多寡嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

이번 달 초5일 저의 감영에 내린 비가 7푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 평양·중화·상원·삼화 등 4개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함종·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 한창 싹이 자랐고, 봄보리는 날로 점점 푸르러졌고, 올기장·올조와 수수·올벼·목화는 거의 다 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 막 푸르러졌고, 봄보리는 거의 다 싹이 돋았고, 올기장·올조는 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 이미 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 막 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기를 시작했습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 봄보리는 지금 이미 땅 갈기를 마치고 간간이 싹이 돋았다고 합니다. 여러 고을의 비가 내린 양과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0944. 1883년(고종 20) 4월 18일(양력 5월 24일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州江西龍三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 秋麴麥今始胚胎春麴方張苗茂早黍粟幾皆立苗晚黍粟稷唐早稻木花間或立苗晚稻豆·太耕種伊始德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋麴麥日漸苗茂春麴次第向青早黍粟間立苗晚黍粟稷唐早稻木花已盡耕播. 慈城厚昌兩邑段, 春麴幾盡立苗是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由馳啓爲白臥平事.

평안도내 농사 상황 및 우택은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 알이 배기 시작했고, 봄보리는 한창 싹이 자랐고, 올기장·올조는 거의 다 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 간혹 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기를 이제 시작했습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 싹이 자랐고, 봄보리는 차례로 푸르러졌고, 올기장·올조는 간간이 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 이미 다 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 봄보리는 거의 다 싹이 돋았다고 합니다. 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0945. 1883년(고종 20) 4월 20일(양력 5월 26일)

道內雨澤及農形已爲馳啓爲白有在果臣營下本月十九日未時量始雨或霏或霑當日巳時量乃止，測雨器水深爲七分是白如乎．列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料．緣由馳啓爲白臥乎事．

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 저의 감영에 이번 달 19일 미시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 당일 사시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0946. 1883년(고종 20) 4월 28일(양력 6월 3일)

本月辛日營下得雨五分之已爲馳啓爲有在果伊之雨，平壤從兩邑得鋤是是白遣。農形段，平壤順安永柔肅川安州江龍岡三和咸從甑中和祥原三登江策成川慈山公順川价川等九邑，秋麴麥間或發穗春麴今方胚胎早黍粟初鋤伊始晚黍粟稷唐卓稻一木花方始立苗晚稻豆·太耕播伊始。慈城厚昌兩邑段，春麴向青火粟始播是如爲白侑臥乎所。未報邑雨澤嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料。緣由并以馳啓爲昌醑事。

이번 달 26일 저의 감영에 내린 비가 5푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 그날의 비로 평양·함중 2개 고을은 2서가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 간혹 이삭이 났고, 봄보리는 지금 막 알을 배고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 이제 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 막 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 이제 시작했습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 봄보리는 푸르러졌고, 화속은 씨앗 뿌리기를 시작했다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0947. 1883년(고종 20) 4월 29일(양력 6월 4일)

本月二十日，臣營下得雨七分之由爲馳啓爲白有在果。連接各邑所報，則伊白之雨江東成川孟山等三邑得一犁平壤永柔三登等三邑得二鋤中和祥原江西龍岡三和殷山順川肅川龍川義州寧邊等十一邑得一鋤，安州嘉山宣川鐵山雲山等五邑沍塵是如是白遣。臣營下當日丑時始雨或霏或霏午時至測雨器水深爲五分而陰雲不捲雨意尙存是白如乎。列邑得雨多寡待其報來鱗次登聞計料。緣由并以馳啓爲白臥乎事

이번 달 20일 저의 감영에 내린 비가 7푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 강동·성천·맹산 등 3개 고을은 1려가 내렸고, 평양·영유·삼등 등 3개 고을은 2서가 내렸고, 중화·상원·강서·용강·삼화·은산·순천·숙천·용천·의주·영변 등 10개 고을은 1서가 내렸고, 안주·가산·선천·철산·운산 등 5개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다. 저의 감영에 당일 축시에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내렸는데 오시에 이르러 측우기 수심은 5푼이었습니다. 그런데 먹구름이 걷히지 않아 비올 조짐이 여전히 남아있습니다. 여러 고을에 비가 내린 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0948. 1883년(고종 20) 5월 8일(양력 6월 12일)

道內震形去去月二十六自平壤咸從得雨二鋤之由己爲馳啓爲白有在巢伊白之雨江東成簡
价川寧山寧邊慈城厚曷等七邑得一犁安州得三鋤中和祥原肅刊七山定州郭山宣川江西順
川德川博川泰川江界雲六等十四邑得丈鋤，龍岡三和鐵山等三邑浥塵是如爲白乎旆，曹
辰歎段平壤順肅川每江龍薇三和箴從甌山中和祥原三登江鍊城鄉慈出殷山順川价期小等
十九邑，秋粳麥已盡發穗次第八實春粳方始發穗早黍粟初鋤乘畢晚黍粟稷唐早稻木花今
始初鋤晚稻豆·太方張立苗德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣列鐵山龍川義州寧邊雲熙川
江界渭原禁正博川泰川龜城朔州昌城碧謹等二十三邑，秋粳麥間或發穗春粳漸次胚胎早
黍粟初鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花舉皆立苗晚稻豆·太方張耕播，慈城厚昌兩邑段眷粳方
苗火粟畢耕是茹爲白有臥乎晉未報邑雨澤嗣後農形，待箕報來鱗次登聞計料，緣馳啓爲白
臥乎革。

평안도내 농사 상황과 지난 달 26일의 비로 평양·함중에 내린 비가 2서인 연유는 이미
긴급 보고했습니다. 그날의 비로 강동·성천·개천·맹산·영변·자성·후창 등 7개 고을은 1려
가 내렸고, 안주는 2서가 내렸고, 중화·상원·숙천·가산·정주·곽산·선천·강서·순천·덕천·박
천·태천·강계·운산 등 14개 고을은 1서가 내렸고, 용강·삼화·철산 등 3개 고을은 먼지만
적실 정도였다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·
강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 이미 다 이삭이 맺고
차례로 알이 들었고, 봄보리는 막 이삭이 패기 시작했고, 올기장·올조는 초벌 김매기를
거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 초벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은
한창 싹이 돋았습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·
운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을
밀은 간혹 이삭이 맺고, 봄보리는 점차 알을 배고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 이제
시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 다 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 한창 땅을
갈고 씨앗을 뿌렸습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 봄보리는 막 이삭이 자랐고, 화속은

땅 갈기를 마쳤다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0949. 1883년(고종 20) 5월 15일(양력 6월 19일)

道內農形及雨澤已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則去月二十六日之雨朔州得一犁渭原得二鋤，龍川義州昌城碧潼寧遠楚山熙川等七邑得一鋤今月初五日驟雨，寧邊价川兩邑得一犁泰川得二鋤平壤安州嘉山郭山宣川殷山寧遠江東等八邑得一鋤三和博川兩邑浥塵是如爲白乎旆，臣營下當日寅時量乃止，測雨器水淺爲三分是白如乎，列邑得雨多寡待其報來陸續登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황 및 우택은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 26일의 비로 삭주는 1서가 내렸고, 위원은 2서가 내렸고, 용천·의주·창성·벽동·영원·초산·후창 등 7개 고을은 1서가 내렸습니다. 이번 달 초5일의 소나기로 영변·개천 2개 고을은 1서가 내렸고, 태천은 2서가 내렸고, 평양·안주·가산·곽산·선천·운산·영원·강동 등 8개 고을은 1서가 내렸고, 삼화·박천 2개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다. 저의 감영에 당일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0950. 1883년(고종 20) 5월 18일(양력 6월 22일)

本月初五日寧邊等十三邑雨澤及十五日，臣營下得雨三分之由已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則初五日之雨朔州得一犁龍川義州兩邑得二鋤德川鐵山熙川等三邑得一鋤順安肅川安州中和龍岡筭五邑浥塵是如爲白乎旆，農形段平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑兩麥舉皆入實次第向熟早黍粟方始再鋤晚黍粟稷唐早稻木花初鋤垂畢晚稻豆太初鋤伊始德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑兩麥已盡發穗漸次入實早黍粟幾盡初鋤晚黍粟稷唐早稻木花今方初鋤晚稻豆太方張立苗，慈城厚昌兩邑段春甦發穗火粟始苗是如爲白有臥乎所未報邑雨澤嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料緣由并以馳啓爲白臥乎事.

이번 달 초5일 영변 등 13개 고을의 우택 및 15일 저의 감영에 내린 비가 3푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 초5일의 비로 삭주 고을에 1려가 내렸고, 용천·의주 2개 고을은 2서가 내렸고, 덕천·철산·희천 등 3개 고을은 1서가 내렸고, 순안·숙천·안주·중화·용강 등 5개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다. 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·중산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 보리·밀은 거의 다 알이 들었고 차례로 익어갔고, 올기장·올조는 막 두벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기를 이제 시작했습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 밀과 보리는 이미 다 이삭이 패고 점차 알이 들었고, 올기장·올조는 거의 다 초벌 김매기를 하고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 막 초벌 김매기를 했고, 늦벼·콩·팥은 한창 싹이 돋았습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 봄보리는 이삭이 뻗고 화속은 싹이 나기 시작했다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0951. 1883년(고종 20) 5월 22일(양력 6월 26일)

道內雨澤及農形已爲馳啓爲白有在巢連接各邑所報，則十五日之雨咸從江東孟山等六得鋤甌順川博川郭山等四邑浥塵是如是白遣。臣營下昨日申時量始雨或霏或霏亥時量乃止，測雨器水溪爲寸分是白如乎。列邑雨澤待其報來陵登聞計料。緣馳啓白臥乎事。

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 15일의 비로 함중·강동·맹산 등 3개 고을은 1서가 내렸고, 증산·순천·박천·곽산 등 4개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다. 저의 감영에 어제 신시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 해시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 2푼이었습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0952. 1883년(고종 20) 5월 24일(양력 6월 28일)

本月十五日孟山等七邑雨澤及二十一日，臣營下得雨二寸五分之由已爲馳啓爲白有在果十五日之雨宜川鐵山龍川等三邑浥塵二十一日之雨，平壤得二犁永柔咸從三登成川寧邊等五邑得一犁龍岡定州兩邑得二鋤順安肅川中和江西三和順川博川雲山等八邑得一鋤是如爲白乎於，臣營下昨日午時量始雨戌時量乃止，測雨器水漬爲二寸是白如乎未報邑雨澤待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事。

이번 달 15일 맹산 등 7개 고을의 우택 및 21일 저의 감영에 내린 비가 2치 5푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 15일의 비로 선천·철산·용천 등 3개 고을은 먼지만 적실 정도였고 21일의 비로 평양은 2려가 내렸고, 영유·함종·삼등·성천·영변 등 5개 고을은 1려가 내렸고, 용강·정주 2개 고을은 2서가 내렸고, 순안·숙천·중화·강서·삼화·순천·박천·운산 등 8개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

저의 감영에 어제 오시쯤에 비가 내리기 시작하여 술시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치였습니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0953. 1883년(고종 20) 5월 28일(양력 7월 2일)

本月十日各邑雨澤及二于三日，臣營下得雨寸之由已爲馳啓爲昌原在果璉接客邑所報，則二十日之雨甌山陽德朔州等三邑得犁，孟山泰川龜城三邑得二鋤祥原郭山鐵山等三邑得一助二壬自之雨，平壤甌弘永柔定州等四邑得二犁順安肅川江西三和祥原价川等六邑得犁安州博川兩邑得二鋤中和得人鋤德川浥塵是如爲昌乎旆農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑兩麥舉皆成熟間或列取早黍粟再鋤垂畢晚黍粟稷唐早稻水花再鋤伊始晚稻豆·太已盡初鋤德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭六宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等十三邑兩麥已皆入實幾盡向熟早黍粟芳始再鋤晚黍粟稷唐卓稻木花初鋤已畢晚稻豈太今万初鋤，慈城厚昌兩邑段，春粳入實火粟走苗是如爲白有旆臣營下昨日戌時量始雨或霏或霏當日卯時量乃止，測雨器水深爲四寸分是白如乎未報雨澤嗣後農形，待其報來鱗次登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥乎事.

이번 달 20일 각 고을의 우택 및 23일 저의 감영에 내린 비가 2치인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 21일의 비로 증산·양덕·삭주 등 3개 고을은 1려가 내렸고, 맹산·태천·구성 등 3개 고을은 2서가 내렸고, 상원·곽산·철산 등 3개 고을은 1서가 내렸습니다. 23일의 비로 평양·증산·영유·정주 등 4개 고을은 2려가 내렸고, 순안·숙천·강서·삼화·상원·개천 등 6개 고을은 1려가 내렸고, 안주·박천 2개 고을은 2서가 내렸고, 중화는 1서가 내리고 덕천은 먼지만 적실 정도였다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 밀과 보리는 거의 다 익었고 간혹 베어서 거두었고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 이제 시작했고, 늦벼·콩·팥은 이미 다 초벌 김매기를 했습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 밀과 보리는 이미 다 알이 들고 거의 다 익어갔고, 올기장·올조는 막 두벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기가

이미 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 지금 막 초벌 김매기를 했습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 봄보리는 알이 들었고 화속은 싹이 돋았다고 합니다.

저의 감영에 어제 술시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 당일 묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 4치 1푼이었습니다. 아직 보고하지 않은 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0954. 1883년(고종 20) 6월 8일(양력 7월 11일)

去月二十八日, 臣營下得雨四寸一分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤祥原江東陽德江西三和咸從价川宣川等九邑得一犁中和三登肅川安州嘉山龍川孟山寧邊等八邑得一鋤鐵山浥塵龍岡川渠微漲是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑兩麥畢獲次第根耕早黍粟今方三鋤晚黍粟稷唐早稻木花再鋤畢晚稻豆太方始再鋤德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑兩麥舉皆成熟方張刈穫早黍粟已盡再鋤晚黍粟稷唐早稻木花今始再助晚稻豆太初鋤已訖. 慈城厚昌兩邑段, 春麴面熟火粟初鋤是如爲白有臥乎所. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

지난달 28일 저의 감영에 내린 비가 4치 1푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 그날의 비로 평양·상원·강동·양덕·강서·삼화·함중·개천·선천 등 9개 고을은 1려가 내렸고, 중화·삼등·숙천·안주·가산·용천·맹산·영변 등 8개 고을은 1서가 내렸고, 철산은 먼지만 적실 정도였고, 용강은 시내와 도랑이 약간 불어났다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 밀과 보리는 수확을 마쳤고 차례로 그루갈이를 하고, 올기장·올조는 지금 막 세벌 김매기를 하고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 막 두벌 김매기를 시작했습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 밀과 보리는 거의 다 익었고 한창 베어 수확을 하고, 올기장·올조는 이미 다 두벌 김매기를 했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 두벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기를 이미 마쳤습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 봄보리는 익어갔고 화속은 초벌 김매기를 했다고 합니다. 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0955. 1883년(고종 20) 6월 12일(양력 7월 15일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果臣營下本月十一日戌時量始雨或霏或霑當日寅時量乃止，測雨器水深爲八分是白如乎烈邑得雨多寡分待其報來陸續登聞計料。緣馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 저의 감영에 이번 달 11일 술시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 당일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 8푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0956. 1883년(고종 20) 6월 15일(양력 7월 18일)

本月十占臣營得雨八分之面已爲馳啓爲白有崔果伊自之雨三登价川慙嘗遠等四邑得犁江西義州兩邑得二鋤平壤順每中和祥原陽德龍岡三和順川等包得一鋤是如爲白八有赫臣營下今月十三日酉時昌量始雨連霖浹沱當日酉時量乃止，測雨器永深合爲八付四分是白娛乎烈邑得十八多賓分待其報來逢續登聞計料，緣馳啓爲亂乎事。

이번 달 12일 저의 감영에 내린 비가 8푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 그날의 비로 삼등·개천·은산·영원 등 4개 고을은 1려가 내렸고, 강서·의주 2개 고을은 2서가 내렸고, 평양·순안·중화·상원·양덕·용강·삼화·순천 등 8개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 13일 유시쯤에 비가 내리기 시작하여 연이어 주룩주룩 내리거나 쏟아지다가 15일 유시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 8치 4푼이었습니다. 여러 고을에 내린 비의 양은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0957. 1883년(고종 20) 6월 16일(양력 7월 19일)

本月十五日，臣營下得雨八寸四分之由爲馳啓爲白有在果臣營下當日辰時量始雨連霏滂沱申時量乃止，測雨器水深爲六寸二分是白如乎今番之雨仍爲成霖江川舉皆漲溢各穀不無損瘁言念穡事誠極憂悶列邑之雨澤農形，待其報來鱗次登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

이번 달 15일 저의 감영에 내린 비가 8치 4푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 저의 감영에 당일 진시쯤에 비가 내리기 시작하여 연이어 주룩주룩 내리거나 쏟아져서 신시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 6치 2푼이었습니다. 이번 비는 이내 장마가 되어 강과 시내는 거의 다 불어나 넘쳐서 각 곡식들 중 손상입지 않은 것이 없었습니다. 농사를 생각해 보면 정말로 근심 걱정스럽기 그지없습니다. 여러 고을의 우택과 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0958. 1883년(고종 20) 6월 18일(양력 7월 21일)

本月李香臣營下得雨六寸二姜乙分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報貞十吾之雨, 平壤順安陳華月三邑, 川渠漲益是如爲百乎旆農形較平讓順每永柔肅川參州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山愷順川价川等十九邑, 早黍粟已盡三鋤潤或胚胎晚黍粟稷唐早稻木花再鋤乘畢晚稻享太今始再鋤根豆木粳漸次耕播, 慈城子四兩邑段, 春定今纔問喜豈行取隨即根耕火果幾盡初鋤是如爲白有聞乎六未報邑雨降嗣後農形, 待其難來謹續登聞穆豈計夕科緣由并以馳啓爲白臥乎革.

이번 달 16일 저의 감영에 내린 비가 6치 2푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 15일의 비로 평양·순안·강동 등 3개 고을은 시내와 도랑이 불어나 넘쳤다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 이미 다 세벌 김매기를 했고 간혹 알을 배고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 지금 두벌 김매기를 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 점차 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 봄보리는 지금 막 베어 거두었고 즉시 그루같이했고, 화속은 거의 다 초벌 김매기를 했다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0959. 1883년(고종 20) 6월 19일(양력 7월 22일)

道內農形役雨澤已爲馳啓爲白有在果臣營下廿八日寅時量始雨或霏或灑當日丑時量乃止，測雨器水深爲斗寸五分是白如乎。列邑雨澤待其報來陸續登聞計料緣由馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황 및 우택은 이미 긴급 보고하였습니다. 저의 감영에 18일 인시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 당일 축시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3치 5푼이었습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아될 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0960. 1883년(고종 20) 6월 28일(양력 7월 31일)

本月十九日, 臣營下得雨三寸五分之田已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則十五日之雨, 中和祥原博川泰川嘉山郭山鐵山寧邊等八邑, 川渠微漲, 三和咸從甑山安州定州宣川厚昌等七邑得二犁, 十六日之雨順安肅川龍川義州慈山殷山德川寧遠孟山成川陽德等十一邑, 川渠漲滿, 十九日之雨, 平壤龍岡三登熙川江界慈城等六邑, 川渠漲溢, 雲山楚山兩邑得二犁是如是白遣. 農形段平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟已盡胚胎次第發穗晚黍粟稷唐早稻今始胚胎木花方張起花晚稻豆太今方三鋤根豆木麥初鋤伊始德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧幢等二十三邑, 早黍粟三鋤已畢間或胚胎晚黍粟稷唐早稻木花間始鋤晚稻豆太再鋤垂畢, 根豆木麥舉皆立苗. 慈城厚昌兩邑, 火粟初鋤根豆木麥始苗易如爲白有在乎. 未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料緣由馳啓爲白臥乎事.

이번 달 19일 저의 감영에 내린 비가 3치 5푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 15일의 비로 중화·상원·박천·태천·가산·곽산·철산·영변 등 8개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났고, 삼화·함중·증산·안주·정주·선천·후창 등 7개 고을은 2려가 내렸습니다. 16일의 비로 순안·숙천·용천·의주·자산·은산·덕천·영원·맹산·성천·양덕 등 11개 고을은 시내와 도랑이 불어나 가득 찼습니다. 19일의 비로 평양·용강·삼등·회천·강계·자성 등 6개 고을은 시내와 도랑이 불어나 넘쳤고, 운산·초산 2개 고을은 2려가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 이미 다 알을 뱉고 차례로 이삭이 났고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 알을 뱉고 목화는 한창 꽃이 피고, 늦벼·콩·팥은 지금 막 세벌 김매기를 했고, 그루같이한 콩·메밀은 초벌 김매기를 이제 시작했습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 세벌 김매기를 이미

마쳤고 간혹 알을 배고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 그 사이 세벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 그루갈이한 콩·메밀은 거의 다 싹이 돋았습니다. 자성·후창 2개 고을은 화속은 초벌 김매기를 했고, 그루갈이한 콩·메밀은 싹이 돋기 시작했다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아될 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0961. 1883년(고종 20) 7월 3일(양력 8월 5일)

道內曹辰形及雨津已爲馳啓爲白有在巢臣營下本月初吉尹時量始或霏或灑當日未時量乃止側
雨器水深爲二寸是白如乎劉雨澤待其報來隆續登聞虧潔馳啓爲冒乎事.

평안도내 농사 상황 및 우택은 이미 긴급 보고하였습니다. 저의 감영에 이번 달 초5일
축시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 당일 미시쯤에
이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치였습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려
잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0962. 1883년(고종 20) 7월 5일(양력 8월 7일)

本月初三日，臣營下得雨一寸之由已爲馳啓爲白有在果。連接各邑所報，則伊日之雨，平壤中和順安等三邑得一鋤是如是白遣。臣營下初五日午時量始雨或灑或霏當日申時量乃止，測雨器水深爲八分是白如平各邑雨降待其報來陸續登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

이번 달 초 3일 저의 감영에 내린 비가 1치인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 평양·중화·순안 등 3개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 초5일 오시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 뿌리거나 더러 주룩주룩 내리다가 당일 신시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 8푼이었다고 합니다. 각 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0963. 1883년(고종 20) 7월 8일(양력 8월 10일)

本月初晉臣營下得雨八分之廟已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則僭乏雨, 平壤順安永柔等三邑得二鋤, 龍岡三和慈山殷山等四邑得犁江西咸從甌等三邑得二鋤是如爲白乎旆. □□形段平壤順每永柔肅列安舟中和祥原宗登江東別江龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟已盡發穗次第入寶晚黍粟稷唐早稻舉皆胚胎間或發穗木老方始結顆晚稻胚胎豆·太起花根豆木麥丹鋤咿始喜岩州郭山宣判鐵龍川義州德川寧遠孟尙陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博別泰川龜城朔州昌城碧潼等下三邑, 早黍粟房張發穗晚黍粟稷唐早稻間或胚胎木花方張起花晚稻豆灰三鋤乘畢, 根豆木麥白漸面青初鋤方始. 慈城厚昌竈段, 火稟方張再鋤根豆木麥舉皆立苗是如爲白有旆臣營下本月初六日申時始雨或灑或震初日未時乃止, 測雨器水深爲四寸八分是白如乎. 列邑雨逢盛農形, 待甚報來謹續登聞喜乙.

計料. 緣馳啓爲白臥乎事

이번 달 초 5일 저의 감영에 내린 비가 8푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 빌로 평양·순안·영유 등 3개 고을은 1서가 내렸고, 용강·삼화·자산·은산 등 4개 고을은 1려가 내렸고, 강서·함중·증산 등 3개 고을은 2서가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 이미 다 이삭이 났고 차례로 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 다 알을 배고 간혹 이삭이 났고 목화는 막 다래를 맺기 시작했고, 늦벼는 알을 배고 콩·팥은 꽃이 피고, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기를 이제 시작했습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·박천·태천·강계·위원·초산·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 한창 이삭이 났고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 간혹 알을 배고 목화는 한창 꽃이 피고, 늦벼·콩·팥은 세벌 김매기를 거의 마쳤고, 그루같이한 콩·메밀은 날로 점점 푸르러졌고 초벌 김매기를 막 시작했습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우 화속은 한창 두벌 김매기를 했고, 그루같이한 콩·메밀은 거의 다 싹이 돋았다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 초6일 신시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 초7일 미시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 4치 8푼이었습니다. 여러 고을의 우택 및 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0964. 1883년(고종 20) 7월 13일(양력 8월 15일)

本月初七日，臣營下得雨四寸八分之田已爲馳啓爲白有在果。連接各邑所報，則伊日之雨，平壤中和三和肅川安州博川定州等七邑得二鋤，江西順安慈山殷山順川嘉山等六邑，川渠漲滿郭山宣川鐵山雲山等四邑得一犁龍川義州兩邑得二鋤是如是白遣。臣營下本月十三日丑時量始雨或灑或霏當日未時量乃止，測雨器水深爲二寸三分是白如乎。列邑雨澤待其報來陸續登聞計料緣由馳啓爲白臥乎事。

이번 달 초7일 저의 감영에 내린 비가 4치 8푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 평양·중화·삼화·숙천·안주·박천·정주 등 7개 고을은 2서가 내렸고 강서·순안·자산·은산·순천·가산 등 6개 고을은 시내와 도랑이 불어나 가득 찼고, 꾀산·선천·철산·운산 등 4개 고을은 1려가 내렸고, 용천·의주 2개 고을은 2서가 내렸다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 13일 축시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 당일 미시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 2치 3푼이었습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0965. 1883년(고종 20) 7월 18일(양력 8월 20일)

本月十三日, 臣營下得雨二寸三分之由已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤江西龍岡泰川龜城等五邑得二犁, 肅川朔州順川价川等四邑得一鋤是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟方張面熟晚黍粟稷唐早稻次第入實木花顆房漸堅晚稻發穗豆太結穀根豆木麥再鋤垂畢, 德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 早黍粟漸次入實晚黍粟稷唐早稻間或發穗木麥已盡初鋤是如爲白是如乎. 列邑雨澤及嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

이번 달 13일 저의 감영에 내린 비가 2치 3푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 평양·강서·용강·태천·구성 등 5개 고을은 2려가 내렸고, 숙천·삭주·순천·개천 등 4개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 한창 익어갔고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 차례로 알이 들었고 묵화는 다래방이 점차 단단해졌고, 늦벼는 이삭이 뻗고 콩·팥은 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기가 거의 끝났습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 점차 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 간혹 이삭이 뻗고 메밀은 이미 다 초벌 김매기를 했다고 합니다. 여러 고을의 우택 및 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0966. 1883년(고종 20) 8월 8일(양력 9월 8일)

本月初三日，臣營下得雨二寸四分之由已爲馳啓爲白有在果，連接各邑前報則伊自之雨，平壤焉龍崗中和陽德等爲邑得二鋤肅削咸從兩邑得犁慈山得二鋤是如爲日乎旆農形段，平壤順安咏柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東介慈六殷六順川价列等十九邑，早黍粟方張列穫脫黍粟稷唐早稻幾盡成熟木花今旁結殼脫稻間或面熟豆·太方始入實根巨木麥漸戲結殼德陷寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵龍川義舟寧邊雲尙熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧名潼等二十三邑，早黍粟舉皆成熟脫黍粟稷倉早稻次第向熟木花顆房面疑晚稍漸次入實豆·太過羊結殼根豆木麥爛漫起花，慈城厚昌兩邑段，火粟向熟根豆木麥再鋤乘畢是如是白遣，臣營下今月初吳日亥時量始雨或霏霰霍初皆卯時量乃測雨器經下立分是白如乎劉碩華嗣後農形，待箕報來謹續登聞計料嚮并馳啓爲冒乎事。

이번 달 초3일에 저의 감영에 내린 비가 1치 4푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니 그날의 비로 평양·강서·용강·중화·양덕 등 5개 고을은 1서가 내렸고, 숙천·함중 2개 고을은 1려가 내렸고, 자산은 2서가 내렸다고 합니다. 농사 상황의 경우, 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 한창 베어 수확을 하고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 다 익었고 목화는 지금 막 꼬투리를 맺었고, 늦벼는 간혹 익어갔고 콩·팥은 막 알이 들기 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 점차 꼬투리를 맺었습니다.

덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 거의 다 익었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 차례로 익어갔고 목화는 다래방이 터졌고, 늦벼는 점차 알이 들었고 콩·팥은 절반 이상 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 활짝 꽃이 피었습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우 화속은 익어갔고 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기를 거의 마쳤다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 초6일 해시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나

더 주룩주룩 내리다가 7일 묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 5푼이었습니다.
여러 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다.
연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0967. 1883년(고종 20) 8월 18일(양력 9월 18일)

道內農形雨澤及臣營下本月初七日得雨一寸五分之由已爲馳啓爲白有在果。 連接各邑所報，則伊日之雨，平壤順安中和祥原殷山价川雲山等七邑得一鋤郭山宣川博川泰川等四邑得一犁是如爲白乎旡。 農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，早黍粟已盡登場晚黍粟稷唐早稻次第刈穫木花間或拾絮晚稻豆太方張向熟根豆木麥舉皆結穀德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，早黍粟今方取晚黍粟稷唐早稻幾盡成熟木花早艱漸從晚稻豆太方始向熟根豆木麥漸次結穀。 慈城厚昌兩邑段，火粟日就成熟根豆木麥爛漫起花是如是白遣。 臣營下今月十六日亥時量始雨或霏或霽十七日巳時量乃止，測雨器水深爲一寸七分是白如乎。 列邑雨澤嗣後農形，待其報來陵續登聞計料。 緣由并以馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황과 우택 및 저의 감영에 지난 달 초7일 내린 비가 1치 5푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 그날의 비로 평양·순안·중화·상원·은산·개천·운산 등 7개 고을은 1서가 내렸고, 광산·선천·박천·태천 등 4개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼동·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 이미 타작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 차례로 베어서 수확하고 목화는 간혹 솜을 땀고, 늦벼·콩·팥은 한창 익어갔고, 그루같이한 콩·메밀은 거의 다 꼬투리를 맺었습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·광산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 지금 막 베어 거두었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 다 익었고 목화는 이른 것은 다래가 점점 터졌고, 늦벼·콩·팥은 막 익어가기 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 점차 꼬투리를 맺었습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우 화속은 날로 익어갔고 그루같이한 콩·메밀은 활짝 꽃이 피었다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 16일 해시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러

주룩주룩 내리다가 17일 사시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 7푼이었습니다.
여러 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다.
연유를 긴급 보고합니다.

0968. 1883년(고종 20) 8월 28일(양력 9월 28일)

道內震形雨澤及臣營下本月七日得雨寸七分之由已爲馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則伊自之雨，平壤順安宣川鐵山姜莪州龍岡三和定州陽德等九邑得二鋤，江西甌山博川泰川等四邑得二鋤是如爲白乎旂，農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，晚黍粟稷唐早稻舉皆登場，木花方張拾絮晚稻豆·太漸次收寢根豆木麥間或刈取德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭小恒川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川介川龜城朔州昌城碧潼等六十三邑，早黍粟已盡刈□晚黍粟稷唐早稻次第收取禾花方始拾絮晚稻豆·太日就成熟根豆木麥已盡結穀，慈城厚昌兩邑段，火粟間或刈穫根豆木麥方始結穀是如爲白有臥乎聊未報邑雨澤嗣後農形，待其報來建續登聞計料，緣由并以馳啓爲白臥事人。

평안도내 농사 상황과 우택 및 저의 감영에 이번 달 17일 내린 비가 1치 7푼인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 그날의 비로 평양·순안·선천·철산·의주·용강·삼화·정주·양덕 등 9개 고을은 1서가 내렸고, 강서·증산·박천·태천 등 4개 고을은 2서가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함흥·증산·증화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 다 타작했고, 목화는 한창 솜을 땀고, 늦벼·콩·팥은 점차 수확하고, 그루같이한 콩·메밀은 간혹 베어서 거두었습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 이미 다 베어 수확했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 차례로 거두었고 목화는 막 솜을 따기 시작했고, 늦벼·콩·팥은 날로 익었고, 그루같이한 콩·메밀은 이미 다 꼬투리를 맺었다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0969. 1883년(고종 20) 9월 8일(양력 10월 8일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山重山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑木花已盡拾絮晚稻豆太舉皆登場根豆木麥刈穫垂畢, 德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川叅川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 晚黍粟稷唐早稻幾盡登場, 木花方張拾絮晚稻豆太盡盡刈取根豆木麥漸次收穫. 慈城厚昌兩邑段, 火粟畢穫根豆木麥始刈是如爲白有於去月二十日驟雨, 肅川府聖山三里兩坊雨雹交下移時乃止震狀大如鳥卵小如豆子所經處長爲十二里廣六里許而田畝各穀多被損傷是如是白遭. 二十二日寧邊府撫山百嶺長興牛峴等四坊雨雹交下頃臾乃止雹狀大如橡實小如太粒所經處長爲二百一里廣爲一百二十里許而原隰各穀全被傷損是如是白遭. 平壤順安永柔嘉山定州郭山宣川山順川价川孟山祥原三登江東朔州雲山等十六邑, 去月二十日夜水霜降下博川龜城三和德川寧邊寧遠熙川江界厚昌等九邑二十六日夜嚴霜降下是如爲白有臥乎所. 當此各穀收穫之時兩邑雹災若是孔酷列邑霜信又既早催言念民事萬萬憂悶而見今穡事垂畢一路災實列邑分等更加詳探追後登聞計料. 緣由并以馳啓爲白臥乎事.

평안도내 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼둥·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 목화는 이미 솜을 뺐고, 늦벼·콩·팥은 거의 다 타작했고, 그루같이한 콩·메밀은 베어 수확하는 것을 거의 마쳤습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 다 타작했고, 목화는 한창 솜을 뺐고, 늦벼·콩·팥은 다 베어 거두었고, 그루같이한 콩·메밀은 점차 수확했습니다. 자성·후창 2개 고을의 경우, 화숙은 수확을 마쳤고 그루같이한 콩·메밀은 베기 시작했다고 합니다.

지난달 21일 소나기가 내렸습니다. 숙천부는 성산·삼리 2개 방에 우박이 어지러이 내렸는데 얼마 안 있어 이내 그쳤습니다. 우박 모양은 큰 것은 새알만 하고 작은 것은 팔알만

하다. 거처 간 곳의 길이는 12리, 너비는 6리쯤이었습니다. 논밭의 각종 곡식은 대부분은 손상을 입었다고 합니다.

지난달 22일 영변부 무산·백령·장흥·우현 등 4개 방에 우박이 어지러이 내렸는데 얼마 있다가 이내 그쳤습니다. 우박 모양은 큰 것은 상수리나무 열매만 하고 작은 것은 팔알만 하다. 거처 간 곳의 길이는 210리, 너비는 120리쯤이었습니다. 들판의 각종 곡식은 모두 손상을 입었다고 합니다.

평양·순안·영유·가산·정주·곽산·선천·자산·순천·개천·맹산·상원·삼등·강동·삭주·운산 등 16개 고을은 지난 달 24일 밤에 물서리가 내렸고 박천·구성·삼화·덕천·영변·영원·희천·강계·후창 등 9개 고을은 26일 밤에 된서리가 내렸다고 합니다. 이처럼 각종 곡식을 수확해야 할 때에 2개 고을의 우박 재해가 이처럼 혹독하고 여러 고을의 서리 소식도 또한 이미 빨리 재촉하였으니 백성들의 사정을 생각하면 매우매우 근심 걱정입니다. 이번 농사는 거의 마쳤고 온 지역의 풍흉과 여러 고을의 등급은 다시 상세히 탐지하여 나중에 아뢴 계획입니다. 연유를 아울러 긴급 보고합니다.

0970. 1883년(고종 20) 11월 16일(양력 12월 15일)

卽接義州府尹金綺秀本月十三日申時狀啓謄報內本府境鴨綠江上下流是如爲白有等以緣由馳啓爲白臥.

방금 의주부윤 김기수가 이번 달 13일 신시에 상황 보고를 베껴 보고한 것을 접수해보니, “본 의주부 지역 압록강 상하류에 얼음이 얼었다고 합니다.”라고 했습니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0971. 1884년(고종 21) 3월 5일(양력 3월 31일)

卽接各邑所報，則平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山
殷山順川价川等十九邑，秋甦麥今纔萌芽春甦先從土解處間或起耕方始出灰而春節稍遲餘寒
尙峭播種自至差晚是如爲白有知乎，凡係課農之節另加董飭俾不違時爲白乎旆，外他諸邑待
其報來陸續登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎事.

방금 각 고을의 보고를 접수해 보니, 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·중
산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 지
금 잠깐 싹이 나왔고 봄보리는 먼저 땅이 풀린 곳에는 더러 땅을 갈고 막 거름을 내기
시작했습니다. 봄철이 조금 치제되고 남은 추위가 오히려 심해 씨앗 뿌리는 일이 자연히
조금 늦어졌다고 합니다. 무릇 농사 업무에 관련 있는 대목은 별도로 감독하고 지시하여
시기를 어기지 않도록 했습니다. 그 밖의 여러 고을은 보고가 오기를 기다려 잇따라
아될 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0972. 1884년(고종 21) 3월 6일(양력 4월 1일)

卽接義州府尹金綺秀伺……日同時成貼狀啓騰報內本府境內鴨綠江上下流間鮮氷是如爲白遣.

방금 의주부윤 김기수의 같은 날 같은 시각에 문서를 작성해 상황 보고한 것을 베껴 보고한 내용에, “본 의주부 지역 내 압록강 상하류가 간간이 얼음이 녹았습니다.”라고 했습니다.

0973. 1884년(고종 21) 3월 25일(양력 4월 10일)

道內農形已爲馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋麴麥方抽新芽春麴次第畊種嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋麴麥方始萌芽春麴先從土解處間或畊播是如爲白有在乎. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

도내 농사 상황은 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 막 푸르러지기 시작했고, 봄보리는 이미 다 땅을 씨앗을 뿌렸고 간혹 싹이 돋았습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리는 차례로 싹이 나왔고, 봄보리는 한창 씨앗을 뿌렸다고 합니다. 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0974. 1884년(고종 21) 4월 5일(양력 4월 29일)

臣營下本月初日得雨五分之由已有馳啓爲白在果. 連接各邑所報, 則伊白之雨, 平中順等三邑得一鋤是如爲白乎旃. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江龍岡三和咸從甑山慈山殷山順川价川等究邑, 秋耨麥日漸向青春耨次第立苗早黍粟方始耕出定州郭山宣川鐵山龍川義州寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等下三邑, 秋耨麥今始向青春已盡畊播間或抽等. 慈城厚昌兩邑春耨始畊是如爲白有知乎. 未報邑雨澤及嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

저의 감영에 이번 달 초1일 내린 비가 5푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 그날의 비로 평양·중화·순안 등 3개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우, 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 푸르러졌고, 봄보리는 차례로 싹이 돋았고, 올기장·올조는 막 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기 시작했습니다. 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영원·맹산·양덕·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 푸르러지기 시작했고, 봄보리는 이미 땅을 갈고 씨앗 뿌렸고 간혹 싹이 나왔습니다. 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 땅을 갈기 시작했다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택 및 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0975. 1884년(고종 21) 4월 10일(양력 5월 4일)

道內農形已有馳啓爲白在果臣營下本月初一日亥時量始雨或霏或灑當日寅時量乃止，測雨器水深爲五分是白如乎．列邑雨澤待其報來陸續登聞計料緣由馳啓爲白臥乎事．

평안도내 농사 상황은 이미 긴급 보고했습니다. 저의 감영에 이번 달 4월 초1일 해시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 당일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 5푼이었습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아될 계획입니다.

0976. 1884년(고종 21) 4월 10일(양력 5월 4일)

道內雨澤及農形已有馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則今月初一日之雨江西龍岡三和成川陽德等五邑得一鋤是如是白遣。臣營下本月初七日辰時量始雨或霏或灑同日亥時量止，測雨器水深爲一寸是白如乎，列邑雨澤待其報來陸續登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎事。

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니,, 이번 달 초1일의 비로 강서·용강·삼화·성천·양덕 등 5개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 이번 달 초7일 진시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌렸고 같은 날 해시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치였습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다.

0977. 1884년(고종 21) 4월 15일(양력 5월 9일)

本月初七日得雨寸之由已有馳啓爲白在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤江西甑出慈山成川等五邑得一犁中和三和兩邑得鋤, 龍崗減從永柔祥原肅川安博川順川等八邑得二鋤定州寧邊兩邑浥塵是如爲白乎旆. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三一登策成川江西龍岡三和咸從甑出慈出殷山順川价川等十九邑, 秋麴麥次第向茁春麴已盡立苗間或向青卓黍粟畊播幾畢間間抽芽晚黍粟稷唐早稻禾花今始畊種嘉山定州郭乙青山蔚山鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔昌昌城碧潼等二十三邑, 秋麴麥日漸向青春麴次立苗早黍粟方始畊起慈城厚城兩邑春一麴已盡播種是如是白遣. 臣營下今月十四日卯時量始雨或霏或灑當日辰時昌量正測雨器水深爲六分是白如乎. 列邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續筭聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

이번 달 초7일에 내린 비가 1치인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니 그날의 비로 평양·강서·중산·자산·성천 등 5개 고을은 1려가 내렸고, 중화·삼화 2개 고을은 2서가 내렸고, 용강·함중·영유·상원·숙천·안주·박천·순천 등 8개 고을은 1서가 내렸고 정주·영변 2개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·중산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 차례로 싹이 자랐고, 봄보리는 이미 다 싹이 돋았고, 간혹 푸르러졌고, 올기장·올조는 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 거의 마쳤고 간간이 싹이 나왔고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 땅을 갈고 씨앗을 뿌리기 시작했습니다. 가산·정주·곽산·철산·용천·의주·덕천·영원·맹산·양덕·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 푸르러졌고, 봄보리는 차례로 싹이 돋았고, 올기장·올조는 막 땅을 갈기 시작했습니다. 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 이미 다 씨앗을 뿌렸다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 14일 묘시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 진시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 6푼이었습니다. 여러 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0978. 1884년(고종 21) 4월 25일(양력 5월 19일)

本月十四日得雨六分之由已有馳啓爲白在果. 連接各邑所報, 則伊白之雨三登江東甌山肅川
价川寧邊嘉山定州宣川泰川寧邊等十一邑得一犁平壤順安永柔慈山孟山安州博川雲山等八邑
得二鋤, 江西龍岡三和咸從中和祥原成川德川郭山鐵山義州昌城等十二邑得一鋤是如爲白乎
跡. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山
順川价川等十九邑, 秋麴麥日漸出茂春麴次第向青早黍粟過半立苗晚黍粟稷唐早稻木花已書
畊播, 嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰
川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋麴麥次第向苗春麴舉皆立苗早黍粟畊種幾畢晚黍粟稷唐
早稻木花方始播種. 慈城厚昌兩邑春麴間間立苗是如是白遣. 臣營下今月二十三日午時量始
雨或霏或灑二十四日酉時量止, 測雨器水漬爲七分是白如乎. 列邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸
續登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

이번 달 14일에 내린 비가 6푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의
보고를 접수해보니, 그날의 비로 삼등·강동·중산·숙천·개천·영원·가산·정주·선천·태천·영
변 등 11개 고을은 1려가 내렸고, 평양·순안·영유·자산·맹산·안주·박천·운산 등 8개 고을
은 2서가 내렸고, 강서·용강·삼화·함중·중화·상원·성천·덕천·곽산·철산·의주·창성 등 12개
고을은 1서가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·
함중·중산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 싹이 무성
해졌고, 봄보리는 차례로 푸르러졌고, 올기장·올조는 절반 이상 싹이 돋았고, 늦기장·늦
조·수수·올벼·목화는 이미 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·
곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽
동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 차례로 이삭이 자랐고, 봄보리는 거의 다 싹이
돋았고, 올기장·올조는 땅을 갈고 씨앗 뿌리기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목
화는 막 씨앗뿌리기를 시작했습니다. 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 간간이 싹이 돋았다
고 합니다.

저의 감영에 이번 달 23일 오시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 24일 유시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7푼이었습니다. 여러 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 간급 보고합니다.

0979. 1884년(고종 21) 5월 12일(양력 6월 5일)

道內曲農形及去月二十三日得雨七分之由已耜馳啓爲白在果，連接各邑所報，則伊白之雨殷山江東成川吉嘉山朔州瑞石潼等六邑得一鋤平壤慈山宣川寧邊龜城泰川等六邑得二鋤，江西中德价川肅川定州龍川義州博川雲山熙川等十邑得一鋤，安州郭七鐵山等三邑泥塵日正如是白遣，順安縣段縣內面德山面龍興面蓮花面冬花面定坊面松峴面東頭面等八面雨雹驟下移時乃止雹狀犬如橡實小如太片所經處長爲四十里廣爲三十里許而始苗之木花偏被其損龍岡縣段鳳峴面雲洞面多口面和村面等四面雨雹交下湏與乃止雹狀天如太片小如豆片所經處長爲百二十里廣爲二十里許而立苗各穀少耜受損三和府段貴下面東里面犬下面等三面雨雹暴霍移時乃止雹狀犬如太片小如豆片所經處長爲四十里廣爲十里許而立苗之木花酷被撲損咸從府段北里面三存面兩面雨雹驟星靈汝時乃止雨狀犬如太片小如豆片所經處長爲千里廣爲互里許而定苗各穀無不傷損永柔縣段東面醬兩面雨雹驟下移時乃止苟狀犬如橡員小如太片所經處長爲三十里廣爲十里許而各穀中立苗之木花受員太酷祥原郡段山水坊下道坊天谷坊楓井坊等四坊雨雹父下移時乃止雹狀犬如太片小如豆片所經處長爲三十五里廣爲七十里許而胚胎之兩麥雖不夭損定苗之禾花舉皆被傷是如爲白有臥乎所，岑當客寂立苗之時有此雹損言今心穡事誠極憂悶是白乎旆，農形段，平壤順安永柔肅川安州中和祥界三登江東成川江西龍岡三和咸從龜山慈山殷山順川价川等十九邑，秋耜麥間間胚胎春耜舉皆向苗早夭余粟已天盡立苗晚黍粟稷唐早稻木花芳始立苗，嘉山定州郭山宣介鐵山龍川義州德川寧下遠孟山陽德寧邊雨云山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋耜麥日漸茁長春耜參第向青昂黍粟間或立苗晚黍粟稷唐早稻沐花幾盡耕種，慈城厚昌兩邑春耜次第立苗是如爲白乎旆，臣營營今月初三日申時量始雨或霏或灑初四日卯時量止，測雨器水渌爲五分是白如乎，列邑雨澤嗣後農形，待其報來陸續登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎事，

평안도내 농사 상황 및 지난 달 23일 내린 비가 7푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 그날의 비로 은산·강동·성천·가산·삭주·벽동 등 6개 고을은 1서가 내렸고, 평양·자산·선천·영변·구성·태천 등 6개 고을은 2서가 내렸고, 강서·중화·양덕·개천·숙천·정주·용천·의주·박천·운산·희천 등 11개 고을은 1서가 내렸고,

안주·곽산·철산 등 3개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다. 순안현의 경우, 현내면·덕산면·용흥면·연화면·동화면·정방면·송현면·동두면 등 8개면에 우박과 쏟아지다가 얼마 후에 이내 그쳤습니다. 우박의 모양은 큰 것은 상수리나무 열매만 하고 작은 것은 팔알만 했습니다. 거쳐 간 곳은 길이는 40리, 너비는 30리쯤이었습니다. 묘목의 목화는 손상을 심하게 입었습니다. 용강현의 경우, 봉현면·운동면·다미면·화촌면 등 4개 면에 우박이 어지러이 내려 얼마 있다가 이내 그쳤습니다. 우박의 모양은 큰 것은 팔알만 하고 작은 것은 콩알만 하였습니다. 거쳐 간 곳의 길이는 120리, 너비는 20리쯤이었습니다. 싹이 돋은 각종 곡식은 조금 손상을 입었습니다.

삼화부의 경우, 귀하면·동리면·대하면 등 3개면은 우박이 세차게 주룩주룩 내려 얼마 있다가 이내 그쳤습니다. 우박의 모양은 큰 것은 팔알만 하고 작은 것은 콩알만 하였습니다. 거쳐 간 곳의 길이는 40리, 너비는 10리쯤이었습니다. 싹이 돋은 목화는 혹독하게 손상을 입었습니다. 함중부의 경우, 북리면·삼존면 2개면은 우박에 쏟아졌는데 삼시간에 그쳤습니다. 우박의 모양은 큰 것은 팔알만 하고 작은 것은 콩알만 하였습니다. 거쳐 간 곳의 길이는 10리, 너비는 5리쯤이었습니다. 싹이 돋은 각종 곡식은 손상입지 않은 것이 없었습니다. 영유현의 경우, 동면·서면 2개면은 우박이 쏟아졌는데 얼마 있다가 이내 그쳤습니다. 우박의 모양은 큰 것은 상수리 열매만 했고 작은 것은 팔알만 하였습니다. 거쳐간 곳은 길이가 30리, 너비가 10리쯤이었습니다. 각종 곡식 중 싹이 돋은 목화는 손상 입은 것이 매우 혹독하였습니다.

상원군의 경우, 산수방·하도방·천곡방·풍정방 등 4개 방에 우박이 어지러이 내렸는데 얼마 있다가 이내 그쳤습니다. 우박의 모양은 , 큰 것은 팔알만 하고 작은 것은 콩알만 하였습니다. 거쳐 간 곳의 길이는 35리, 너비는 7리쯤이었습니다. 알을 뻗 보리와 밀은 비록 큰 손상을 입지 않았으나 싹이 돋은 목화는 거의 다 손상을 입었다고 합니다. 이번 각종 곡식이 싹이 돋는 때에 이처럼 우박 피해가 있었으니 농사를 생각하면 정말로 걱정 근심이 그지없습니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 간간이 알을 배고, 봄보리는 거의 다 싹이 자랐고, 올기장·올조는 이미 다 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 막 싹이 돋기 시작했습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·

용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 날로 점점 싹이 났고, 봄보리는 차례로 푸르러졌고, 올기장·올조는 간혹 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 다 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸습니다. 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 차례로 싹이 돋았다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 초3일 신시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리면서 초4일 묘시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 5푼이었습니다. 여러 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다.

0980. 1884년(고종 21) 5월 13일(양력 6월 6일)

順安等六邑雹損形止及本月初三日得雨五分之由已有馳啓爲白在果. 連接各邑所報, 則伊日之雨, 平壤順安永柔宣川義州等五邑得二鋤中和祥原三登慈山殷山价川肅川安州定州鐵山博川泰川龜城寧邊等十四邑得一鋤嘉山郭山兩邑浥塵是如爲白乎旡. 臣營下今月初五日申時量始雨連爲灑霍初六日寅時量止, 測雨器水深爲一寸是白遣. 初七日巳時量又雨或霏或灑載陰載陽初九日午時量止, 測雨器水深爲一寸二分是白如乎. 列邑雨澤待其報來陸續登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

순안 등 6개 고을의 우박 손해 경위 및 이번 달 초3일 내린 비가 5푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 그날의 비로 평양·순안·영유·선천·의주 등 5개 고을은 2서가 내렸고, 중화·상원·삼등·자산·은산·개천·숙천·안주·정주·철산·박천·태천·구성·영변 등 14개 고을은 1서가 내렸고, 가산·곽산 2개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 초5일 신시쯤에 비가 내리기 시작하여 연이어 부슬부슬 내리거나 주룩주룩 내리다가 초6일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치였습니다. 초7일 사시쯤에 또 비가 내리는데 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌렸고 언듯 흐리다가 언듯 별이 나면서 초9일 오시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 2푼이였습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0981. 1884년(고종 21) 5월 15일(양력 6월 8일)

臣營下今月初五日及初七日雨澤已有馳啓爲白在果. 連接各邑所報, 則初五日之雨, 平壤順安永柔江西龍岡三和咸從甌山等八邑得一犁中和祥原三登江東成川慈山殷山順介价川等九邑得二鋤揚德德寧遠孟山肅川安州等六邑得一鋤初七日之雨, 平壤中和祥原三登江東成川等六邑得一犁牛江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川順安永柔陽德德川寧遠孟山肅川安州等十七邑得二鋤是如是白遣. 十農叢形段平壤順安永柔肅川安州中和祥原三登江東成川江西龍岡三和咸從甌山慈山殷山順川价川等十九邑, 秋粳麥間或發穗春粳方始胚胎早黍粟初鋤伊始晚黍粟稷唐早稻木花舉皆立苗晚稻豆·太今方耕播, 嘉山定州郭岩宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟出陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川城朔州昌城碧潼等二十三邑, 秋粳麥今始胚胎春粳次第苗長早黍粟已盡立苗晚黍粟稷唐早稻木花售間間抽芽. 慈城厚昌兩邑春粳向青災粟始播是如是爲白有李來報邑雨澤嗣後農形, 待箕報來陸續登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

저의 감영의 이번 달 초5일 및 초7일의 우택은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 초5일의 비로 평양·순안·영유·강서·용강·삼화·함중·중산 등 8개 고을은 1려가 내렸고, 중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 9개 고을은 2서가 내렸고, 양덕·덕천·영원·맹산·숙천·안주 등 6개 고을은 1서가 내렸습니다. 초7일의 비로 평양·중화·상원·삼등·강동·성천 등 6개 고을은 1려가 내렸고, 강서·용강·삼화·함중·중산·자산·은산·순천·개천·순안·영유·양덕·덕천·영원·맹산·숙천·안주 등 17개 고을은 2서가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·중화·상원·삼등·강동·성천·강서·용강·삼화·함중·중산·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 간혹 이삭이 났고, 봄보리는 막 알이 배었고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 이제 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 모두 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 지금 막 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 지금 알을 배고, 봄보리는 차례로 싹이 자랐고, 올기장·올조는 이미 다 싹이 돋았고, 늦기장·늦조·수

수·올벼·목화는 간간이 싹이 나왔습니다. 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 푸르러졌고, 화속은 땅 씨앗뿌리기를 시작했다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0982. 1884년(고종 21) 5월 18일(양력 6월 11일)

道內雨澤及農形已有馳啓爲白在果。連接各邑所報，則今月初五日之雨嘉山定州郭山宣川博川泰川寧邊雲山等八邑得二鋤龜城朔州昌城碧潼楚山渭原熙川江界等八邑得一鋤初七日之雨鐵山龍川義州等三邑得一犁是如是白遣。臣營下本月十七日丑時量始雨或霏或灑同日申時量止，測雨器水深爲一寸三分是白如乎。列邑雨澤待其報來陸續登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 이번 달 초5일의 비로 가산·정주·곽산·선천·박천·태천·영변·운산 등 8개 고을은 2서가 내렸고, 구성·삭주·창성·벽동·초산·위원·희천·강계 등 8개 고을은 1서가 내렸습니다. 초7일의 비로 철산·용천·의주 등 3개 고을은 1려가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 17일 축시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 신시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치 3푼이었습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0983. 1884년(고종 21) 5월 21일(양력 6월 14일)

本月十七日得雨一寸三分之由已有馳啓爲白在果。連接各邑所報，則伊白之雨，平壤順安永柔等三邑得六犁江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東等元邑得二鋤是如是白遣。臣默宮下今月二士白□時量始雨或霏或灑同日戌時量止，測雨器渾爲九分是白如乎。列邑雨澤待箕報來陸續登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

이번 달 17일에 내린 비가 1치 3푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 평양·순안·영유 등 3개 고을은 1려가 내렸고, 강서·용강·삼화·함중·중산·중화·상원·삼등·강동 등 9개 고을은 2서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 20일 진시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 같은 날 술시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 9푼이었습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0984. 1884년(고종 21) 5월 25일(양력 6월 18일)

平壤等十二邑，今月十七日雨澤及臣營下二十日得雨九分之由已有馳啓爲白在果，連接各邑所報，則十七日之雨成川陽德价川德川等四邑得一犁慈山殷山順川等六邑得鋤肅川安州嘉山定州郭山宣川博川泰川龜城寧邊雲山等十一邑得一鋤二十日之雨，平壤順安中和等三邑得一犁祥原三登江東江西龍岡三和咸從甌山永柔肅川等十邑得一鋤是如是白遣。農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，秋麴麥已盡發穗漸次入實春麴方始發穗早黍粟初鋤垂畢晚黍粟稷唐早稻木花今始初鋤晚稻豆太方張立苗，嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋麴麥間或發穗春麴方始胚胎早黍粟初始伊始晚黍粟稷唐早稻木花舉皆立苗晚稻豆太次第畊播。慈城厚昌兩邑春麴方始火粟畢畊是如爲白有如未報邑雨澤嗣後農形，待其報來陸續登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

평양 등 12개 고을은 이번 달 17일 우택 및 저의 감영에 20일 내린 비가 9푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 17일의 비로 성천·양덕·개천·덕천 등 4개 고을은 1려가 내렸고, 자산·은산·순천 등 3개 고을은 2서가 내렸고, 숙천·안주·가산·정주·곽산·선천·박천·태천·구성·영변·운산 등 11개 고을은 1서가 내렸습니다. 20일의 비로 평양·순안·중화 등 3개 고을은 1려가 내렸고, 상원·삼등·강동·강서·용강·삼화·함중·중산·영유·숙천 등 10개 고을은 1서가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·중산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 이미 다 이삭이 쫓고 점차 알이 들었고, 봄보리는 막 이삭이 쫓고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 한창 싹이 돋았습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 간혹 이삭이 쫓고, 봄보리는 막 알이 배기 시작했고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 이제 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 싹이 돋았고, 늦벼·콩·팥은 차례로 땅을 갈고 씨앗을

뿌렸습니다. 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 막 이삭이 자랐고, 화속은 땅기는 것을 마쳤다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0985. 1884년(고종 21) 윤5월 5일(양력 6월 27일)

道內農辰形及平壤等十三邑，去月干日雨澤已有馳啓爲白在果，連接各邑所報，則伊白之雨德川寧遠孟山陽德等四邑得一犁，嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州等七邑得二鋤博川泰川龜城寧邊雲山熙川江界等七邑得一鋤，慈山殷山順川等三邑溫塵定如是白遣。去月二十四日驟雨永柔縣段龍興面白踏鳥面華山面青池面等四面雨雹交下移時乃止雹狀大如栗子小如榛子弓所經處長爲十五里廣爲三里許而發穗之兩麥舉皆折損立苗之各穀無不被傷三登縣段楓岑坊晶湖坊兩坊雨雹交下旋即止息雹狀火如栗子小如榛子所經處長爲二十里廣爲五里許而早晚各穀太半受損江東縣段縣內坊舌邑坊元堂坊等三坊雨雹交下震蕩乃止雹狀大如栗子小如榛子所經處長爲三十里廣爲八里許而各穀中麴麥與木花豆·太傷損偏酷難口望有秋楚山府段去月二十五日驟雨東面西面兩面雨雹交下須更秀止雹狀犬如鷄外小如鳥卵所經處長爲七里廣爲三里許而黍粟稷唐雖不大損麴麥禾花便同余棄是如爲白臥乎所。諸邑雹彥損至於此深言口農情誠極愛悶翻畊代播之節到底董飭期圖收榆之意措辭題送是白乎旆。農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价書川等十九邑，秋麴麥舉皆入實間或向熟春麴已盡發穗漸次入實早黍粟再鋤伊時晚黍粟稷唐早稻木花初鋤垂畢晚稻豆·太已盡立苗方始初鋤德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，秋麴麥已盡發穗間八實春麴浴第發穗早黍粟初鋤垂畢晚黍粟稷唐早稻木花今方初鋤晚稻豆太書方張立苗。慈城厚昌兩邑春麴發穗火粟始苗是如爲白有等乎嗣後農形，待其報來陸續登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황 및 평양 등 13개 고을의 지난 달 20일의 우택은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 그날의 비로 덕천·영원·맹산·양덕 등 4개 고을은 1려가 내렸고, 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주 등 7개 고을은 2서가 내리고 박천·태천·구성·영변·운산·회천·강계 등 7개 고을은 1서가 내렸고, 자산·은산·순천 등 3개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다. 지난달 24일에 소나기가 내렸고 영유현의 경우, 용흥면·백로면·화산면·청지면 등 4개면은 우박이 어지러이 내렸다가 조금 있다가 그쳤는데 우박의 모양은 큰 것은 밤알만 하고 작은 것은 대추 알만 하였고 거쳐 간 곳은 길이는

15리, 너비가 3리쯤이었습니다. 썩이 팬 보리와 밀은 대부분은 손상을 입었고 썩이 돛은 각종 곡식은 피해를 입지 않은 것이 없었습니다. 삼등현의 경우, 풍잠방·정호방 두 방은 우박이 어지러이 내렸다가 곧바로 즉시 그쳤는데, 우박의 모양은 큰 것은 밤알만 하고 작은 것은 대추알만 하였습니다. 거쳐 간 곳은 길이는 20리, 너비가 5리쯤 정도였습니다. 올곡이든 늦곡이든 각종 곡식은 대부분이 손상을 입었습니다. 강동현의 경우, 현내방·고읍방·월당방 등 3개 방은 우박이 어지러이 내렸다가 갑자기 이내 그쳤습니다. 우박의 모양은 큰 것은 밤알만 하고 작은 것은 대추알만 하였습니다. 거쳐 간 곳은 길이는 30리, 너비는 8리쯤이었습니다. 각종 곡식 중 밀·보리와 목화·콩·팥은 손상입은 것이 매우 혹독하여 가을걷이를 바라기는 어렵습니다. 초산부의 경우, 지난 달 25일에 소나기가 내렸는데 동면·서면 2개면에 우박이 어지러이 내리다가 얼마쯤 있다가 이내 그쳤는데, 우박의 모양은 큰 것은 계란만 하고 작은 것은 새알만 했습니다. 거쳐 간 곳은 길이는 7리, 너비는 3리쯤이었습니다. 기장·조·수수·올벼는 비록 큰 손상을 입지 않았으나 밀·보리·목화는 똑같이 모두 폐기했다고 합니다.

여러 고을의 우박 피해가 이처럼 심하니 농사 상황을 생각하면 정말로 근심 걱정스럽기 그지없습니다. 땅 갈아엎고 대신 씨앗 뿌리는 절차는 철저히 감독하고 지시하여 거둘 수 있도록 하라는 뜻으로 문안을 만들어 결정문을 보냈습니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 가을보리·가을밀은 거의 다 알이 들었고 간혹 익어갔고, 봄보리는 이미 이삭이 났고 점차 알이 들었고, 올기장·올조는 두벌 김매기를 이제 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 이미 다 썩이 돛았고, 막 초벌 김매기를 시작했습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 가을보리·가을밀은 이미 다 이삭이 났고 간간이 알이 들었고, 봄보리는 차례로 이삭이 났고, 올기장·올조는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 막 초벌 김매기를 했고, 늦벼·콩·팥은 한창 썩이 돛았습니다. 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 이삭이 났고 화속은 썩이 돛기 시작했다고 합니다. 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0986. 1884년(고종 21) 윤5월 8일(양력 6월 30일)

道內農形已有馳啓爲白在果臣營下今月初六日未時量始雨或霏或灑初七日寅時量止，測雨器水渾爲分是白如乎，列邑雨澤待其報來陸續登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎事，

평안도내 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 저의 감영에 이번 달 초6일 미시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 초7일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 9푼이었습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아될 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0987. 1884년(고종 21) 윤5월 15일(양력 7월 7일)

本月初六日得雨九分之由已有馳啓爲白在果. 連接各邑所報, 則伊日雨, 平壤三和陽德泰川等四邑得一犁順安永柔龍岡等妄邑得二鋤, 江西咸從甌山中和江東定州郭山宣川鐵山龍川義州博川寧邊雲山順川价川德川寧遠孟山等十九邑得一鋤, 慈山殷山祥原三登成川肅川安安吉嘉山龜城朔州昌城等十邑浥塵是如是白遣. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈出殷仙順川价川等十九邑兩麥舉皆向熟間兪取早黍粟再鋤乘畢晚黍粟稷唐早稻木花再鋤伊始晚稻豆·太幾盡初鋤德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣列鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑兩麥已盡入實間間向熟早黍粟方始再鋤晚黍粟稷唐早稻木花初鋤乘畢晚稻豆·太次第立苗. 慈城厚昌兩邑春粳入實火粟立苗是如爲白乎旃. 臣營今月志旨已時量始雨或灑或霑四寅時量正測雨器榮深爲寸是白如乎. 列邑雨澤嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由馳啓爲臥乎事.

이번 달 초6일 내린 비가 9푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 평양·삼화·양덕·태천 등 4개 고을은 1려가 내렸고, 순안·영유·용강 등 3개 고을은 2서가 내렸고, 강서·함중·증산·중화·강동·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·박천·영변·운산·순천·개천·덕천·영원·맹산 등 19개 고을은 1서가 내렸고, 자산·은산·상원·삼등·성천·숙천·안주·가산·구성·삭주·창성 등 11개 고을은 먼지만 적실 정도였다고 합니다. 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 보리·밀은 거의 다 익어갔고 간혹 베어 거두었고, 올기장·올조는 두벌 김매기가 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 이제 시작했고, 늦벼·콩·팥은 거의 다 초벌 김매기를 했습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 보리·밀은 이미 다 알이 들었고 간간이 익어갔고, 올기장·올조는 막 두벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 초벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 차례로 싹이 돋았다고 합니다. 자성·후창 2개 고을은 봄보리는 알이 들었고 화속은 싹이 돋았다고 합니다.

저의 감영은 이번 달 13일 사시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리다가 더러 뿌리다가 14일 인시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 1치였습니다. 여러 고을의 우택과 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0988. 1884년(고종 21) 윤5월 20일(양력 7월 12일)

道內雨澤及農形已有馳啓爲白在果臣營下今月十九日丑時量始雨連爲灑霑二十日卯時量止，
測雨器水深爲三寸是白如乎。列邑雨澤待其報來陸續登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 저의 감영에 이번 달 19일
축시쯤 비가 내리기 시작하여 연이어 부슬부슬 내리거나 뿌리다가 20일 묘시쯤에 이내
그쳤는데 측우기 수심은 3치였습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라
아될 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0989. 1884년(고종 21) 윤5월 25일(양력 7월 17일)

臣營下本月十三日得雨一寸十九日得雨三寸之由已有馳啓爲白在果. 連接各邑所報, 則十三日之雨三和德川寧遠泰川龜城熙川等六邑得二犁平壤順安永柔定州龍川慈山殷山順川价川孟山江東江西雨山等三邑得一犁龍岡成川陽德嘉山郭山宣川鐵山義州江界渭原楚山朔州昌城碧潼等十四邑得二鋤, 咸從甑山安州肅川中和祥原三登寧邊博川等九邑得二鋤, 十九日之雨江西三和兩邑得二犁平壤順安安州中和江東甑山殷仙順川等八邑得二犁是如是白遣. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑兩麥畢穫次第根耕早黍粟今方三鋤晚黍粟稷唐早稻木花再鋤垂畢晚稻豆·太方始再鋤德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑兩麥舉皆成熟方張刈穫早黍粟已盡再鋤晚黍粟稷唐早稻木花今始再鋤晚稻豆·太初鋤已訖. 慈城厚昌兩邑春粳向熟火粟初鋤是如爲白有在乎. 來報邑雨澤丁嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣西馳啓爲白臥乎事.

저의 감영의 이번 달 13일에 내린 비가 1치였고 19일에 내린 비가 3치인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 13일의 비로 삼화·덕천·영원·태천·구성·희천 등 6개 고을은 2려가 내렸고, 평양·순안·영유·정주·용천·자산·은산·순천·개천·맹산·강동·강서·운산 등 13개 고을은 1려가 내렸고, 용강·성천·양덕·가산·곽산·선천·철산·의주·강동·위원·초산·삭주·창성·벽동 등 14개 고을은 2서가 내렸고, 함중·중산·안주·숙천·중화·상원·삼등·영변·박천 등 9개 고을은 1서가 내렸습니다. 19일의 비로 강서·삼화 2개 고을은 2서가 내렸고, 평양·순안·안주·중화·강동·중산·은산·순천 등 8개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·중산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 보리·밀은 수확을 마치고 차례로 그루갈이를 했고, 올기장·올조는 지금 막 세벌 김매기를 했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 막 두벌 김매기를 시작했습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·

구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 보라·밀은 거의 다 익었고 한창 베어 수확을 했고, 올기장·올조는 이미 다 두벌 김매기를 했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 지금 두벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 초벌 김매기를 이미 마쳤습니다.

자성·후창 2개 고을은 봄보리는 익어갔고 화속은 초벌 김매기를 했다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0990. 1884년(고종 21) 6월 2일(양력 7월 23일)

道內農形及江西等十邑，去月十九日雨澤已有馳啓爲白在果，連接各邑所報，則伊白之雨龍岡咸從慈山价川寧遠永柔等六邑得二犁祥原三登成川陽德德川孟山博川泰川龜城朔州昌城碧潼肅川嘉山等十四邑得一犁郭山宣川鐵山龍川義州熙川等六邑得二鋤定州寧邊雲山江界渭原楚山等六邑得一鋤是如爲白乎旆，臣營下今月初一日寅時量始雨或霏或霏初二日巳時量止，測雨器水深爲三寸一分是白如乎，列邑雨澤待其報來陸續登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎事，

평안도내 농사 상황 및 강서 등 10개 고을의 지난 달 19일의 우택에 대해서는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 그날의 비로 용강·함중·자산·개천·영원·영유 등 6개 고을은 2려가 내렸고, 상원·삼등·성천·양덕·덕천·맹산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동·숙천·가산 등 14개 고을은 1려가 내렸고, 광산·선천·철산·용천·의주·회천 등 6개 고을은 2서가 내렸고, 정주·영변·운산·강계·위원·초산 등 6개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 초1일 인시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 초2일 사시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 3치 1푼이었습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0991. 1884년(고종 21) 6월 5일(양력 7월 26일)

本月初二日得雨三寸一分之由已有馳啓爲白在果. 連接各邑所報, 則伊自之雨, 平壤泣兩邑得仁犁霜順安永柔等三邑得一犁是如是白遣. 農形段, 平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 早黍粟三鋤垂畢晚黍粟稷唐早稻木花方芒鋤晚稻豆·太再鋤幾畢, 根豆宋麥幾盡畊種間或立苗德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍別義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑兩麥畢穫次第根畊早黍粟方始三鋤晚黍粟稷唐早稻木花幾盡再鋤晚稻豆·太再鋤伊始. 慈城厚昌兩邑春薅今纔刈取隨即根畊火粟初鋤已訖是如爲白乎旆. 臣營下今月初四日午時量始雨連霖滂沱初五日丑時昌里止, 測雨器水深爲七寸是白如今番之雨仍爲成霖江川漲溢各穀不無沉損之慮言岑念穡事誠醬悶邑之雨澤農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由馳啓爲臥乎事.

이번 달 초1일에 내린 비로 3치 1푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 그날의 비로 평양·강서 2개 고을은 2려가 내렸고, 중화·순안·영유 등 3개 고을은 1려가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 세벌 김매기를 거의 마쳤고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 막 세벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 그루같이한 콩·메밀은 거의 다 땅을 갈고 씨앗을 뿌렸고, 간혹 싹이 돋았습니다.

덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 보리·밀은 수확을 마쳤고 차례로 그루같이했고, 올기장·올조는 막 세벌 김매기를 시작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 거의 다 두벌 김매기를 했고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기를 이제 시작했습니다. 자성·후창 2개 고을의 봄보리는 좀 전에 베어 거두었고 즉시 그루같이 했고 화속은 초벌 김매기를 이미 마쳤다고 합니다.

저의 감영에 이번 달 초4일 오시쯤에 비가 내리기 시작하여 연이어 주룩주룩 내리거나

쏟아지다가 초5일 축시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7치이였습니다. 이번 비는 그대로 장맛비가 되어 강과 시내가 불어나 넘쳐서 각종 곡식은 침수되는 손해를 입을 염려가 없지 않습니다. 농사일을 생각하면 정말로 걱정 근심스럽기 그지없습니다. 여러 고을의 우택과 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 간급 보고합니다.

0992. 1884년(고종 21) 6월 11일(양력 8월 1일)

道內農形與平壤等五邑本月初一日雨澤及臣營下初四日得雨七寸之由已有馳啓爲白在果，連接各邑所報，則初一日之雨，肅川安州慈山殷山順川价川德川寧遠孟山祥原三登江東成川陽德等十四邑得二犁龍岡三和咸從甌山嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州博川泰川龜城朔州昌城碧潼熙川等十八邑得一犁寧邊雲山江界渭原楚山等五邑得二鋤，慈城厚昌兩邑得一鋤初四日之雨，平壤中和順安永柔肅川江西龍岡三和慈山殷山順川等十一邑，川渠漲溢是如爲白乎旆，臣營下今月初六日未時量始雨或霏或霽乍晴旋雨至十一日辰時量止，測雨器水湊爲一寸三分而陰雨密布尙未開霽是白如乎，列邑雨澤待其報來陸續登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황과 평양 등 5개 고을의 이번 달 초1일의 우택 및 저의 감영의 초4일에 내린 비가 7치인 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 초1일의 비로 숙천·안주·자산·은산·순천·개천·덕천·영원·맹산·상원·삼동·강동·성천·양덕 등 14개 고을은 2려가 내렸고, 용강·삼화·함중·증산·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동·희천 등 18개 고을은 1려가 내렸고, 영변·운산·강계·위원·초산 등 5개 고을은 2서가 내렸고, 자성·후창 2개 고을은 1서가 내렸습니다. 이번 달 초4일의 비로 평양·중화·순안·영유·숙천·강서·용강·삼화·자산·은산·순천 등 11개 고을은 시내와 도랑이 불어나 넘쳤다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 초6일 미시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내렸고 언뜻 개었다가 곧바로 비가 내렸고 11일 진시쯤에 이르러 그쳤는데 측우기 수심은 1자 3푼이었습니다. 그런데 먹구름이 뽁뽁이 퍼져 있어서 오히려 개이지 않았습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0993. 1884년(고종 21) 6월 15일(양력 8월 5일)

本月十日平壤等十七邑雨澤及初日，臣營下得雨尺分之由已有馳啓爲白在果，連接各邑所報，則初四日之雨安州祥原三登江東成川陽德咸從甑山等六邑，川渠漲口价川德川寧遠孟山嘉山正州郭出宣川鐵山龍川義州博川泰川龜城等十四邑，川渠微漲朔州昌城碧潼寧邊雲山熙川江界渭原楚山等九邑運霍滂沱不可以鋤犁測之初六日之雨，平壤順安永柔江西龍岡中和江東三登等八邑江川漲溢是如是白遣。農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑出中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，早黍粟已盡胚胎次第發穗晚黍粟稷唐早稻岑始胚胎木花三鋤已畢晚稻豆·太三鋤方始根豆木麥初鋤伊始德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭出宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，早黍粟三鋤已畢間或發穗晚黍粟稷唐早穩花方始三鋤晚稻豆·太再鋤垂畢，根豆木麥舉皆立苗，慈城厚昌兩邑，火粟合始再鋤根豆木麥始爲立苗是茹負臥乎所。未報邑雨澤嗣後農待其報來陸續登聞計緣馳啓爲臥事。

이번 달 11일 평양 등 11개 고을의 우택 및 초6일 저의 감영에 내린 비가 1자 3푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 초4일의 비로 안주·상원·삼등·강동·성천·양덕·함중·증산 등 8개 고을은 시내와 도랑이 불어나 가득 찼고, 개천·덕천·영원·맹산·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·박천·태천·구성 등 14개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났고, 삭주·창성·벽동·영변·운산·희천·강계·위원·초산 등 9개 고을은 연이어 주룩주룩 내리거나 쏟아져서 서나 러로 측정할 수 없습니다. 초6일의 비로 평양·순안·영유·강서·용강·중화·강동·삼등 등 8개 고을은 강과 시내가 불어나 넘쳤다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 이미 다 알을 배고 차례로 이삭이 났고, 늦기장·늦조·수수·올벼도 지금 알이 배기 시작했고, 목화는 세벌 김매기를 이미 마쳤고, 늦벼·콩·팥은 세벌 김매기를 막 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 초벌 김매기를 이미 시작했습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영

변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 세벌 김매기를 이미 마쳤고 간혹 이삭이 뻗고, 늦기장·늦조·수수·올벼·목화는 막 세벌 김매기를 시작했고, 늦벼·콩·팥은 두벌 김매기를 거의 마쳤고, 그루갈이한 콩·메밀은 싹이 돋기 시작했다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택 및 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0994. 1884년(고종 21) 6월 16일(양력 8월 6일)

道內雨澤及農形已有馳啓爲白在果臣營下今月十二日亥時量始雨連霏滂沱十六日辰時量止，
測雨器水深爲七寸五分是白如乎刻邑雨澤待其報來陸續登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎事。

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다.

저의 감영에 이번 달 12일 해시쯤에 비가 내리기 시작하여 연이러 주룩주룩 내리거나
쏟아졌고, {滂沱} 16일 진시쯤에 이내 그쳤는데 측우기 수심은 7치 5푼이었습니다. 여러
고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0995. 1884년(고종 21) 6월 25일(양력 8월 15일)

自本月十日至十六日得雨七寸五分之由已有馳啓爲白有在果. 連接各邑所報, 則初定雨, 肅川祥原成川三登和咸從甌山慈山殷山順川价州等十邑江川漲溢陽德德川寧遠孟博川泰川龜城吉嘉丈寧邊雲山熙川共等十邑, 川渠漲口定州郭丈宣川鐵山龍川義州朔州昌城珀后潼楚山田渭原江介茲心城厚昌等十四已不可以六膏鋤參測之盡二日之雨, 平壤順安永柔肅川女州若龍岡三知咸從甌山慈山敷山順川催川中和祥三登江宋成川博川泰川龜城義州寧邊雲六守二十五已江川漲溢盡嘉士定州郭山晉川鐵山龍川陽德德川寧遠李四山等十邑, 川渠漲口楚山渭原朔州昌城垣石潼熙川江界. 慈城厚昌等九邑, 川渠微漲是如皇正白遣辰形段平壤順安永柔肅斬安卯泣西龍岡三和咸從甌守和祥原安登功諫成川慈山殷山順川价川等九邑, 早黍粟戶盡發穗穴第火實晚黍粟稷唐卓稻舉皆胚胎間或發穗晚稻胚胎吉吳太起花木花結縣糧豆木麥再助籍時嘉山定定州郭山宣前鐵山龍川義削德川寧遠孟山笏德寧邊雲山熙川江界渭原楚宅博几泰引龜城朔州昌城垣石潼等吉言邑卓黍方張發穗晚黍粟稷唐卓稻間間胚胎晚稻太急鋤幾畢木兆起花根豆禾麥初鋤伊時. 慈城厚昌兩邑灰粟今方再鋤根豆禾麥舉皆立苗而就中平壤永柔肅川安州江西咸從甌慈出愍江東博削州郭山義州寧邊楚嘉等午邑初香午日之雨僚求過中近浦之田穀傍定畚稻沉摯居瘁損匪醬茹爲白臥乎所. 田畚各穀有妣損言口穡事誠極憂悶是寧旆嗣釐形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

이번 달 12일부터 16일까지 내린 비가 7치 7푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 초6일의 비로 숙천·안주·상원·성천·삼등·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천 등 11개 고을은 강과 시내가 불어나 넘쳤고, 양덕·덕천·영원·맹산·박천·태천·구성·가산·영변·운산·회천 등 11개 고을은 시내와 도랑이 불어나 가득찼고, 정주·곽산·선천·철산·용천·의주·삭주·창성·벽동·초산·위원·강계·자성·후창 등 14개 고을은 서나 러로 측정할 수 없었습니다.

12일의 비로 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·자산·은산·순천·개천·중화·상원·삼등·강동·성천·박천·태천·구성·의주·영변·운산 등 25개 고을은 강과 시내가 불어나 넘쳤고, 가산·정주·곽산·선천·철산·용천·양덕·덕천·영원·맹산 등 10개 고을은 시내

와 도랑이 불어나 넘쳤고, 초산·위원·삭주·창성·벽동·회천·강계·자성·후창 등 9개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·증화·상원·삼등·강동·성천·가산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 이미 이삭이 났고 차례로 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 이삭이 났고 간혹 이삭이 났고, 늦벼는 이삭이 났고 콩·팥은 꽃이 피었고, 목화는 다래를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기를 이제 시작했고 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 한창 이삭이 났고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 간간이 이삭이 났고, 늦벼·콩·팥은 세벌 김매기를 거의 마쳤고, 목화는 꽃이 피었고, 그루같이한 콩·메밀은 초벌 김매기를 거의 다 싹이 돋았습니다.

그중 평양·영유·숙천·안주·강서·함중·증산·자산·은산·강동·박천·정주·곽산·의주·영변·초산 등 16개 고을은 초6일, 12일의 비가 내렸는데 장맛비가 정도를 지나쳐서 포구 근처의 밭곡식과 시내 주변의 논벼는 대부분 깊이 잠겨서 손상을 입은 것이 적지 않다고 합니다. 논밭의 각종 곡식이 이렇게 물 손해를 입었는데, 농사일을 생각하면 정말로 근심 걱정스럽기 그지없습니다. 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아될 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0996. 1884년(고종 21) 7월 4일(양력 8월 24일)

道內雨澤及農形已有馳啓爲白在果臣營下今月初二日亥時量始雨或灑或霏初四日辰時量止雨
雨器水深爲三寸五分是白如乎. 列邑雨澤待其報來陸續登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

평안도내 우택 및 농사 상황은 이미 긴급 보고했습니다. 저희 감영에 이번 달 초2일
해시쯤에 비가 내리기 시작하여 더러 부슬부슬 내리거나 더러 주룩주룩 내리다가 초4일
진시쯤에 이르러 그쳤는데 측우기 수심은 3치 5푼이었습니다. 여러 고을의 우택은 보고가
오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0997. 1884년(고종 21) 7월 5일(양력 8월 25일)

本月初二日臣營下得雨三寸立芬之由已有馳啓爲白在果。農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成卯慈山殷順川价川等十九邑，早黍粟方張向熟晚黍西來稷唐早稻次第入實木花顆房漸堅晚稻發穗豆·太結穀根豆木麥再鋤雇垂畢德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭土宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三巴早黍西來斬次入實六晚黍粟稷唐早稻間或發穗禾花結顆晚稻胚胎豆·太起花根豆木麥再鋤伊始。慈城厚昌兩邑，火粟今方發穗根豆木麥已盡初鋤是如爲白有如八乎列邑雨澤嗣後農形，待其報來陸續登聞計料。緣呂馳啓爲白臥乎事。

이번 달 초2일의 저의 감영에 내린 비가 3치 5푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·중산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 한창 익어갔고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 차례로 알이 들었고 목화는 다래방이 점차 단단해졌고, 늦벼는 이삭이 뻗고 콩·팥은 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기가 거의 마쳤습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 점차 알이 들었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 간혹 이삭이 뻗고 목화는 다래를 맺었고, 늦벼는 알을 배었고, 콩·팥은 꽃이 피기 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기를 이제 시작했습니다. 자성·후창 2개 고을은 화속은 지금 막 이삭이 뻗고, 그루같이한 콩·메밀은 이미 다 초벌 김매기를 했다고 합니다. 여러 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0998. 1884년(고종 21) 7월 10일(양력 8월 30일)

道內農形已有馳啓爲白在果，連接各邑所報，則今月初二日之雨，平壤順安永柔江西等四邑，川渠微漲中和祥原三登江東慈山殷山順川等七邑得一犁是如是白乎跡。臣營下本月初八日巳時量始雨或霏或灑同日亥時量止，測雨器水渌爲一寸是白如乎。列邑雨澤待其報來陸續登聞料。緣由馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 이번 달 초2일의 비로 평양·순안·영유·강서 등 4개 고을은 시내와 도랑이 약간 불어났고, 중화·상원·삼등·강동·자산·은산·순천 등 7개 고을은 1려가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 초8일 사시쯤에 비가 내리기 시작하여 부슬부슬 내리거나 더러 뿌리다가 같은 날 해시쯤에 이르러 그쳤는데 측우기 수심은 1치였습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

0999. 1884년(고종 21) 7월 15일(양력 9월 4일)

節到付義州府尹金綺秀牒呈內去月十四日天雨暴霍本府各面民蒙之漂頽合爲二百十六戶俱灾民李子未亦突之幼男二口並爲壓死而摘奸修報之際，日子自至遲滯是無如爲翼白有臥乎所。民戶之漂頽人命之壓宛俱極驚慘其所結構掩埋等節不容少緩乙仍于先自臣營各別顧恤趁卽覓接之意措辭題飭爲白乎旆。同漂頽戶及壓宛入等原恤典依例題給後役姓名及穀數修成冊亡送于賑恤廳爲白去乎合該廳考例會減施行爲后爲。

방금 보내온 의주부 김기수의 문서 보고 내용에,

“지난달 14일에 큰 비가 세차게 주룩주룩 내려서 본 의주부 각 면의 백성집 중 내려가거나 무너진 것이 총 216가구였습니다. 또 재앙은 입은 백성은 이미 역돌지의 어린 남자 아이 2명이 또한 깔려 죽었습니다. 캐보고 작성해 보고할 즈음에 자연 날짜가 지체되었다고 합니다. 백성 가구 중 떠내려가고 사람이 깔려죽다니 모두 놀랍고 참혹하기 그지없습니다. 집을 지어주고 매장하는 등의 절차는 조금도 늦출 수가 없습니다. 그래서 먼저 저의 감영에서 별도로 각별히 구휼하였고 진작 머물게 지내게 하라는 뜻으로 분안을 만들어 결정문으로 지시했습니다. 위 떠내려가거나 무너진 가구 및 깔려 죽인 사람들의 경우, 기본 구호는 규정대로 제음을 준 후에 직역, 성명 및 곡식량을 성책으로 작성하여 진휼청에 올려 보냈습니다. 해당 진휼청에서 규정을 살펴 회계 처리하여 시행하도록 해주십시오.

1000. 1884년(고종 21) 7월 15일(양력 9월 4일)

臣營呂下今月初穴日得雨二寸之由已有馳啓爲白在果. 連接客邑所報, 則初二日之雨龍岡三和咸從甌山肅川安州价川德川成川陽德寧遠孟差山嘉山定夕州等干四邑得二犁, 博川泰削龜城寧邊雲山等五邑得二鋤初穴日之雨曩順義安中和崔寺三邑二守一鋤, 江西龍岡慈山殷山三登等五邑得二鋤祥原永柔三和咸從甌山肅川等六邑得二鋤是如豐爲日乎八旆塞辰形段平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌出中和祥原三登江東成川慈山鼓山嶺尙界川等十九邑, 早秀小粟間或刈口晚黍粟稷唐早稻戶盡入實目漸就熟木花早穎向綻晚稻漸次八貫豆天幾盡結穀根于豆木麥爛熳起花吉嘉山正州郭出宜前鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雨云山熙川江界謂原楚山差專川泰日川龜城朔州昌城碧潼等十三邑, 早黍粟方張向熟晚黍粟稷唐早稻次第入實木花穎房漸堅晚稻喜十小今方發總豆·太方始繕穀根豆木麥再鋤垂畢. 慈城厚昌兩邑灰粟入實根豆木來夕再鋤伊始是如爲白看如乎未報邑雨澤嗣後農形, 待其報來崖續登聞料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

저의 감영의 이번 달 8일에 내린 비가 1치인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해보니, 초2일의 비로 용강·삼화·함중·증산·숙천·안주·개천·덕천·성천·양덕·영원·맹산·가산·정주 등 14개 고을은 1려가 내렸고, 박천·태천·구성·영변·운산 등 5개 고을은 2서가 내렸습니다. 초8일의 비로 평양·순안·중화 등 3개 고을은 1서가 내렸고, 강서·용강·자산·은산·삼등 등 5개 고을은 2서가 내렸고, 상원·영유·삼화·함중·증산·숙천 등 6개 고을은 1서가 내렸다고 합니다. 연유를 긴급 보고합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 간혹 베어서 수확하고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 이미 알이 들었고 날로 점점 익어갔고 목화는 이른 다래는 터졌고, 늦벼와 점차 알이 들었고 콩·팥은 거의 모두 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 활짝 꽃이 피었습니다.

덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 한창 익어갔고, 늦기장·

늦조·수수·올벼는 차례로 알이 들었고 목화는 다래방이 점차 단단해졌고, 늦벼는 지금 막 이삭이 뻗고 콩·팥은 막 꼬투리를 맺기 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기가 거의 마쳤습니다. 자성·후창 2개 고을은 화속은 알이 들었고 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기를 이제 시작했다고 합니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

1001. 1884년(고종 21) 7월 20일(양력 9월 9일)

道內農形及雨澤已有馳啓爲白有在果，連接各邑所報，則今月初八日之雨江東成川陽德順川
价德川寧遠孟山等八邑得一犁，嘉山定州博川泰川朔州寧邊雲山熙川渭原楚山等十邑得二鋤
是如是白乎旡，臣營下本月十七日午時量始雨或雨霏或灑間又滂沱十九日卯時量止，測雨器
水深爲五寸五分是白如乎，列邑雨澤待其報來陸續登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎事。

평안도내 농사 상황 및 우택은 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를
접수해보니, 이번 달 초 초8일의 비로 강동·성천·양덕·순천·개천·덕천·영원·맹산 등 8개
고을은 1려가 내렸고, 가산·정주·박천·태천·삭주·영변·운산·회천·위원·초산 등 10개 고을
은 2서가 내렸다고 합니다. 저의 감영에 이번 달 17일 오시쯤에 비가 내리기 시작하여
더러 부슬부슬 내리거나 더러 뿌렸고 간혹 쏟아 부었다가 19일 묘시쯤에 이내 그쳤는데
측우기 수심은 5치 5푼이었습니다. 여러 고을의 우택은 보고가 오기를 기다려 잇따라
잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

연유를 긴급 보고합니다.

1002. 1884년(고종 21) 7월 25일(양력 9월 14일)

臣監營下本月十七日得雨五寸五分緣由戶冒馳啓爲眞果。連接邑所則伊自之雨，平壤順安龍岡順川定州等五邑，川渠漲口中和江西兩邑，川渠微漲，慈城殷山祥原三登江東等五邑得二犁是如爲白乎旡。農形段平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，早黍粟幾盡刈口晚灸介粟稷唐早稻舉皆成熟木花入方結絮晚稻間或面熟豆·太方始入實根豆禾麥漸次結穀嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼二十三邑卓香茫米戶筆四成熟晚黍兼粟稷唐早稻方張向熟禾花早穎向綻晚稻今方六面負吳八過平告吳穀根豆木麥爛爛起花慈城子昌兩邑灾西米向熟根豆木麥再鋤垂畢而就中殷山甌山陽德郭山龍則壽丑邑段穴楸以來東風連吹山野各穀居多庠損平壤順安龍岡順川定州等立邑段十戶之雨珍永過漲浦邊田穀無不受損是如爲白有在乎。迨死西成不遠之時水損風傷迭相告灾來頭民情誠極愛悶是白乎旡。未報邑雨澤嗣後農形，待其報來陸續登聞計料。緣由馳啓爲白臥乎事。

저의 감영에 이번 달 17일에 내린 비가 5치 5푼인 연유는 이미 긴급 보고했습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니 그날의 비로 평양·순안·용강·순천·정주 등 5개 고을은 시내와 도랑이 불어나 가득찼고 중화·강서 2개 고을은 시내와 도랑이 조금 불어났고 자산·은산·상원·삼등·강동 등 5개 고을은 2려가 내렸다고 합니다.

농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 거의 다 베어서 수확하고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 익었고 목화는 지금 막 다래방을 맺었고, 늦벼는 간혹 익어갔고 콩·팥은 막 알이 들기 시작했고, 그루같이한 콩·메밀은 점차 꼬투리를 맺었다고 합니다.

덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 이미 익었고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 한창 익어갔고 목화는 이른 다래는 터졌고, 늦벼는 지금 막 알이 들었고 콩·팥은 절반이 꼬투리를 맺었고, 그루같이한 콩·메밀은 활짝 꽃이 피었습니다. 자성·후창

2개 고을은 화속은 익어갔고 그루같이한 콩·메밀은 두벌 김매기를 거의 마쳤습니다. 그중 은산·증산·양덕·곽산·용청 등 5개 고을의 경우, 입추 이후에 동풍이 연이어 불어 산과 들의 각종 곡식은 거의 다 손해를 입었습니다. 평양·순안·용강·순천·정주 등 5개 고을의 경우, 17일의 비로 장맛비가 지나치게 불어나 포구 주변의 밭곡식으로 손해를 입지 않은 것이 없었다고 합니다. 이렇게 가을 추수가 멀지 않은 때에 물 손상과 바람의 피해가 번갈아서 재앙을 알리니 앞으로 백성들의 사정은 정말로 근심 걱정스럽기 그지없습니다. 아직 보고하지 않은 고을의 우택과 이후 농사상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

1003. 1884년(고종 21) 8월 5일(양력 9월 23일)

道內雨澤農形及殷山等十邑風雨被損之由已有馳啓爲白在果，連接各邑所報，則去月十七日之雨永柔肅川安州三和咸從甌山成川价川德川寧遠孟山陽德嘉山郭山宣川博川泰川龜城朔州等十九邑江川汎濫，鐵山龍川熙川渭原楚山江界，慈城厚昌等十三邑，川渠漲滿是如爲白乎旡，農形段，平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑，早黍粟已盡登場晚黍粟稷唐早稻今方刈穫木花間或拾絮晚稻豆太過半向熟根豆木麥舉皆結穀，嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州德川寧遠孟山陽德寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼等二十三邑，早黍粟方刈取晚黍粟稷唐早稻幾盡成熟木花方始結絮晚稻豆太間間向熟根豆木麥漸次結穀，慈城厚昌兩邑，火粟日就成熟根豆木麥爛熳起花而就中郭山宣川鐵山龍川泰川龜城朔州昌城碧潼寧邊雲山熙川江界等十三邑段六月以來潦雨入秋不霽淒風多日連作原野各穀大半靡偃早晚黍粟自多枯乾是如是白在良中三和甌山郭山寧邊等四邑段最被水損之餘重有虫蝕之患田穀既致失稔畚稻偏受其酷是如爲白有如乎，列邑災報課日荐至言念民情誠極憂悶是白乎旡，嗣後農形，待其報來陸續登聞計料，緣由馳啓爲白臥乎事。

평안도내 우택과 농사 상황 및 은산 등 10개 고을이 비바람에 손해를 입은 연유는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 지난달 17일의 비로 영유·숙천·안주·삼화·함중·증산·성천·개천·덕천·영원·맹산·양덕·가산·곽산·선천·박천·태천·구성·삭주 등 19개 고을은 강과 시내가 넘쳐흘렀습니다. 철산·용천·회천·위원·초산·강계·자성·후창 등 13개 고을에는 시내와 도랑이 불어나 가득 찼다고 합니다. 농사 상황의 경우 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 올기장·올조는 이미 타작했고, 늦기장·늦조·수수·올벼는 지금 막 베어서 수확을 하고 목화는 간혹 솜을 땀고, 늦벼·콩·팥은 절반 이상 익어갔고, 그루같이한 콩·메밀은 거의 꼬투리를 맺었습니다.

덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·회천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 한창 베어 거두었고,

늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 다 익었고 목화는 막 솜이 터지기 시작했고, 늦벼·콩·팥은
간간이 익어갔고, 그루같이한 콩·메밀은 점차 꼬투리를 맺었습니다. 자성·후창 2개 고을
은 화속은 날로 익어갔고 그루같이한 콩·메밀은 활짝 꽃이 피었습니다.

그중 광산·선천·철산·용천·태천·구성·삭주·창성·벽동·영변·운산·희천·강계 등 13개 고을
의 경우, 6월 이래 장맛비가 내렸는데 입추인데도 개이지 않았고 서늘한 바람이 여러
날 연이어 불어 들판의 각종 곡식은 대부분 쓰러졌고 올벼·기장·조는 자연 많이들 말라
시들어졌다고 합니다. 삼화·증산·광산·영변 등 4개 고을의 경우 물 손해를 가장 심하게
입은 데다가 거둬 벌레가 갉아먹는 걱정이 있었습니다. 밭곡식은 이미 익지 못했고 논벼
는 매우 혹독하게 피해를 입었다고 합니다.

여러 고을의 재해 보고가 날마다 거듭 이르니 백성들의 사정을 생각하면 정말로 걱정스럽
고 답답하기 그지없습니다. 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입
니다. 연유를 긴급 보고합니다.

1004. 1884년(고종 21) 8월 15일(양력 10월 3일)

道內雨澤農形已爲馳啓爲白在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甑山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 晚黍粟稷唐早稻幾盡列穫木花方張拾絮晚稻豆·太, 日漸就熟根豆木麥, 間或刈取, 德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城石潼等二十三邑, 早黍粟間或收穫木花方始拾絮晚稻豆·太日就成熟根豆木麥舉皆結穀. 慈城厚昌兩邑火粟始刈根豆結穀是如爲白有知乎. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

평안도내 우택과 농사 상황에 대해서는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 다 베어 수확하고 목화는 한창 솜을 뺐고, 늦벼·콩·팥은 날로 점점 익어갔고, 그루같이한 콩·메밀은 간혹 베어 거두었습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 간혹 수확했고 목화는 막 솜을 따기 시작했고, 늦벼·콩·팥은 날로 더욱 익었고, 그루같이한 콩·메밀은 대부분 꼬투리를 맺었습니다. 자성·후창 2개 고을은 화속은 베기 시작했고 그루같이한 콩은 꼬투리를 맺었다고 합니다. 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아될 계획입니다. 연유를 긴급 보고합니다.

1005. 1884년(고종 21) 8월 25일(양력 10월 13일)

道內農形已爲馳啓爲白在果. 連接各邑所報, 則平壤順安永柔肅川安州江西龍岡三和咸從甌山中和祥原三登江東成川慈山殷山順川价川等十九邑, 晚黍粟稷唐早稻舉皆登場, 木花拾絮垂畢, 根豆木麥幾盡刈獲, 德川寧遠孟山陽德嘉山定州郭山宣川鐵山龍川義州寧邊雲山熙川江界渭原楚山博川泰川龜城朔州昌城碧潼二十三邑, 早黍粟幾盡收穫木花方始拾絮晚稻豆太次第刈取根豆木麥間或收取, 慈城厚子昌兩邑, 火粟漸次收穫根豆木麥始刈是如是白遣. 价川德川寧遠孟山陽德熙川等六邑, 今月十四日夜水霜降下是如爲白有臥乎所. 水災既深霜信又早言念穡事誠極眞愛悶是白乎旡. 嗣後農形, 待其報來陸續登聞計料. 緣由馳啓爲白臥乎事.

평안도내 농사 상황에 대해서는 이미 긴급 보고하였습니다. 연이어 각 고을의 보고를 접수해 보니, 평양·순안·영유·숙천·안주·강서·용강·삼화·함중·증산·중화·상원·삼등·강동·성천·자산·은산·순천·개천 등 19개 고을은 늦기장·늦조·수수·올벼는 거의 타작했고, 목화는 숨을 따는 것을 거의 마쳤고, 그루같이한 콩·메밀은 거의 다 베어 수확을 하였습니다. 덕천·영원·맹산·양덕·가산·정주·곽산·선천·철산·용천·의주·영변·운산·희천·강계·위원·초산·박천·태천·구성·삭주·창성·벽동 등 23개 고을은 올기장·올조는 거의 수확을 했고, 목화는 한창 숨을 따고 있고, 늦벼·콩·팥은 차례로 베어 거두었고, 그루같이한 콩·메밀은 간혹 베어 거두었습니다. 자성·후창 2개 고을은 화속은 점차 수확했고 그루같이한 콩·메밀은 비로소 베었다고 합니다. 개천·덕천·영원·맹산·양덕·희천 등 6개 고을은 이번 달 14일 밤에 물서리가 내렸다고 합니다. 수재가 이미 심했고 서리 소식 또 빠르니 농사일을 생각하면 근심 걱정입니다. 이후 농사 상황은 보고가 오기를 기다려 잇따라 아뢴 계획입니다. 정말로 연유를 긴급 보고합니다.

| | |
|------|------------------------|
| 발행인 | 박수희 |
| 총괄 | 김은영 |
| 기획 | 김재영 |
| 책임번역 | 최주희(덕성여자대학교) |
| 공동번역 | 이상식·유성국·오연숙 |
| 출판편집 | 덕성여자대학교 역사문화연구소 |
| 감수 | 조윤선(전주대학교)·김상환(고문헌연구원) |
| 제작 | 흐름 |

| | |
|--------|--|
| 발간등록번호 | 11-1360000-001881-01 |
| ISBN | 979-11-6988-380-1(93450) |
| 발행일 | 2024년 11월 17일 |
| 발행처 | 기상청 국립기상박물관 서울특별시 종로구 송월길 52 https://science.kma.go.kr/museum |

자료협조 서울대학교 규장각한국학연구원, 국사편찬위원회

비매품

© 국립기상박물관

© National Meteorological Museum of Korea

이 책에 수록되어 있는 글은 저작권법의 보호를 받는 저작물이므로 무단사용을 금합니다.

국립기상박물관 소장자료에 대해서는 적법한 절차를 통해 활용 가능합니다.

출간에 협조해주신 분들께 감사합니다.



국립기상박물관

National Meteorological Museum of Korea

